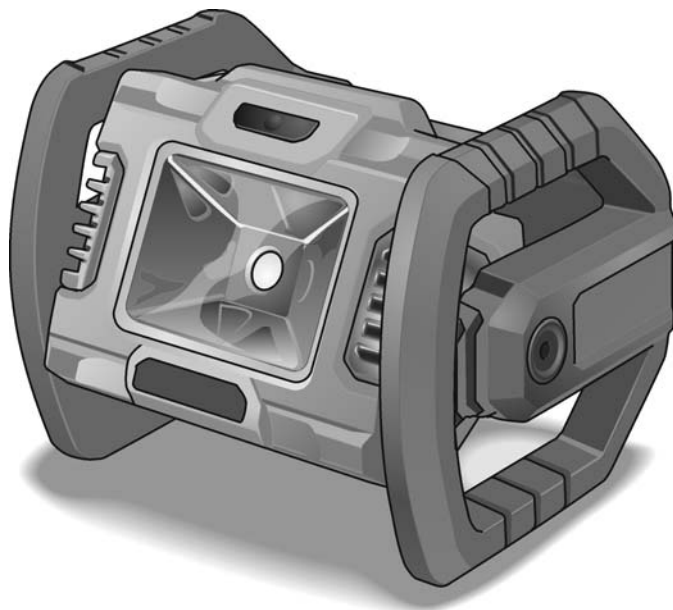


ELEKTROWERKZEUGE

CL 2000 18.0



de	Originalbetriebsanleitung	3
en	Original operating instructions	8
fr	Notice d'instructions d'origine	13
it	Istruzioni per l'uso originali	19
es	Instrucciones de funcionamiento originales	24
pt	Instruções de serviço originais	29
nl	Originele gebruiksaanwijzing	34
da	Originale driftsvejledning	40
no	Originale driftsanvisningen	45
sv	Originalbruksanvisning	50
fi	Alkuperäinen käyttöohjekirja	55
el	Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού	60
tr	Orijinal işletme kılavuzu	66
pl	Instrukcja oryginalna	71
hu	Eredeti üzemeltetési útmutató	77
cs	Originální návod k obsluze	83
sk	Originálny návod na obsluhu	88
hr	Originalna uputa za rad	93
sl	Izvirno navodilo za obratovanje	98
ro	Instrucțiuni de funcționare originale	103
bg	Оригинално упътване за експлоатация	108
ru	Оригинальная инструкция по эксплуатации	114
et	Originaalkasutusjuhend	120
lt	Originali naudojimo instrukcija	125
lv	Lietošanas pamācības oriģināls	130
ar	ترجمة لإرشادات التشغيل الأصلية	139

Inhalt

Verwendete Symbole	3
Symbole am Gerät	3
Zu Ihrer Sicherheit	3
Technische Daten	4
Auf einen Blick	5
Gebrauchsanweisung	6
Wartung und Pflege	7
Entsorgungshinweise	7
Haftungsausschluss	7

Verwendete Symbole

WARNUNG!

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Tod oder schwerste Verletzungen.

VORSICHT!

Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Verletzungen oder Sachschäden.

HINWEIS

Bezeichnet Anwendungstips und wichtige Informationen.

Symbole am Gerät



Vor Inbetriebnahme
Bedienungsanleitung lesen!



Entsorgungshinweise
(siehe Seite 7)!



Nicht in die Lichtquelle blicken!



Leuchten für rauen Betrieb

IP54

Staubdichtigkeitsgrad 5 und
Schutz gegen Eindringen von
Wasser 4

Zu Ihrer Sicherheit

WARNUNG!

Vor Gebrauch des Elektrowerkzeuges lesen und danach handeln:

- die vorliegende Bedienungsanleitung,
- die „Allgemeinen Sicherheitshinweise“ zum Umgang mit Elektrowerkzeugen im beigelegten Heft (Schriften-Nr.: 315.915),
- die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der LED-Akkubaustrahler CL 2000 18.0 ist bestimmt

- für den gewerblichen Einsatz in Industrie und Handwerk,
- für die gezielte Ausleuchtung des Arbeitsplatzes,
- zur Ausleuchtung von Räumen.

Der LED-Akkubaustrahler CL 2000 18.0 ist nicht geeignet

- zur Beleuchtung im Straßenverkehr.

Sicherheitshinweise für LED-Akkubaustrahler

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

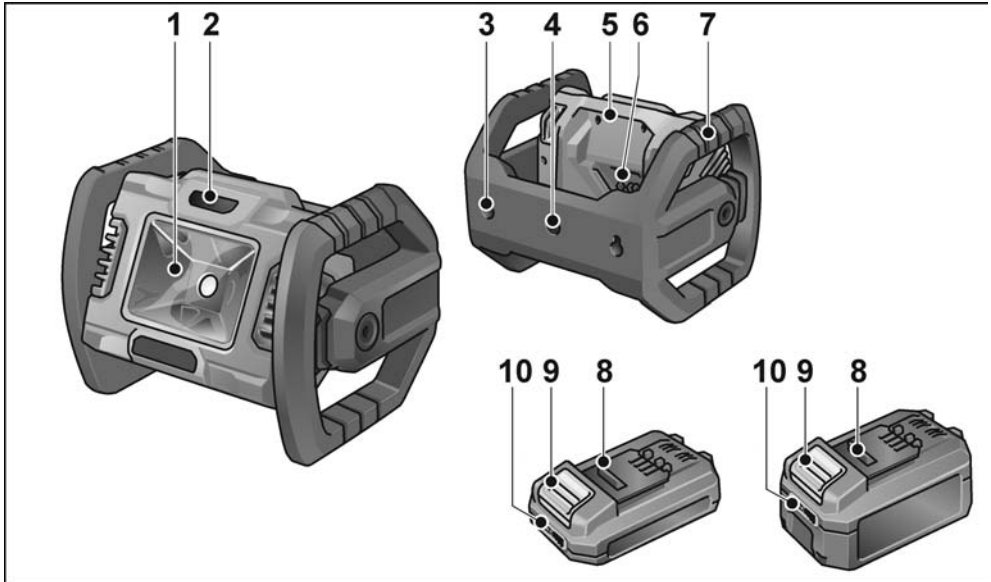
- Arbeiten Sie mit dem LED-Akkubaustrahler nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Personen oder Tiere und blicken Sie nicht selbst in den Lichtstrahl, auch nicht aus größerer Entfernung.
- Decken Sie den Leuchtenkopf nicht ab, während der LED-Akkubaustrahler in Betrieb ist. Der Leuchtenkopf erwärmt sich im Betrieb und kann Verbrennungen verursachen, wenn sich diese Hitze staut.

- **Verwenden Sie den LED-Akkubaustrahler nicht im Straßenverkehr.**
- **Nehmen Sie vor allen Arbeiten an der LED-Akkubaustrahler (z.B. Montage, Wartung etc.) sowie bei deren Transport und Aufbewahrung den Akku aus dem LED-Akkubaustrahler.**
- **Lassen Sie Kinder den LED-Akkubaustrahler nicht benutzen.** Sie ist für den professionellen Gebrauch bestimmt. Kinder können unbeabsichtigt sich selbst oder Personen blenden.
- **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- **Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.
- **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten.** Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Durch spitze Gegenstände wie z.B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Kraffeinwirkung kann der Akku beschädigt werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
- **Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlichen qualifizierten Person ersetzt werden.**

Technische Daten

	CL 2000 18.0	
Gerätetyp	LED-Akkubaustrahler	
Lithium-Ionen Akku	V/Ah	18,0/2,5 oder 18,0/5,0
Leuchtdauer 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Gesamtlichtstrom	lm	1200/2000
Gewicht entsprechend „EPTA-procedure 01/2003“ (ohne Akku)	kg	2,4
Größe (LxBxH)	mm	230x182,3x189,3
Maximal projizierte Fläche des Scheinwerfers	m ³	80
Anbauhöhe (nur Innen benutzen)	m	≤3
Schutzklasse		III / ⚡

Auf einen Blick



- | | | | |
|---|---------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Schutzglas Leuchtenkopf | 6 | Einschubschacht für Akku |
| 2 | Ein-/Ausschalter | 7 | Gestell |
| 3 | Wandhalterungsbohrungen | 8 | Li-Ion-Akku (2,5 Ah oder 5,0 Ah) |
| 4 | Gewinde (5/8") für Stativ | 9 | Entriegelungstaste für Akku |
| 5 | Leuchtenkopf | 10 | Akkuzustands-Anzeige |

Gebrauchsanweisung

WARNUNG!

Vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku aus dem Gerät herausziehen.

Vor der Inbetriebnahme

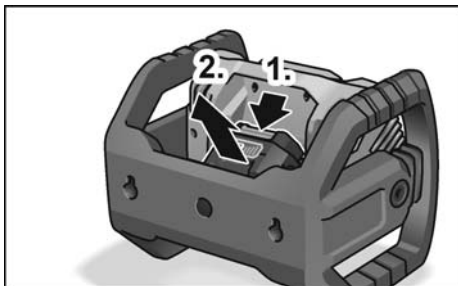
Elektrowerkzeug und Zubehör auspacken und auf Vollständigkeit der Lieferung und eventuelle Transportschäden kontrollieren.

Akku einsetzen/wechseln

- Geladenen Akku bis zum vollständigen Einrasten in das Elektrowerkzeug eindrücken.



- Zum Entnehmen die Entriegelungstasten drücken (1.) und Akku herausziehen (2.).

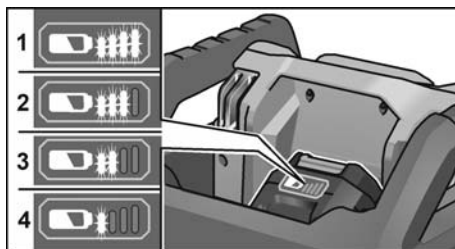


VORSICHT!

Bei Nichtgebrauch die Kontakte des Akkus schützen. Lose Metallteile können die Kontakte kurzschließen, es besteht Explosions- und Brandgefahr!

Ladezustand des Akkus

- Durch Drücken der Taste kann an den LED der Akkuzustands-Anzeige der Ladezustand geprüft werden.



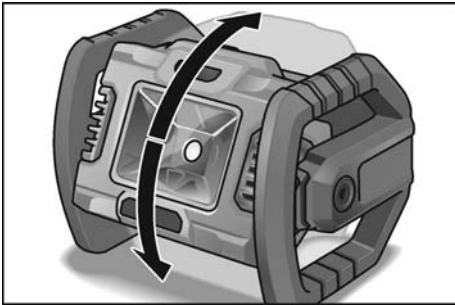
Die Anzeige erlischt nach 5 Sekunden. Blinkt eine der LED, muss der Akku geladen werden. Wenn nach dem Drücken der Taste keine LED leuchtet, ist der Akku defekt und muss ersetzt werden.

Ein- und Ausschalten

- LED-Akkubaustrahler durch Druck auf den Ein-/Ausschalter ein- bzw. ausschalten. Durch erneutes Drücken kann die Leuchtintensität geändert werden.

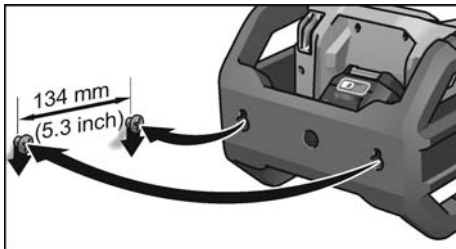


- Der Leuchtenkopf kann im Gestell um 360° gedreht werden.



Montage

- Zum Montieren des LED-Akkustrahlers an der Wand oder am Stativ die Wandhalterungsbohrungen/ Gewinde (5/8") benutzen.



Wartung und Pflege

Reinigung

⚠ WARNUNG!

Vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku aus dem Gerät herausziehen.
Kein Wasser oder flüssige Reinigungsmittel verwenden.

- Schmutz und Staub mit einem Pinsel oder trockenem Lappen vom Gehäuse entfernen.

Reparaturen

Reparaturen ausschließlich durch eine vom Hersteller autorisierte Kundendienstwerkstatt ausführen lassen.

Ersatzteile und Zubehör

Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten finden Sie auf unserer Homepage:

www.flex-tools.com

Entsorgungshinweise

⚠ WARNUNG!

Ausgediente Elektrowerkzeuge vor der Entsorgung unbrauchbar machen:

- netzbetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Netzkabels,
- akkubetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Akkus.



Nur für EU-Länder:

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäss Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Rohstoffrückgewinnung statt Müll-entsorgung.

Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Zum sortenreinen Recycling sind Kunststoffteile gekennzeichnet.

⚠ WARNUNG!

*Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser werfen.
Ausgediente Akkus nicht öffnen.*

Akkus/Batterien sollen gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.



Nur für EU-Länder:

Gemäß Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/

Batterien recycelt werden.



HINWEIS

Über Entsorgungsmöglichkeiten beim Fachhändler informieren!

Haftungsausschluss

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn durch Unterbrechung des Geschäftsbetriebes, die durch das Produkt oder die nicht mögliche Verwendung des Produktes verursacht wurden.

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder in Verbindung mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

Contents

Symbols used in this manual	8
Symbols on the power tool	8
For your safety	8
Technical specifications	9
Overview	10
Instructions for use	11
Maintenance and care	12
Disposal information	12
Exemption from liability	12

Symbols used in this manual

WARNING!

*Denotes impending danger.
Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.*

CAUTION!

*Denotes a possibly dangerous situation.
Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.*

NOTE

Denotes application tips and important information.

Symbols on the power tool



Before switching on the power tool, read the operating manual!



Disposal information (see page 12)!



Do not look into the light source!



Rough service luminaires

IP54

Dust-proof degree 5 and protection against ingress of water 4

For your safety

WARNING!

Before using the power tool, please read and follow:

- *these operating instructions,*
- *the "General safety instructions" on the handling of power tools in the enclosed booklet (leaflet-no.: 315.915),*
- *the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.*

Intended use

The rechargeable LED work light CL 2000 18.0 is designed

- for commercial use in industry and trade,
- for targeted illumination of the workplace,
- for illuminating rooms.

The rechargeable LED work light CL 2000 18.0 is not suitable

- for use as a headlight.

Safety instructions for rechargeable LED work light


WARNING!

*Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries. **Save all warnings and instructions for future reference.***

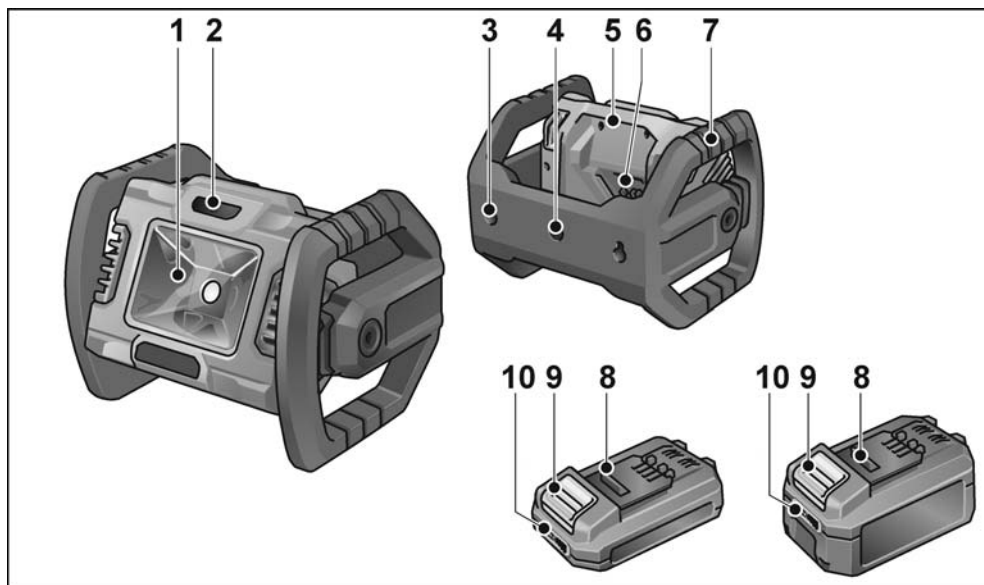
- **Do not use the rechargeable LED work light in a potentially explosive environment.**
- **Do not point the light beam at people or animals and do not look into the light beam, even from far away.**
- **Do not cover the lamp head while the rechargeable LED work light is in use.** The lamp head heats up when in use and the accumulating heat may cause burns.
- **Do not use the rechargeable LED work light as a headlight.**
- **Before performing any work on the rechargeable LED work light (e.g. installation, maintenance, etc.) or transporting or storing it, take the battery out of the rechargeable LED work light.**

- **Do not let children use the rechargeable LED work light.** It is designed for professional use. Children may be accidentally blinded or may blind others.
- **Do not open the battery.** There is a risk of a short-circuit.
- **Protect the battery from heat, e.g. from continuous exposure to sunlight, fire, water and humidity.**
There is a risk of explosion.
- **If the battery is damaged or used improperly, fumes may be emitted.**
Provide fresh air and consult a doctor if you feel unwell. The fumes may irritate the respiratory tract.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Pointed objects, such as nails or screwdrivers, or external forces may damage the battery.** This may cause an internal short-circuit and the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- **The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.**

Technical specifications

	CL 2000 18.0	
Machine type	Rechargeable LED work light	
Lithium-ion battery	V/Ah	18.0 /2.5 or 18.0/5.0
Lighting duration 2.5 Ah 5.0 Ah	h	~ 2.5 ~ 5
Total flux	lm	1200/2000
Weight according to "EPTA Procedure 01/2003" (without battery)	kg	2.4
Size (LxWxH)	mm	230x182.3x189.3
Maximum projected area of the floodlight	m ³	80
Installation height (Indoor use only)	m	≤3
Protection class		III / 

Overview



- 1 Protective glass of lamp head
- 2 On/Off switch
- 3 Wall mounting holes
- 4 Threads (5/8") for stand
- 5 Lamp head

- 6 Slot for battery
- 7 Frame
- 8 Li-ion battery (2.5 Ah or 5.0 Ah)
- 9 Release button for battery
- 10 State of charge indicator

Instructions for use



WARNING!

Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

Before switching on the power tool

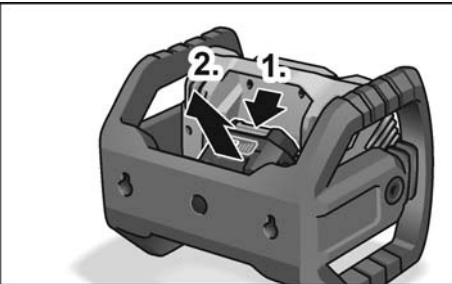
Unpack power tool and accessories and check that no parts are missing or damaged.

Inserting/replacing the battery

- Press charged battery fully into the power tool.



- To remove the battery, press the release buttons (1.) and pull out the battery (2.).

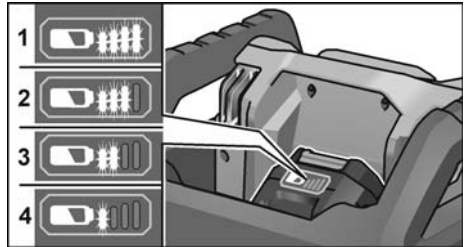


CAUTION!

When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short-circuit the contacts; there is a risk of explosion and fire!

Battery state of charge

- Press the button to check the state of charge at the state of charge indicator LEDs.

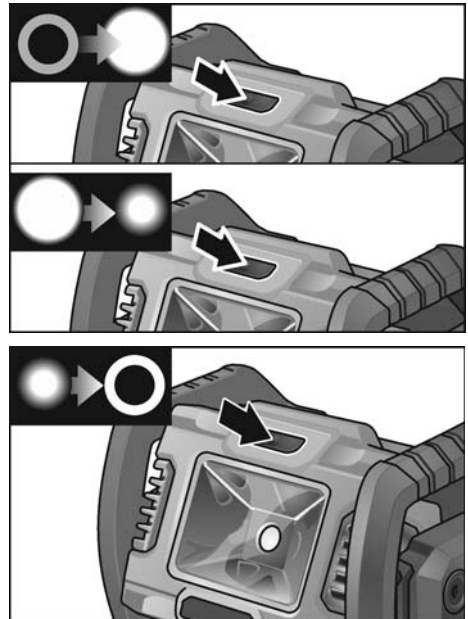


The indicator goes out after 5 seconds.

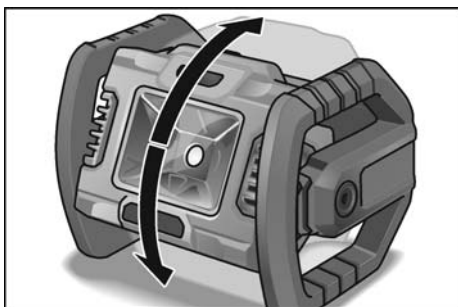
If one of the LEDs flashes, the battery must be recharged. If none of the LEDs light up after the button is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

Switching on and off

- Switch the rechargeable LED work light on and off by pressing the on/off switch. Press again to adjust the light intensity.

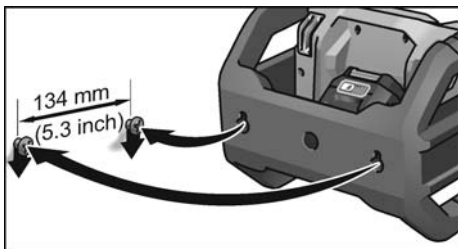


- The lamp head can be turned 360° in the frame.



Mounting

- To mount the rechargeable LED work light on the wall or on a stand, use the wall mounting holes/threads (5/8").



Maintenance and care

Cleaning

WARNING!

Before performing any work, pull out the mains plug. Do not use water or liquid detergents.

- Remove dirt and dust from the housing with a paint brush or dry cloth.

Repairs

Repairs may be carried out by an authorised customer service centre only.

Spare parts and accessories

Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage:

www.flex-tools.com

Disposal information

WARNING!

Render redundant power tools unusable:

- mains operated power tool by removing the power cord,
- battery operated power tool by removing the battery.



EU countries only:

Do not dispose of electric power tools in the household waste!

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its incorporation into national law, used power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



Raw material recovery instead of waste disposal.

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.

WARNING!

Do not throw batteries into the household waste, fire or water. Do not open used batteries.

Accumulators/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.



EU countries only:

In accordance with Directive 2006/66/EC defective or used batteries must be recycled



NOTE

Please ask your dealer about disposal options!

Exemption from liability

The manufacturer and his representative are not liable for any damage and lost profit due to interruption in business caused by the product or by an unusable product.

The manufacturer and his representative are not liable for any damage which was caused by improper use of the power tool or by use of the power tool with products from other manufacturers.

Table des matières

Symboles utilisés	13
Symboles apposés sur l'appareil	13
Pour votre sécurité	13
Données techniques	14
Vue d'ensemble	15
Instructions d'utilisation	16
Maintenance et nettoyage	17
Consignes pour la mise au rebut	17
Exclusion de responsabilité	18

Symboles utilisés

AVERTISSEMENT !

Ce symbole prévient d'un danger imminent ; le non-respect des consignes qui le suivent s'accompagne d'un danger de mort ou de blessures très graves.

PRUDENCE !

Ce symbole désigne une situation potentiellement dangereuse. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de vous blesser ou de causer des dégâts matériels.

REMARQUE

Ce symbole vous donne des conseils d'utilisation et des informations importantes.

Symboles apposés sur l'appareil



Avant la mise en service, veuillez lire la notice d'instructions !



Consignes pour la mise au rebut (voir page 17) !



Ne pas regarder la source lumineuse !



Éclairages prévus pour une utilisation dans des conditions rudes

IP54

Niveau d'étanchéité à la poussière 5 et protection contre la pénétration de l'eau 4

Pour votre sécurité

AVERTISSEMENT !

Avant d'utiliser cet appareil électrique, veuillez lire ces instructions et agir en les respectant :

- la présente notice d'utilisation,
- les « Consignes générales de sécurité » régissant l'emploi des appareils électriques et réunies dans le fascicule ci-joint (référence : 315.915),
- les règles et prescriptions préventives des accidents applicables sur le lieu de mise en œuvre.

Conformité d'utilisation

Le projecteur de chantier LED sans fil CL 2000 18.0 convient à

- aux utilisations professionnelles dans l'industrie et l'artisanat,
- à éclairer le poste de travail de manière ciblée,
- pour éclairer des locaux.

Le projecteur de chantier LED sans fil CL 2000 18.0 ne convient pas à

- pour éclairer sur la voie publique.

Consignes de sécurité pour projecteur de chantier LED sans fil

AVERTISSEMENT !


Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Si les consignes d'avertissement et instructions ne sont pas correctement respectées, cela engendre un risque d'électrocution, d'incendie et / ou de blessures graves.

Veuillez conserver toutes les consignes de sécurité et instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les reconsulter ultérieurement.

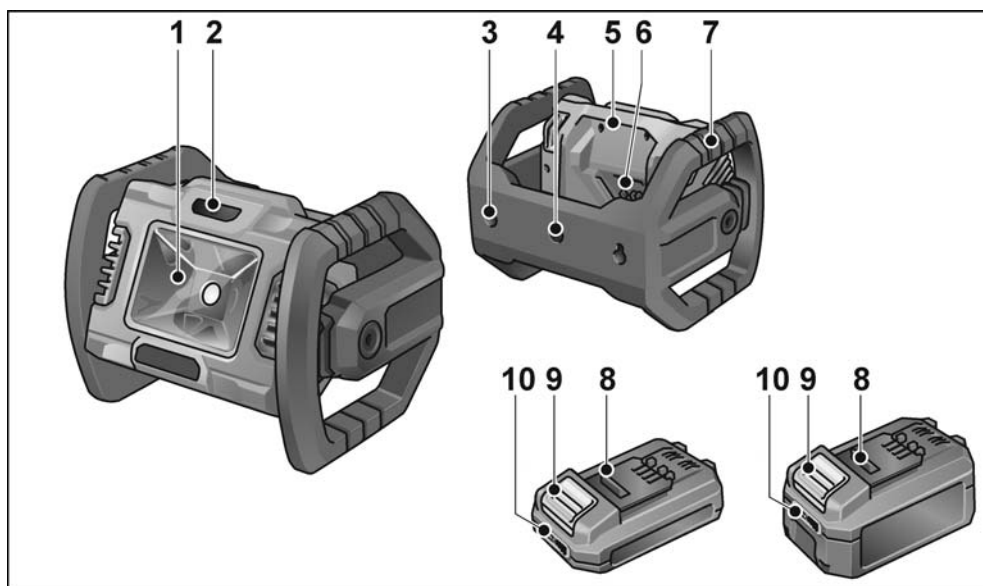
- N'utilisez pas le projecteur de chantier LED sans fil dans un environnement explosif.
- Ne braquez pas le faisceau lumineux sur des personnes ou animaux et ne regardez pas la source du faisceau, y compris depuis une grande distance.

- **Ne couvrez pas la tête de la lampe quand le projecteur de chantier LED sans fil est allumé.** La tête de la lampe s'échauffe en service et peut provoquer des brûlures lorsque la chaleur s'accumule.
- **N'utilisez pas le projecteur de chantier LED sans fil lors de la circulation sur la voie publique.**
- **Avant d'effectuer tous travaux sur le projecteur de chantier LED sans fil (par exemple montage, maintenance, etc.) ainsi qu'avant son transport et son rangement, retirez sa batterie.**
- **Ne laissez pas des enfants utiliser le projecteur de chantier LED sans fil.** Elle est destinée à un usage professionnel. Les enfants risquent sans le vouloir de s'éblouir ou d'éblouir d'autres personnes.
- **N'ouvrez jamais la batterie.** Risque de court-circuit.
- **Protégez la batterie de la chaleur, par exemple aussi d'un ensoleillement direct, du feu, de l'eau et de l'humidité.** Risque d'explosion.
- **En cas de dégâts et d'utilisation inexperte de l'accu, des vapeurs risquent de s'en dégager.** Assurez un apport d'air frais et rendez-vous chez un médecin en cas de troubles. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.
- **Ne chargez les accumulateurs que dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- **L'accu risque d'être endommagé par des objets pointus comme par exemple les clous, tournevis ou par la pénétration d'une force externe.** Un court-circuit interne risque de se produire et l'accu risque de brûler, fumer, exploser ou surchauffer.
- **La source lumineuse contenue dans cet éclairage ne doit être remplacée que par le fabricant ou son service après-vente ou une personne qualifiée similaire.**

Données techniques

	CL 2000 18.0	
Type d'appareil	Projecteur de chantier LED sans fil	
Accu lithium-ions	V/Ah	18,0/2,5 ou 18,0/5,0
Durée d'éclairage de l'accu 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Flux lumineux total	lm	1200/2000
Poids conforme à l' « EPTA Procedure 01/2003 » (sans accu)	kg	2,4
Dimensions (LxLxH)	mm	230x182,3x189,3
Surface maximale projetée du projecteur	m ³	80
Hauteur de montage (à n'utiliser qu'à l'intérieur)	m	≤3
Classe de protection		III / 

Vue d'ensemble



- | | |
|--|--|
| <p>1 Verre de protection de la tête de la lampe</p> <p>2 Gâchette de Marche / Arrêt</p> <p>3 Trous de fixation murale</p> <p>4 Filetages (5/8") pour trépied</p> <p>5 Tête de la lampe</p> | <p>6 Compartiment pour accumulateur</p> <p>7 Support</p> <p>8 Accumulateur Li-Ion (2,5 Ah ou 5,0 Ah)</p> <p>9 Touche de déverrouillage pour accumulateur</p> <p>10 Affichage du niveau de charge de l'accumulateur</p> |
|--|--|

Instructions d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

Retirez l'accu de l'appareil avant toute intervention sur l'outil électroportatif.

Avant la mise en service

Déballiez l'appareil électrique et les accessoires, vérifiez que la livraison est au complet et l'absence de dégâts survenus en cours de transport.

Installer/remplacer l'accumulateur

- Enfoncez l'accumulateur chargé jusqu'à l'encrage complet dans l'outil électrique.



- Appuyez sur les boutons de déverrouillage (1.) et retirez l'accumulateur (2.).

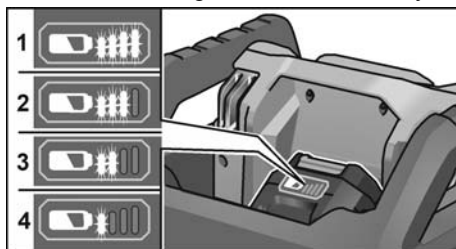


⚠ PRUDENCE !

En cas de non-utilisation, protégez les contacts de l'accumulateur. Les pièces métalliques mal fixées peuvent court-circuiter les contacts, il y a un risque d'explosion et d'incendie !

Niveau de charge de la batterie

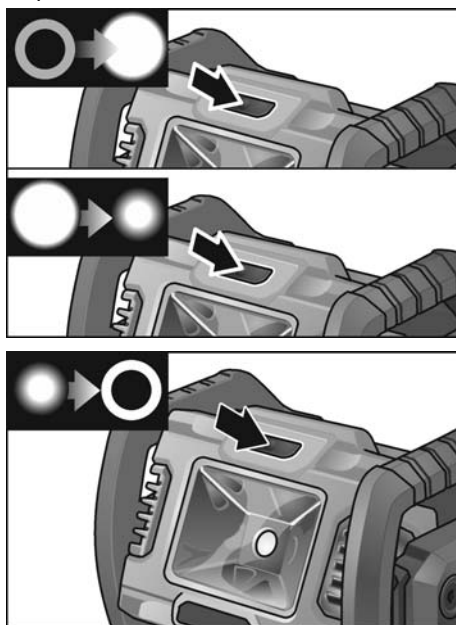
- Appuyer sur la touche pour contrôler le niveau de charge sur les LED du voyant.



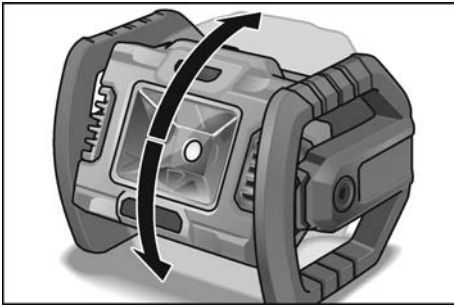
Le voyant s'éteint au bout de 5 secondes. Si l'une des LED clignote, l'accumulateur doit être rechargé. Si, après avoir appuyé sur le bouton, aucune LED ne s'allume, l'accumulateur est défectueux et doit être remplacé.

Allumage et extinction

- Allumer ou éteindre le projecteur de chantier LED sans fil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt. Appuyer à nouveau sur l'interrupteur permet de modifier l'intensité lumineuse.

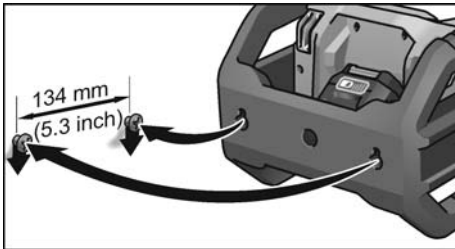


- La tête de la lampe peut être pivotée de 360° dans le support.



Montage

- Pour monter le projecteur de chantier LED sans fil sur le mur ou le trépied, utiliser les trous de fixation murale/ filetages (5/8").



Maintenance et nettoyage

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT !

Retirez la batterie de l'appareil avant toute intervention sur l'outil électroportatif. N'utilisez ni eau ni produits de nettoyage liquides.

- Enlevez les salissures et la poussière présentes sur le corps de l'appareil avec un pinceau ou un chiffon sec.

Réparations

Ne confiez les réparations qu'à un atelier de SAV agréé par le fabricant.

Pièces de rechange et accessoires

Vous trouverez des vues éclatées et des listes de pièces de rechange sur notre site Web : www.flex-tools.com

Consignes pour la mise au rebut

⚠ AVERTISSEMENT !

Rendez inutilisables les outils électriques usagés avant leur mise au rebut :

- les outils électriques alimentés par le réseau électrique en retirant le câble d'alimentation,
- les outils électriques alimentés par un accumulateur en retirant ce dernier.



Pays de l'UE uniquement

Ne mettez pas les outils électriques à la poubelle des déchets domestiques !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE visant les appareils électriques et électroniques usagés, et à sa transposition en droit national, les outils électriques ne servant plus devront être collectés séparément et introduits dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.



Mieux vaut récupérer les matières premières que les jeter à la poubelle.

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être envoyés dans un circuit de revalorisation respectueux de l'environnement. Les pièces en matière plastique sont identifiées afin de permettre leur recyclage sélectif.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas jeter les accumulateurs/batteries dans la poubelle des déchets domestiques, au feu ou dans l'eau. Ne pas ouvrir les batteries usagées.

Il faut que les accus / batteries soient collectés, recyclés ou éliminés d'une façon qui respecte l'environnement.



Uniquement pays de l'UE :

Conformément à la directive 2006/66/CE, les accus/batteries défectueux ou épuisés doivent être recyclés.

**REMARQUE**

Pour connaître les possibilités de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur spécialisé !

Exclusion de responsabilité

Le fabricant et son représentant ne pourront être tenus responsables des dommages et du bénéfice perdu en raison d'une interruption du fonctionnement de l'affaire, provoqués par le produit ou par l'impossibilité de l'utiliser.

Le fabricant et son représentant ne pourront être tenus responsables des dommages provoqués par une utilisation inexperte du produit ou par son utilisation en association avec les produits d'autres fabricants.

Indice

Simboli utilizzati	19
Simboli sull'apparecchio.	19
Per la vostra sicurezza.	19
Dati tecnici	20
Guida rapida.	21
Istruzioni per l'uso	22
Manutenzione e cura	23
Istruzioni per la rottamazione e lo smaltimento	23
Esclusione della responsabilità	23

Simboli utilizzati

AVVERTENZA!

Indica un pericolo imminente. In caso d'inosservanza dell'avvertenza, pericolo di morte o di ferite gravi.

PRUDENZA!

Indica una situazione eventualmente pericolosa. In caso d'inosservanza dell'avviso, pericolo di ferite o danni materiali.

AVVISO

Indica consigli per l'impiego ed informazioni importanti.

Simboli sull'apparecchio



Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso!



Istruzioni per la rottamazione e lo smaltimento (vedi pagina 23)!



Non rivolgere lo sguardo verso la fonte luminosa!



Luci per esercizio gravoso

IP54

Grado di resistenza alla polvere 5 e protezione contro la penetrazione d'acqua 4

Per la vostra sicurezza

AVVERTENZA!

Leggere prima di usare l'elettrotensile ed agire conformemente:

- queste istruzioni per l'uso,
- le «Istruzioni di sicurezza generali» per l'uso di elettrotensili, nell'accluso fascicolo (Scritti n°: 315.915),
- le regole e le norme per la prevenzione degli infortuni vigenti nel luogo d'impiego.

Uso regolare

Il faro per edilizia a LED a batteria CL 2000 18.0 è destinato

- per l'impiego professionale nell'industria e nell'artigianato,
- per l'illuminazione mirata della zona di lavoro,
- per illuminare di ambienti.

Il faro per edilizia a LED a batteria CL 2000 18.0 non è idoneo

- per l'illuminazione nella circolazione stradale.

Avvertenze di sicurezza per faro per edilizia a LED a batteria


AVVERTENZA!

Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni. Omissioni nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono comportare scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi. Conservare per l'uso futuro tutte le avvertenze di sicurezza ed istruzioni.

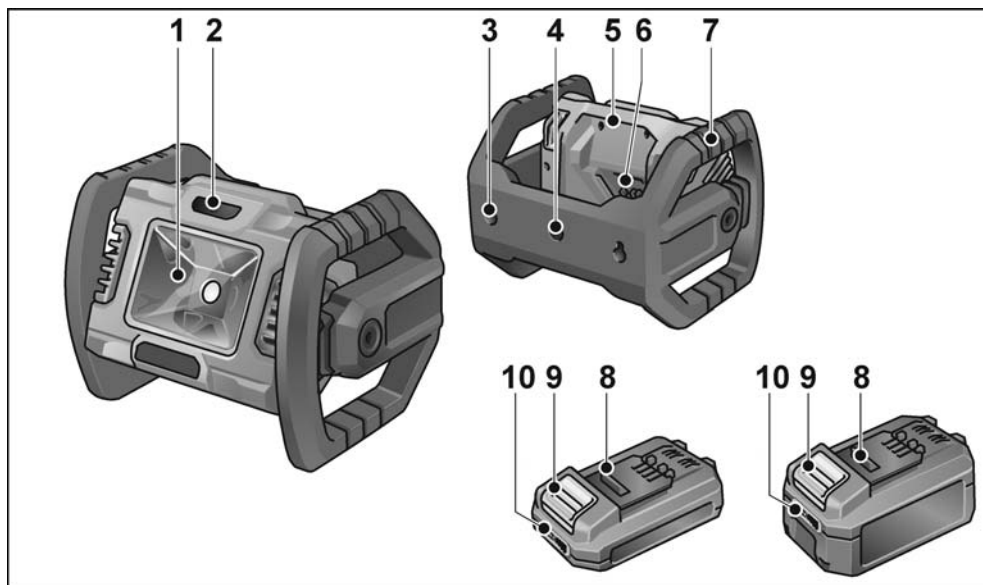
- **Non lavorare con il faro per edilizia a LED a -batteria in ambienti soggetti al pericolo di esplosione.**
- **Non rivolgere il raggio di luce verso altre persone o animali, né guardare direttamente nel raggio di luce nemmeno a distanza.**
- **Non coprire la testa luminosa quando il faro per edilizia a LED a batteria è in funzione.** Durante il funzionamento la testa della lampada si riscalda e, se questo calore si accumula, può provocare combustione.

- **Non impiegare il faro per edilizia a LED a batteria nel traffico stradale.**
- **Prima di qualsiasi lavoro sul faro per edilizia a LED a batteria (ad es. montaggio, manutenzione ecc.) e del suo trasporto o conservazione, estrarre la batteria dal faro.**
- **Impedire che il faro per edilizia a LED a batteria venga utilizzato da bambini.** Essa è destinata all'uso esclusivamente professionale. I bambini possono abbagliare involontariamente sé stessi o altre persone.
- **Non aprire la batteria.** Pericolo di cortocircuito.
- **Proteggere la batteria dal caldo eccessivo, ad es. anche dall'esposizione prolungata al sole, dal fuoco, da acqua ed umidità.** Pericolo di esplosione.
- **In caso di danno e di uso inappropriato dell'accumulatore possono svilupparsi vapori.** Provvedere al ricambio di aria e, in caso di malessere, rivolgersi a un medico. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- **Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.
- **Gli oggetti acuminati, come ad es. chiodi o cacciaviti oppure effetti di forza esterni possono danneggiare la batteria.** Un possibile cortocircuito interno può causare l'ustione, la formazione di fumo, l'esplosione o il surriscaldamento della batteria.
- **La fonte luminosa contenuta in questa luce può essere sostituita solo dal Costruttore, dal relativo Servizio assistenza Clienti o da altra analoga persona qualificata.**

Dati tecnici

	CL 2000 18.0	
Tipo di apparecchio	Faro per edilizia a LED a batteria	
Batteria a ioni di litio	V/Ah	18,0/2,5 o 18,0/5,0
Autonomia 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Flusso luminoso complessivo	lm	1200/2000
Peso conforme alla «EPTA-procedure 01/2003» (senza batteria)	kg	2,4
Dimensioni (L x P x H)	mm	230x182,3x189,3
Massima superficie proiettata dal faro	m ³	80
Altezza di montaggio (usare solo all'interno)	m	≤3
Classe di protezione		III / 

Guida rapida



- 1 Vetro di protezione della testa d'illuminazione
- 2 Interruttore Acceso/Spento
- 3 Fori per supporto a parete
- 4 Filettatura (5/8") per cavalletto
- 5 Testa luminosa

- 6 Vano d'inserimento batteria
- 7 Telaio
- 8 Batteria al litio (2,5 Ah o 5,0 Ah)
- 9 Tasto di sbloccaggio per la batteria
- 10 Indicatore della condizione della batteria

Istruzioni per l'uso

⚠ AVVERTENZA!

Per qualunque lavoro sull'elettrotensile rimuovere la batteria dall'apparecchio.

Prima della messa in funzione

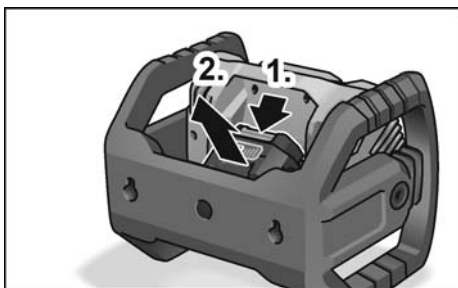
Disimballare elettrotensile ed accessori e controllare la completezza della fornitura ed eventuali danni di trasporto.

Inserimento / sostituzione della batteria

- Spingere l'accumulatore carico nell'elettrotensile fino al completo innesto.



- Per la rimozione premere i pulsanti di sblocco (1.) ed estrarre la batteria (2.).

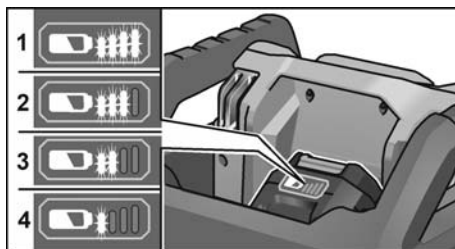


⚠ PRUDENZA!

Quando la batteria non viene utilizzata, proteggere i contatti. La minuteria metallica sfusa può mettere in cortocircuito i contatti; pericolo di esplosione e d'incendio!

Condizioni di carica della batteria

- Premendo il tasto, è possibile controllare il livello di carica della batteria sull'indicatore a LED.

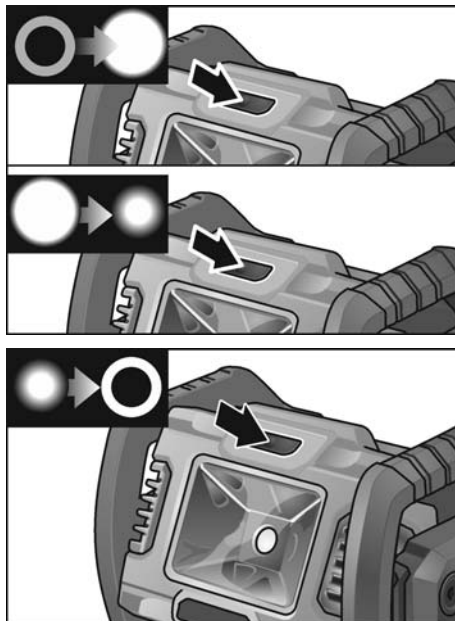


L'indicatore si spegne dopo 5 secondi.

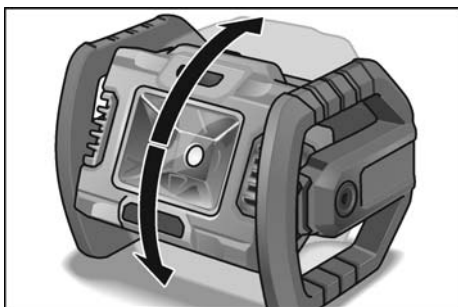
Se uno dei LED lampeggia, la batteria deve essere ricaricata. Se, dopo aver premuto il tasto, non si accende alcun LED, la batteria è guasta e deve essere sostituita.

Interruttore Acceso/Spento

- Accendere o spegnere il faro per edilizia a LED a batteria premendo l'interruttore Acceso/Spento. Premendo nuovamente è possibile modificare l'intensità d'illuminazione.

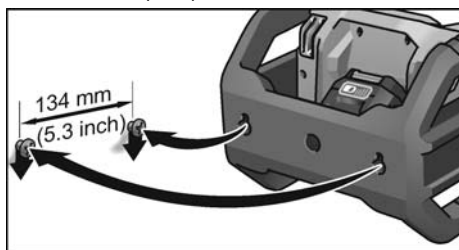


- La testa d'illuminazione può essere ruotata nel telaio di 360°.



Montaggio

- Per il montaggio del faro per edilizia a LED a batteria a parete o su cavalletto utilizzare i fori per montaggio a parete/la filettatura (5/8").



Manutenzione e cura

Pulizia

AVVERTENZA!

Per qualunque lavoro sull'elettrostrumento rimuovere la batteria dall'apparecchio. Non usare acqua o detersivi liquidi.

- Rimuovere lo sporco e la polvere con un pennello o con uno straccio asciutto.

Riparazioni

Fare eseguire le riparazioni esclusivamente da un'officina del servizio assistenza clienti autorizzata dal produttore.

Ricambi ed accessori

Per i disegni esplosi e le liste dei ricambi consultare il nostro sito:

www.flex-tools.com

Istruzioni per la rottamazione e lo smaltimento

AVVERTENZA!

Prima dello smaltimento rendere inutilizzabili gli elettrostrumenti dismessi:

- in caso di elettrostrumenti alimentati mediante cavo elettrico, rimuovendo il cavo di rete,
- in caso di elettrostrumenti alimentati a batteria, rimuovendo la batteria.



Solo per paesi dell'UE:

Non gettare elettrostrumenti nei rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e sua conversione nel diritto nazionale, gli elettrostrumenti dismessi devono essere raccolti separatamente ed avviati ad un riciclaggio ecologico.



Riciclaggio di materie prime piuttosto che smaltimento di rifiuti.

Consegnare l'apparecchio, gli accessori e l'imballaggio al sistema di riciclaggio ecologico. Le parti in materiale sintetico sono contrassegnate per il riciclaggio specifico secondo il tipo di materiale.



AVVERTENZA!

Non gettare accumulatori/batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire gli accumulatori fuori uso.

Gli accumulatori/batterie devono essere raccolti, riciclati oppure smaltiti secondo la normativa ambientale.



Solo per paesi dell'UE:

Ai sensi della direttiva 2006/66/CE gli accumulatori/batterie difettosi o esausti devono essere riciclati.



AVVISO

Informarsi presso il rivenditore specializzato sulle possibilità di rottamazione.

Esclusione della responsabilità

Il produttore ed il suo rappresentante non rispondono di danni e lucro cessante derivanti da interruzione dell'esercizio dell'attività causata dal prodotto o da impossibilità d'utilizzazione del prodotto. Il costruttore ed il suo rappresentante non rispondono di danni causati da uso improprio o in combinazione con prodotti di altri produttori.

Contenido

Símbolos empleados	24
Símbolos en el aparato	24
Símbolos en el aparato	24
Datos técnicos	25
De un vistazo	26
Indicaciones para el uso	27
Mantenimiento y cuidado	28
Indicaciones para la depolucción	28
Exclusión de la garantía	28

Símbolos empleados

¡ADVERTENCIA!

Indica un peligro inminente. En caso de incumplimiento, existe peligro de muerte o lesiones de la mayor gravedad.

¡CUIDADO!

Indica una situación posiblemente peligrosa. El incumplimiento implica el peligro de lesiones o daños materiales.

NOTA

Indica consejos para el uso e informaciones importantes.

Símbolos en el aparato



¡Leer las instrucciones antes de poner en funcionamiento el equipo!



Indicaciones para la depolucción (consultar página 28)!



No mirar directamente la fuente de luz!



Iluminación para condiciones de trabajo duras

IP54

Nivel 5 de hermeticidad al polvo y protección 4 contra la entrada de agua

Para su seguridad



¡ADVERTENCIA!

Leer antes del uso y obrar según se indica:

- las instrucciones de funcionamiento presentes,
- las «Indicaciones generales de seguridad» en el uso de herramientas eléctricas en el cuadernillo adjunto (n° de texto: 315.915),
- las reglas y prescripciones para la prevención de accidentes vigentes en el lugar.

Utilización adecuada a su función

La lámpara LED de batería CL 2000 18.0 es específica

- a su uso profesional en la industria y el oficio,
- a una iluminación específica de dicho sitio,
- la iluminación de ambientes.

La lámpara LED de batería CL 2000 18.0 no es adecuada

- la iluminación en el tránsito callejero.

Advertencias de seguridad para lámpara LED




¡ADVERTENCIA!

*Lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones pertinentes. Omisiones en el cumplimiento de las indicaciones de seguridad y las instrucciones, pueden ser causa de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones de gravedad. **Conserve todas las indicaciones de seguridad e instrucciones en sitio seguro.***

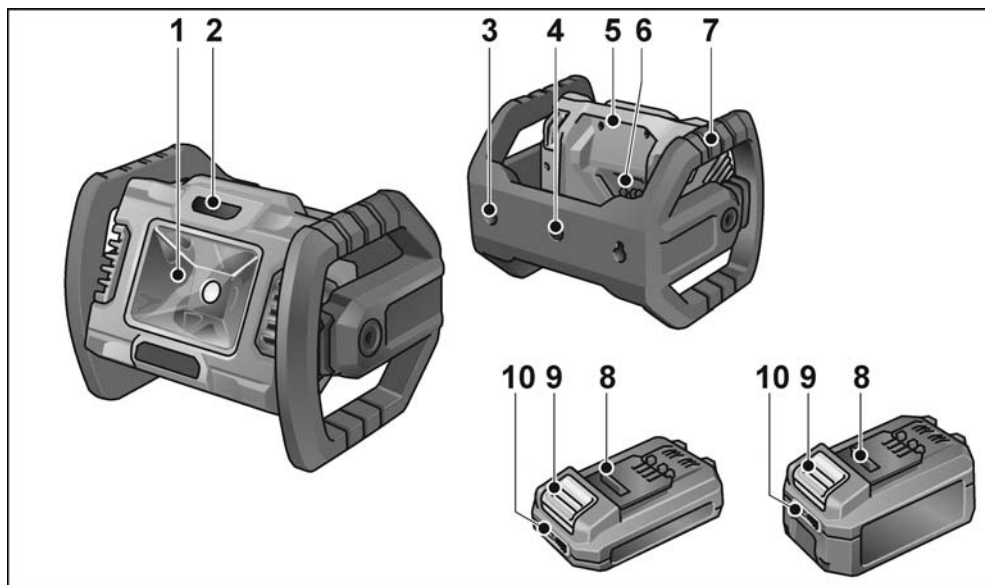
- No trabajar con la lámpara LED de batería en atmósferas explosivas.
- No orientar la iluminación para el sitio de trabajo sobre personas o animales y no mirar personalmente directamente en el haz luminoso, ni aún desde distancias mayores.
- No cubrir el cabezal de iluminación mientras esté el artefacto en funcionamiento. El cabezal de iluminación se calienta, pudiendo producir quemaduras si el calor se almacena en el mismo.

- **No utilizar la lámpara LED de batería en la carretera.**
- **Retire la batería de la lámpara LED antes de realizar trabajos en ella (p. ej. montaje, mantenimiento, etc.) y durante su transporte y almacenamiento.**
- **La lámpara LED de batería no debe ser utilizada por niños.** Está destinada al uso profesional. Los niños pueden encandilarse a sí mismos o a terceros en forma involuntaria.
- **Nunca abrir la batería.** Existe peligro de cortocircuitos.
- **Proteger la batería del calor p ej. también de la incidencia directa de la luz solar, fuego, agua y humedad.** Existe peligro de explosión.
- **En caso de daños y uso inadecuado del acumulador, pueden emanar vapores.** Hacer llegar aire fresco y consultar a un médico en caso de molestias. Los vapores pueden producir irritaciones en las vías respiratorias.
- **Solamente cargar los acumuladores con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe riesgo de incendio al intentar cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para el cargador.
- **El acumulador puede dañarse mediante objetos puntiagudos como p. ej. clavos o destornilladores, o bien debido a la incidencia de fuerzas externas.** Puede originarse un cortocircuito interno, produciendo el incendio, la emanación de humo del acumulador, la explosión o el sobrecalentamiento del mismo.
- **Las fuentes de luz de esta iluminación solo pueden ser sustituidas por el fabricante, su servicio de atención al cliente u otra persona con cualificación similar.**

Datos técnicos

	CL 2000 18.0	
Tipo de equipo	Lámpara LED	
Acumulador de iones de litio	V/Ah	18,0/2,5 o 18,0/5,0
Capacidad de iluminación 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Electricidad general	lm	1200/2000
Peso según «EPTA-procedure 01/2003» (sin acumulador)	kg	2,4
Tamaño (l. x an. x al.)	mm	230x182,3x189,3
Superficie máxima del faro proyectada	m ³	80
Altura (uso exclusivo en interiores)	m	≤3
Tipo de protección		III / 

De un vistazo



- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------------|
| 1 | Cristal protector del cabezal de iluminación | 6 | Espacio para el acumulador |
| 2 | Conmutador de encendido y apagado | 7 | Soporte |
| 3 | Orificios para soporte de pared | 8 | Batería de litio (2,5 Ah o 5,0 Ah) |
| 4 | Rosca (5/8") para trípode | 9 | Pulsador de desbloqueo de la batería |
| 5 | Cabezal de iluminación | 10 | Indicación de estado de la batería |

Indicaciones para el uso

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Extraer la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

Antes de la puesta en marcha

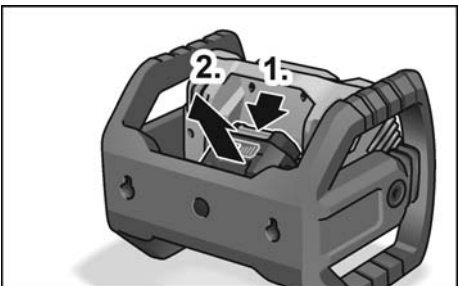
Desembalar el equipo eléctrico y sus accesorios y controlar que el volumen de entrega esté completo y la existencias de eventuales daños debido al transporte.

Introducir/cambiar la batería

- Introducir el acumulador cargado en la herramienta eléctrica hasta que se traben.



- Accionar la tecla de destrabado (1.) para la extracción y extraer el acumulador (2.).

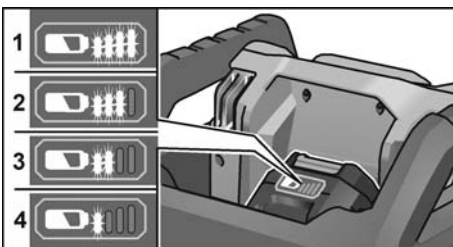


⚠ ¡CUIDADO!

Proteger los contactos del acumulador en caso de no utilizarlo. Objetos metálicos sueltos pueden producir cortocircuitos en los contactos. ¡Existe peligro de explosión e incendios!

Estado de carga de la batería

- Presionando el pulsador se puede comprobar el estado de carga en los LED de la indicación de estado de la batería.

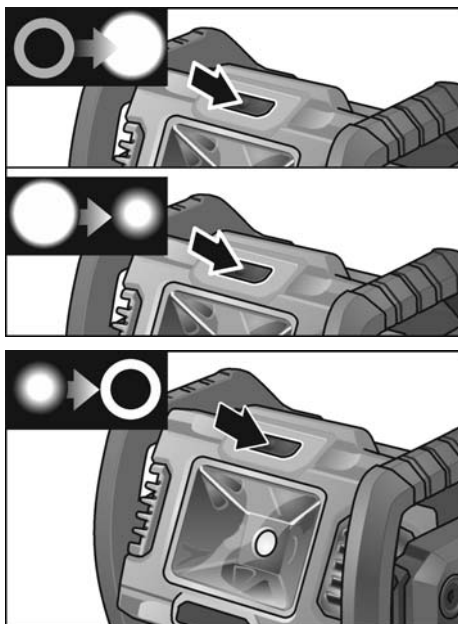


La indicación se apaga tras 5 segundos.

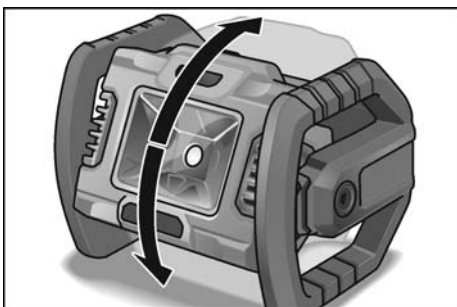
Si uno de los LED parpadea, es necesario cargar la batería. Si al accionar el pulsador no se enciende ningún LED, significa que la batería está averiada y debe sustituirse.

Conmutador de encendido y apagado

- Encender o apagar la lámpara LED de batería presionando el conmutador de encendido/apagado. Pulsar de nuevo para modificar la intensidad de la luz.

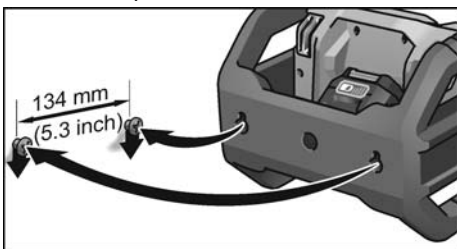


- El cabezal de iluminación se puede girar 360° en el soporte.



Montaje

- Utilizar los orificios para soporte de pared o la rosca (5/8") para montar la lámpara LED de batería en la pared o en el trípode.



Mantenimiento y cuidado

Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Extraer la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

No utilizar agua o agente de limpieza líquido.

- Eliminar el polvo y la suciedad de la carcasa mediante un pincel o un paño seco.

Reparaciones

Hacer efectuar las reparaciones exclusivamente por un taller de servicios a clientes autorizado por el fabricante.

Repuestos y accesorios

Una gráfica de expansión y una lista de piezas de repuesto se encuentran en la homepage: www.flex-tools.com

Indicaciones para la depolución

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las herramientas eléctricas en desuso deben inutilizarse antes de ser desechadas:

- en caso de herramientas que funcionan conectadas a la red, retirando los cables de alimentación,
- y en las que funcionan con batería, extrayendo la misma.



Únicamente para países pertenecientes a la UE:

¡No arroje herramientas eléctricas en los residuos domiciliarios!

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su implementación a través de leyes nacionales, los equipos eléctricos o electrónicos en desuso deben clasificarse por separado para su aprovechamiento de manera respetuosa con el medio ambiente.



Recuperación de materia prima en lugar de desechar.

El equipo, los accesorios y el embalaje, deberían entregarse a una empresa de reciclado respetuosa del medio ambiente. Con el fin de garantizar un reciclado adecuado para cada tipo de material, las piezas de plástico están adecuadamente identificadas.



¡ADVERTENCIA!

No eliminar las pilas y baterías junto con los residuos domésticos ni echarlos al agua o al fuego. No abrir las baterías en desuso.

Los acumuladores / baterías deberían coleccionarse, reciclarse o eliminarse de modo adecuado al medio ambiente.



Únicamente para países pertenecientes a la UE:

Según la pauta 2006/66/EG los acumuladores/baterías en desuso deben reciclarse.



NOTA

¡Hágase informar por su comerciante especializado respecto de las posibilidades de eliminación!

Exclusión de la garantía

El fabricante y su representante no asumen responsabilidad alguna por daños o pérdidas de ganancia causados a la interrupción del funcionamiento de la empresa, debidos al producto o la no utilización del mismo.

El fabricante y sus representantes no responden por daños causados por el uso incorrecto o por su uso en combinación con productos de terceros.

Índice

Símbolos utilizados	29
Símbolos no aparelho	29
Para sua segurança	29
Características técnicas	30
Panorâmica da máquina	31
Instruções de utilização	32
Manutenção e tratamento	33
Indicações sobre reciclagem	33
Exclusão de responsabilidades	33

Símbolos utilizados

AVISO!

Caracteriza um perigo imediato e eminente. A não observação da indicação, pode implicar morte ou ferimentos muito graves.

ATENÇÃO!

Caracteriza uma situação possivelmente perigosa. A não observação da indicação, pode implicar ferimentos ou prejuízos materiais.

INDICAÇÃO

Caracteriza conselhos para utilização e informações importantes.

Símbolos no aparelho



Antes da colocação em funcionamento, leia as Instruções de serviço!



Indicações sobre reciclagem (ver a pág. 33)!



Não olhar diretamente para a fonte de luz!



Unidades de luz para o funcionamento em condições adversas

IP54

Grau de protecção contra pó 5 e protecção contra a entrada de água 4

Para sua segurança

AVISO!

Ler antes da utilização da ferramenta eléctrica e proceder em conformidade:

- estas Instruções de serviço,
- instruções gerais de segurança, para utilização com ferramentas eléctricas na documentação anexa (Textos n.º: 315.915),
- as regras e as normas em vigor para prevenção contra acidentes no local de utilização.

Utilização de acordo com as disposições legais

A luz de trabalho de LEDs com acumulador CL 2000 18.0 está preparada

- para utilização profissional na indústria e em oficinas,
- iluminação direccionada do local de trabalho,
- iluminar compartimentos.

A luz de trabalho de LEDs com acumulador CL 2000 18.0 não é adequada

- iluminação no trânsito rodoviário.

Indicações de segurança para luz de trabalho de LEDs com acumulador


AVISO!

Leia todas as indicações de segurança e instruções. Negligências no respeito pelas indicações de segurança e pelas instruções podem ter como consequência um choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todas as indicações de segurança e instruções para o futuro.

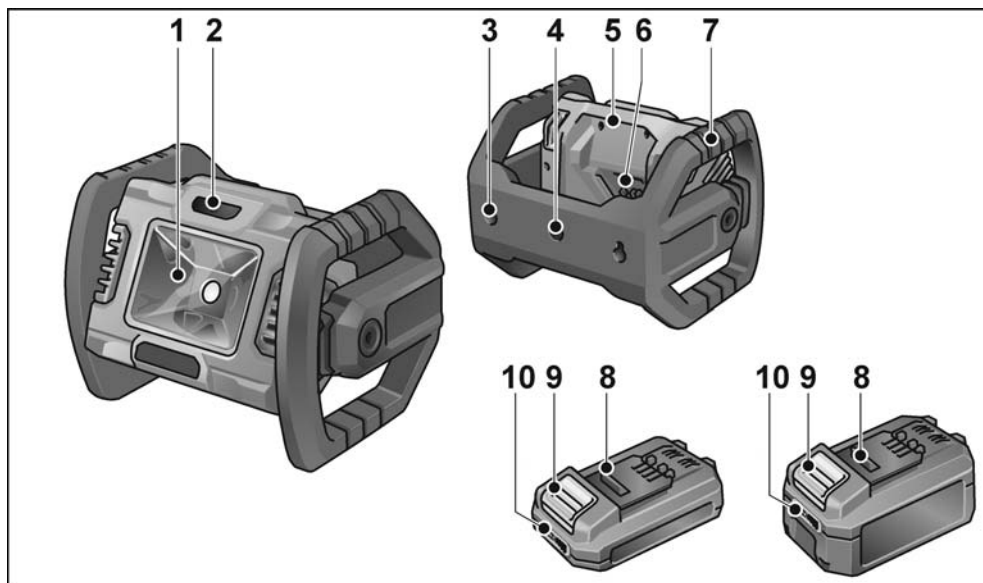
- Não trabalhe com a luz de trabalho de LEDs com acumulador em ambientes com risco de explosão.
- Não direcione o feixe de luz para pessoas nem animais e não olhe directamente para o feixe de luz, nem mesmo a grandes distâncias.

- **Não cubra a cabeça de iluminação enquanto a luz de trabalho de LEDs com acumulador estiver em funcionamento.** A cabeça da lanterna aquece quando em funcionamento e pode causar queimaduras em caso de acumulação desse calor.
- **Não utilize a luz de trabalho de LEDs com acumulador no trânsito rodoviário.**
- **Antes de efectuar trabalhos na lanterna de trabalho (p. ex., montagem, manutenção, etc.) e de a transportar ou guardar, retire o acumulador da lanterna.**
- **Não permita que crianças usem a luz de trabalho de LEDs com acumulador.** Ela destina-se a uma utilização profissional. Crianças podem inadvertidamente encandear-se a si próprios ou encandear outras pessoas.
- **Não abra o acumulador.** Existe o perigo de um curto-circuito.
- **Proteja o acumulador contra calor, por exemplo, também contra radiação solar contínua, fogo, água e humidade.** Existe perigo de explosão.
- **Em caso de danos e utilização indevida do acumulador, podem libertar-se vapores.** Areje o local e, em caso de dores, consulte um médico. Os vapores podem provocar irritação nas vias respiratórias.
- **Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outros acumuladores.
- **O acumulador pode danificar-se devido a objectos pontiagudos como, p. ex., agulhas ou chaves de fendas ou devido à aplicação de força por fora.** Pode ocorrer um curto-circuito interno e o acumulador pode queimar, fumar, explodir ou sobreaquecer.
- **A fonte de luz contida nesta unidade de luz só pode ser substituída pelo fabricante, pelos seus serviços técnicos ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.**

Características técnicas

CL 2000 18.0		
Tipo do aparelho	Luz de trabalho de LEDs com acumulador	
Acumulador de iões de lítio	V/Ah	18,0/2,5 ou 18,0/5,0
Duração da luz 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Fluxo luminoso total	lm	1200/2000
Peso de acordo com «EPTA-procedure 01/2003» (sem acumulador)	kg	2,4
Dimensão (CxLxA)	mm	230x182,3x189,3
Máxima área projetada do farol	m ³	80
Altura de montagem (utilizar apenas no interior)	m	≤3
Classe de protecção		III / 

Panorâmica da máquina



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Vidro protetor da cabeça de iluminação | 6 | Compartimento de inserção do acumulador |
| 2 | Interruptor de Lig./Deslig. | 7 | Armação |
| 3 | Orifícios para fixação à parede | 8 | Acumulador de íões de lítio (2,5 Ah ou 5,0 Ah) |
| 4 | Rosca (5/8") para tripé | 9 | Tecla para desbloquear o acumulador |
| 5 | Cabeça de iluminação | 10 | Indicação do estado do acumulador |

Instruções de utilização

⚠ AVISO!

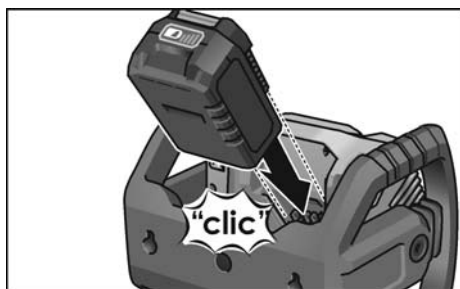
Antes de qualquer intervenção na ferramenta eléctrica, retirar o acumulador do aparelho.

Antes da colocação em funcionamento

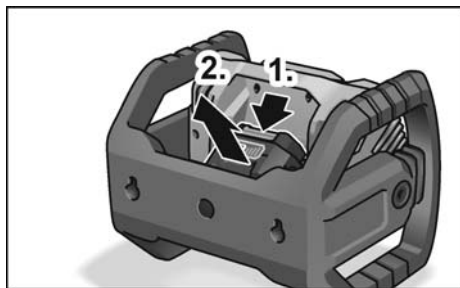
Desembalar a ferramenta eléctrica e os acessórios e controlar se o fornecimento está completo e não sofreu danos no transporte.

Aplicar/substituir o acumulador

- Pressionar um acumulador carregado até este encaixar completamente na ferramenta eléctrica.



- Para remover, premir o botão de desbloqueio (1.) e retirar o acumulador (2.).

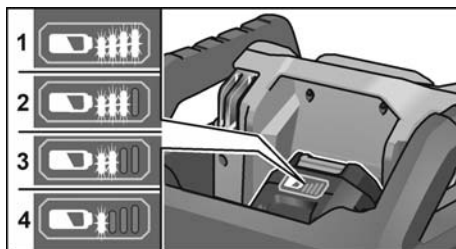


⚠ ATENÇÃO!

Em caso de não utilização, proteger os contactos do acumulador. Peças metálicas soltas podem provocar curto-circuito dos contactos, havendo perigo de explosão e incêndio!

Estado de carga do acumulador

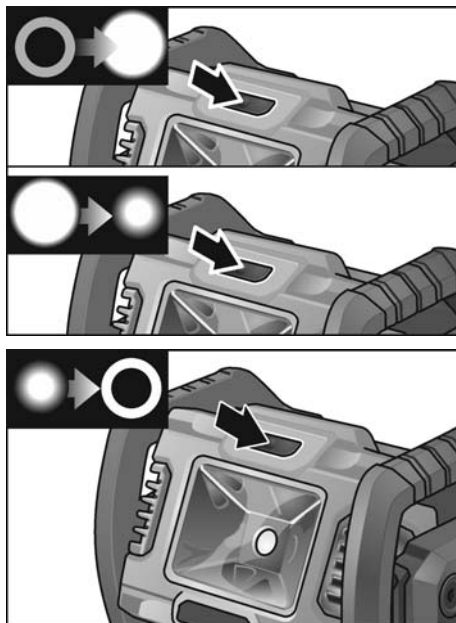
- Premindo a tecla, pode verificar-se o estado de carga no LED de indicação do estado do acumulador.



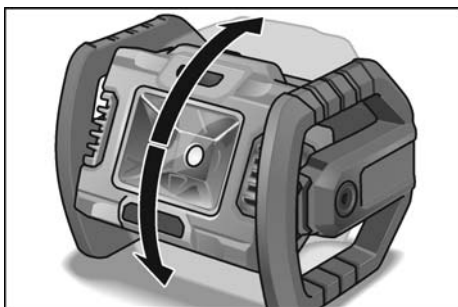
A indicação apaga-se após 5 segundos. Se um LED piscar, é necessário carregar o acumulador. Se, depois de se premir a botão, nenhum LED se acender, o acumulador está avariado e tem de ser substituído.

Interruptor de Lig./Deslig.

- Ligar e desligar a luz de trabalho de LEDs com acumulador premindo o botão de ligar/desligar. Premindo novamente, pode alterar-se a intensidade luminosa.

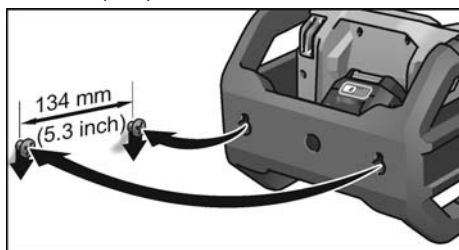


- A cabeça de iluminação pode ser rodada na armação em 360°.



Montagem

- Para montar a luz de trabalho de LEDs com acumulador na parede ou no tripé, utilizar os orifícios para fixação à parede / rosca (5/8").



Manutenção e tratamento

Limpeza

AVISO!

Antes de qualquer intervenção na ferramenta elétrica, retirar o acumulador do aparelho. Não utilizar água ou produtos de limpeza líquidos.

- Eliminar da caixa do aparelho sujidade e poeira com um pincel ou pano seco.

Reparações

As reparações devem ser executadas, exclusivamente, por Serviços Técnicos autorizados pelo fabricante.

Peças de reparação e acessórios

Desenhos de explosão e listas de peças de reparação podem ser consultados na nossa Homepage: www.flex-tools.com

Indicações sobre reciclagem

AVISO!

As ferramentas elétricas fora de serviço devem ser inutilizadas antes de serem eliminadas:

- ferramentas elétricas com conexão à rede por remoção do cabo de rede,
- ferramentas elétricas com acumulador por remoção do acumulador.



Só para os países da UE:

Não colocar as ferramentas eléctricas no lixo doméstico!

Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados e com a transposição para o Direito Nacional, as ferramentas elétricas usadas têm de ser reunidas separadamente e encaminhadas para o reaproveitamento sem poluição do meio ambiente.



Recuperação de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos.

O aparelho, respectivos acessórios e embalagem deverão ser encaminhados para reaproveitamento compatível com o meio ambiente. A identificação dos componentes de plástico permite a correta separação para reciclagem.

AVISO!

Não deitar acumuladores/baterias no lixo doméstico, para o fogo ou para a água. Não abrir acumuladores já inutilizados.

Acumuladores/baterias devem ser juntos e reciclados de forma não poluente para o meio ambiente.



Só para os países da UE:

De acordo com a directiva 2006/66/CE, acumuladores/baterias com defeito ou fora de uso têm que ser reciclados.



INDICAÇÃO

Informe-se sobre possibilidades de reciclagem junto do agente especializado!

Exclusão de responsabilidades

O fabricante e seus representantes não se responsabilizam por danos e perda de lucros, resultantes da interrupção do negócio, provocada pelo produto ou pela possível não utilização do mesmo. O fabricante e seus representantes não se responsabilizam por danos provocados por uma utilização inadequada ou em conjugação com produtos de outros fabricantes.

Inhoud

Gebruikte symbolen	34
Symbolen op het gereedschap	34
Voor uw veiligheid	34
Technische gegevens	35
In één oogopslag	36
Gebruiksaanwijzing	37
Onderhoud en verzorging	38
Afvoeren van verpakking en machine ..	38
Uitsluiting van aansprakelijkheid	39

Gebruikte symbolen

WAARSCHUWING!

Geeft een onmiddellijk dreigend gevaar aan. Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, dreigen levensgevaarlijke of zeer ernstige verwondingen.

VOORZICHTIG!

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan. Als de aanwijzing niet in acht wordt genomen, kunnen persoonlijk letsel of materiële schade het gevolg zijn.

LET OP

Geeft gebruikstips en belangrijke informatie aan.

Symbolen op het gereedschap



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het gereedschap in gebruik neemt!



Afvoeren van verpakking en machine (zie pagina 38)



Niet in de lichtbron kijken!



Lampen voor gebruik in zware omstandigheden

IP54

Stofdichtheidsgraad 5 en bescherming tegen binnendringen van water 4

Voor uw veiligheid

WAARSCHUWING!

Lees voordat u het elektrische gereedschap gebruikt en handel daarna volgens:

- deze gebruiksaanwijzing,
- de „Algemene veiligheidsvoorschriften” voor het gebruik van elektrische gereedschappen in de meegeleverde brochure (document-nummer: 315.915),
- de op de plaats van gebruik geldende regels en voorschriften ter voorkoming van ongevallen.

Gebruik volgens bestemming

De LED-accubouwlamp CL 2000 18.0 is bedoeld

- voor professioneel gebruik in de industrie en door de vakman,
- voor het gericht verlichten van de werkplek,
- voor de verlichting van ruimten.

De LED-accubouwlamp CL 2000 18.0 is niet geschikt

- voor de verlichting in het wegverkeer.

Veiligheidsvoorschriften voor LED-accubouwlamp


WAARSCHUWING!

Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Als de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor de toekomst.**

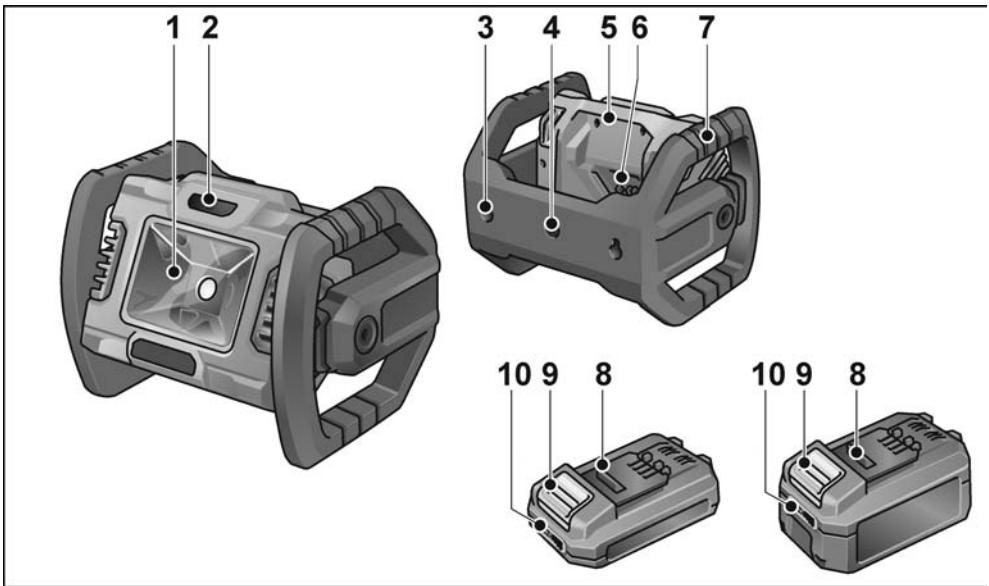
- Werk met de LED-accubouwlamp niet in een omgeving met explosiegevaar.
- Richt de lichtstraal niet op personen of dieren en kijk zelf niet in de lichtstraal, ook niet vanaf een grote afstand.
- Dek de lampkop niet af terwijl de LED-accubouwlamp in gebruik is. De lampkop wordt tijdens de werking warm en kan verbrandingen veroorzaken als de warmte zich ophoopt.
- Gebruik de LED-accubouwlamp niet in het wegverkeer.

- **Neem vóór alle werkzaamheden aan de LED-accubouwlamp (zoals montage en onderhoud) en bij het vervoeren en opbergen altijd de accu uit de LED-accubouwlamp.**
- **Laat kinderen de LED-accubouwlamp niet gebruiken.** Deze is bestemd voor professioneel gebruik. Kinderen kunnen onbedoeld zichzelf of anderen verblinden.
- **Open de accu niet.** Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- **Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht, vuur, water en vocht.** Er bestaat explosiegevaar.
- **Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen.** Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- **Door spitse voorwerpen zoals spijkers en schroevendraaiers of door krachtinwerking van buitenaf kan de accu beschadigd worden.** Er kan een interne kortsluiting ontstaan en de accu kan ontbranden, roken, exploderen of oververhit raken.
- **De lichtbron in deze lamp mag alleen door de fabrikant of zijn technische dienst of een dergelijke gekwalificeerde persoon worden vervangen.**

Technische gegevens

	CL 2000 18.0	
Machinetype	LED-accubouwlamp	
Lithiumionaccu	V/Ah	18,0/2,5 of 18,0/5,0
Verlichtingsduur 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Totale lichtstroom	lm	1200/2000
Gewicht volgens „EPTA-procedure 01/2003” (zonder accu)	kg	2,4
Grootte (LxBxH)	mm	230x182,3x189,3
Maximaal geprojecteerd vlak van de schijnwerper	m ³	80
Aanbouwhoogte (alleen binnen gebruiken)	m	≤3
Isolatieklasse		III / 

In één oogopslag



- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Beschermglas lampkop | 6 | Insteeksleuf voor accu |
| 2 | Aan/uit-schakelaar | 7 | Frame |
| 3 | Bevestigingsopeningen voor wandhouder | 8 | Li-ion-accu (2,5 Ah of 5,0 Ah) |
| 4 | Schroefdraad (5/8") voor statief | 9 | Ontgrendelknop voor accu |
| 5 | Lampkop | 10 | Statusindicatie accu |

Gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING!

Voor alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de accu uit het apparaat nemen.

Voor de ingebruikneming

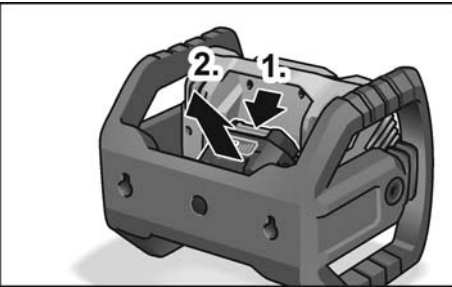
Pak het elektrische gereedschap uit en controleer of het volledig geleverd is en geen transportschade heeft.

Accu plaatsen/vervangen

- Duw de accu in het elektrische gereedschap tot de accu volledig vastklikt.



- Als u de accu wilt verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknoppen (1.) en trekt u de accu naar buiten (2.).

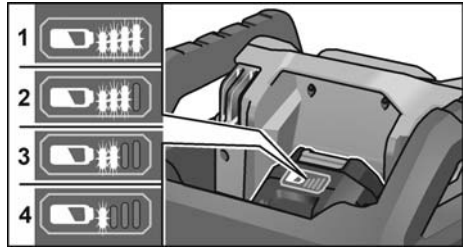


VOORZICHTIG!

Bescherm de contacten van de accu als u deze niet gebruikt. Losse metalen delen kunnen de contacten kortsluiten. Er bestaat explosie- en brandgevaar!

Oplaadstatus van de accu

- De oplaadstatus van de accu is te controleren met de LED van de accustatus-indicator.

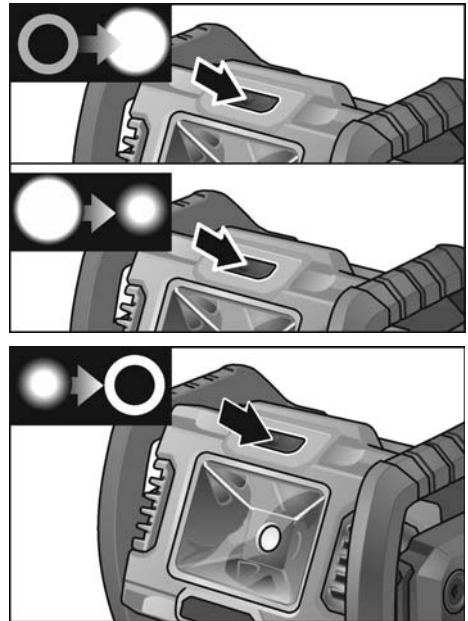


De indicator gaat na 5 seconden uit.

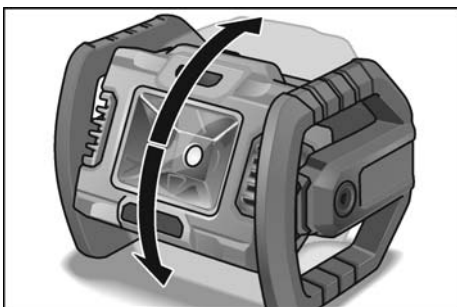
Als de LED knippert, moet de accu worden opgeladen. Als de LED na het indrukken van de knop niet oplicht, is de accu defect en moet deze worden vervangen.

In- en uitschakelen

- LED-accubouwlamp door indrukken van de aan-/uit-schakelaar in- of uitschakelen. Door nogmaals indrukken kan de verlichtingssterkte gewijzigd worden.

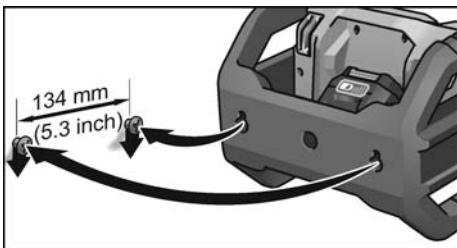


- De lampkop kan in het frame 360° worden gedraaid.



Montage

- Voor het monteren van de LED-accubouwlamp aan de wand of op het statief de bevestigingsopeningen voor de wandhouder / schroefdraad (5/8") gebruiken.



Onderhoud en verzorging

Reiniging

⚠ WAARSCHUWING!

Voor alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de accu uit het apparaat nemen.
Gebruik geen water of vloeibare reinigingsmiddelen.

- Verwijder vuil en stof met een kwast of droge doek van de behuizing.

Reparaties

Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een door de fabrikant erkende klantenservice.

Vervangingsonderdelen en toebehoren

Explosietekeningen en onderdelenlijsten vindt u op onze website:

www.flex-tools.com

Afvoeren van verpakking en machine

⚠ WAARSCHUWING!

Maak afgedankte elektrische gereedschappen onbruikbaar voordat deze worden afgevoerd:

- op het lichtnet aangesloten elektrisch gereedschap door verwijdering van het netsnoer,
- op accu's werkend elektrisch gereedschap door verwijdering van de accu.



Alleen voor EU-landen:

Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil.

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting van de richtlijn in nationaal recht moeten versleten elektrische gereedschappen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze opnieuw worden gebruikt.



Terugwinnen van grondstoffen in plaats van weggoien van afval.

Gereedschap, toebehoren en verpakking dienen op een voor het milieu verantwoorde manier te worden hergebruikt.

De kunststof delen zijn gekenmerkt om deze per soort te kunnen recycleren.

⚠ WAARSCHUWING!

*Gooi accu's en batterijen niet bij het huisvuil, in het vuur of in het water.
Demonteer versleten accu's niet.*

Accu's en batterijen moeten worden ingezameld, gerecycled of op een voor het milieu verantwoorde wijze worden afgevoerd.



Alleen voor EU-landen:

Volgens richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of versleten accu's en batterijen worden gerecycled.



LET OP

Vraag uw vakhandel naar de mogelijkheden om uw oude gereedschap af geven!

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De fabrikant en zijn vertegenwoordiger zijn niet aansprakelijk voor schade en verloren winst door onderbreking van de werkzaamheden die door het product of het niet-mogelijke gebruik van het product zijn veroorzaakt.

De fabrikant en zijn vertegenwoordiger zijn niet aansprakelijk voor schade die door ondeskundig gebruik of in combinatie met producten van andere fabrikanten is veroorzaakt.

Indhold

Anvendte symboler	40
Symboler på apparatet	40
For din egen sikkerheds skyld	40
Tekniske data	41
Oversigt	42
Brugsanvisning	43
Vedligeholdelse og pleje	44
Bortskaffelsehenvísninger	44
Ansvarsudelukkelse	44

Anvendte symboler

ADVARSEL!

Betegner en umiddelbar truende fare. Ved tilsidesættelse af henvisningen opstår der livsfare eller fare for alvorlig tilskadekomst.

FORSIGTIG!

Betegner en mulig farlig situation. Ved tilsidesættelse af henvisningen er der fare for tilskadekomst eller materielle skader.

BEMÆRK

Betegner anvendelsestips og vigtige informationer.

Symboler på apparatet



Læs betjeningsvejledningen inden ibrugtagning!



Bortskaffelsehenvísninger (se side 44)!



Kig ikke direkte ind i lyskilden!



Lamper til krævende arbejde

IP54

Støvtæthedsgrad 5 og beskyttelse mod indtrængen af væske 4

For din egen sikkerheds skyld

ADVARSEL!

Inden elværktøjet tages i brug læs og følg:

- denne betjeningsvejledning,
- „Generelle sikkerhedsanvisninger“ for håndtering af elværktøjer i vedlagte hæfte (skrift-nr.: 315.915),
- de for anvendelsesstedet gældende regler og forskrifter vedrørende forebyggelse af ulykker.

Bestemmelsesmæssig brug

Den batteridrevne LED-projektør CL 2000 18.0 er beregnet

- til erhvervmæssig brug inden for industri og håndværk,
- til målrettet at oplyse en arbejdsplads,
- til at oplyse lokaler.

Den batteridrevne LED-projektør CL 2000 18.0 er ikke beregnet

- som belysning i trafikken.

Sikkerhedshenvísninger for batteridrevet LED-projektør


ADVARSEL!

Læs venligst alle sikkerhedshenvísninger og anvisninger. I tilfælde af manglende overholdelse af sikkerhedshenvísningerne og anvisningerne er der risiko for elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Opbevar venligst alle sikkerhedshenvísninger og anvisninger for senere brug.

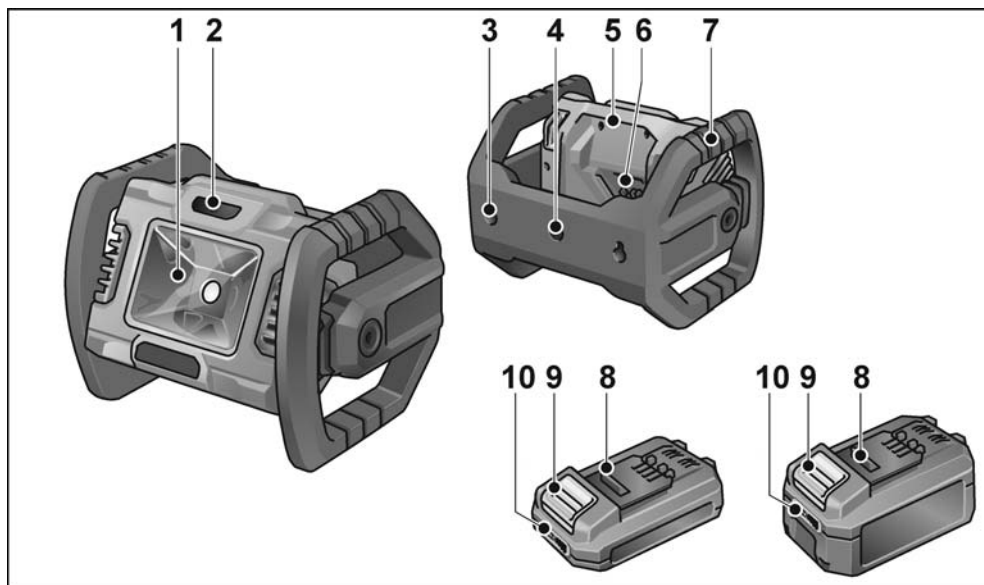
- Undlad at arbejde med den batteridrevne LED-projektør i eksplosionsfarlige miljøer.
- Ret aldrig lysstrålen mod mennesker eller dyr og se aldrig selv ind i lysstrålen, heller ikke fra en større afstand.
- Lampehovedet må ikke dækkes til, mens LED-projektøren er tændt. Lampehovedet bliver varmt under drift og kan forårsage forbrændinger, når varmen stuves op
- Brug ikke den batteridrevne LED-projektør ved kørsel på offentlig vej.

- **Tag akkuen ud af den batteridrevne LED-projektør, før der udføres arbejde på projektøren (f.eks. montage, vedligeholdelse etc.) samt ved transport eller opmagasinering af projektøren.**
- **Opbevar den batteridrevne LED-projektør utilgængeligt for børn.** Den er beregnet til professionel brug. Børn kan komme til at blænde både sig selv og andre personer.
- **Akkuen må ikke åbnes.**
Risiko for kortslutning.
- **Akkuen må ikke udsættes for høj varme, og heller ikke for f.eks. konstant sollys, åben ild, vand eller fugt.** Risiko for eksplosion.
- **Der kan slippe dampe ud ved beskadigelse og usagkyndig brug af akkumulatoren.** Luft straks ud og i tilfælde af kvalme og ubehag, opsøg læge. Dampene kan irritere luftvejene.
- **Oplad kun akkuer i ladeaggregater, der er anbefalet af producenten.**
Et ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer – brandfare.
- **Akkuen kan beskadiges af spidse genstande, f.eks. søm eller skruetrækkere, eller ved udefra kommende kraftpåvirkning.** Der kan opstå intern kortslutning, og akkuen kan brænde, ryge, eksplodere eller blive overophedet.
- **De lyskilder, der findes i lamperne, må kun udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person.**

Tekniske data

	CL 2000 18.0	
Apparattype	Batteridrevet LED-projektør	
Li-ion-akku	V/Ah	18,0/2,5 eller 18,0/5,0
Lystid 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Samlet lysstrøm	lm	1200/2000
Vægt i henhold til „EPTA-procedure 01/2003“ (uden Akkuen)	kg	2,4
Størrelse (LxBxH)	mm	230x182,3x189,3
Projektørens maksimalt projicerede areal	m ³	80
Monteringshøjde (må kun anvendes inden døre)	m	≤3
Beskyttelsesklasse		III / 

Oversigt



- 1 Beskyttelsesglas lampehoved
- 2 Tænd/Sluk
- 3 Huller til vægholder
- 4 Gevind (5/8") til stativ
- 5 Lampehoved

- 6 Indskubningsåbning til akku
- 7 Trin
- 8 Li-ion-akku (2,5 Ah eller 5,0 Ah)
- 9 Frigørelsesknop til akku
- 10 Akku-tilstandsvision

Brugsanvisning

ADVARSEL!

Tag altid akkuen ud, før du udfører arbejde på el-værktøjet.

Inden ibrugtagning

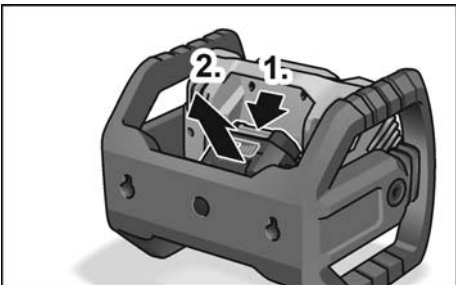
Pak elværktøjet og tilbehøret ud og kontrollér om leveringen er komplet og om der evt. er opstået transportskader.

Isætning/skift af akku

- Tryk den opladede akkumulator så langt ind i elværktøjet, at den går i hak.



- Tages ud ved at trykke på løsneknapperne (1.), hvorefter akkuen kan trækkes ud (2.).

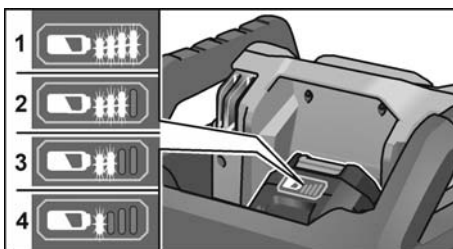


FORSIGTIG!

Når akkuen ikke er i brug, skal kontakterne på den beskyttes. Løse metaldele kan kortslutte kontakterne, eksploderes- og brandfare!

Akkuens ladetilstand

- Ved tryk på knappen kan man på lysdioden til akku-tilstandsvisning kontrollere ladetilstanden.



Visningen forsvinder efter 5 sekunder.

Hvis en af lysdioderne blinker, skal akkuen op-lades. Hvis ingen lysdiode lyser efter tryk på knappen, er akkuen defekt og skal udskiftes.

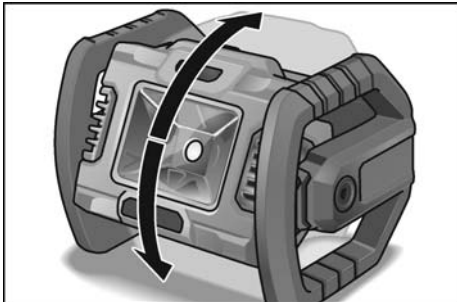
Tænd og sluk

- Den batteridrevne LED-projektør tændes eller slukkes ved at trykke på tænd-/slukknappen.

Lysstyrken ændres ved at trykke på knappen igen.

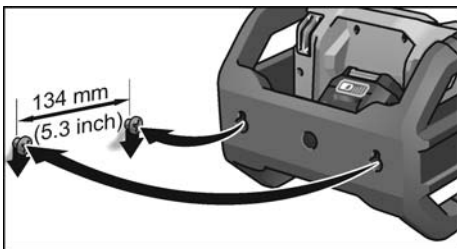


- Lampehovedet kan drejes i trin a 360°.



Montering

- Brug hullerne i vægholderen/gevindet (5/8") ved montering af den batteridrevne LED-projektør.



Vedligeholdelse og pleje

Rengøring

⚠ ADVARSEL!

Tag altid akkuen ud, før du udfører arbejde på el-værktøjet.

Der må ikke anvendes vand eller flydende rengøringsmidler.

- Fjern snavs og støv fra huset med en pensel eller tørre klude.

Reparationer

Reparationer må udelukkende udføres af et kundeserviceværksted, der er autoriseret af producenten.

Reservedele og tilbehør

Ekspløsnestegninger og reservedelister finder du på vores hjemmeside:

www.flex-tools.com

Bortskaffelseshenvisninger

⚠ ADVARSEL!

Udtjent elværktøj skal gøres ubrugeligt før bortskaffelse:

- neddrevet elværktøj ved at fjerne netledningen,
- akku-drevet elværktøj ved at fjerne akkuen.



Kun for EU-lande:

Elværktøjer er ikke normalt husholdningsaffald! I henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og implementering i national lovgivning skal udtjente elektrovrktøjer indsamles separat og afleveres på et indsamlingssted for materialegevinding.



Genvinding af råstoffer i stedet for fjernelse af affald.

Maskine, tilbehør og emballage skal affaldsbehandles miljørigtigt. Plastdelene er mærket til sortering efter affaldstype.

⚠ ADVARSEL!

Akkumulatorer/batterier er ikke normalt affald og må derfor ikke destrueres sammen med normalt husholdningsaffald, brændes eller kastes i vand. Udtjente akkumulatorer må ikke åbnes.

Akkumulatorer/batterier skal indsamles, anvendes til genbrug eller bortskaffes miljøvenligt.



Kun for EU-lande:

I henhold til europæisk direktiv 2006/66/EF skal defekte eller udtjente akkumulatorer/batterier indsamles separat og afleveres på et indsamlingssted for materialegevinding.



BEMÆRK

Faghandlen giver oplysninger om bortskaffelsesmuligheder!

Ansvarsudelukkelse

Fabrikanten og hans repræsentant hæfter ikke for skader og fortjeneste som virksomheden evt. er gået glip af som følge af driftsafbrydelse i virksomheden, forårsaget af produktet eller fordi produktet ikke kunne benyttes.

Fabrikanten og dennes repræsentant hæfter ikke for skader opstået som følge af usagkyndig anvendelse eller i forbindelse med produkter fra andre fabrikanter.

Innhold

Anvendte symboler	45
Symbolene på apparatet	45
For din egen sikkerhet	45
Tekniske data	46
Et overblikk	47
Bruksanvisning	48
Vedlikehold og pleie	49
Henvisninger om skroting	49
Utelukkelse av ansvar	49

Anvendte symboler

ADVARSEL!

Gjør oppmerksom på en umiddelbar truende fare. Det kan oppstå livsfare eller fare for alvorlige skader dersom dette ikke blir fulgt.

FORSIKTIG!

Gjør oppmerksom på en situasjon som kan være farlig. Det kan oppstå skader på personer eller ting dersom dette ikke blir fulgt.

HENVISNING

Betegner tips om bruken og viktige informasjonen.

Symbolene på apparatet



Betjeningsveiledningen må leses før ibruktaking!



Henvisninger om skroting (se side 49)!



Ikke se rett inn i lyskilden!



Lamper for tøff drift

IP54

Støvtetthetsgrad 5 og beskyttelse mot inntrengning av vann 4

For din egen sikkerhet

ADVARSEL!

Må leses igjennom og tas hensyn til før bruk av elektroverktøyet:

- den foreliggende betjeningsveiledningen,
- de "generelle sikkerhetshenvisningene" i omgang med elektroverktøy i den vedlagte brosjyren (skrift-nr.: 315.915),
- de regler og forskrifter som gjelder på arbeidsstedet for uhellforebyggende tiltak.

Forskriftsmessig bruk

Det batteridrevne LED-arbeidslyset CL 2000 18.0 er beregnet

- for kommersiell bruk innenfor industri og håndverk,
- for punktvis belysning av arbeidsplassen;
- for belysning av rom:

Det batteridrevne LED-arbeidslyset CL 2000 18.0 er ikke egnet

- eller som lys i veitrafikken.

Sikkerhetsveiledninger for batteridrevet LED-arbeidslyset


ADVARSEL!

Les igjennom alle sikkerhetshenvisningene og anvisningene. Forsømmelser når det gjelder overholdelsen av sikkerhetshenvisningene og anvisningene, kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader. Oppbevar alle sikkerhetshenvisningene og anvisningene for senere bruk.

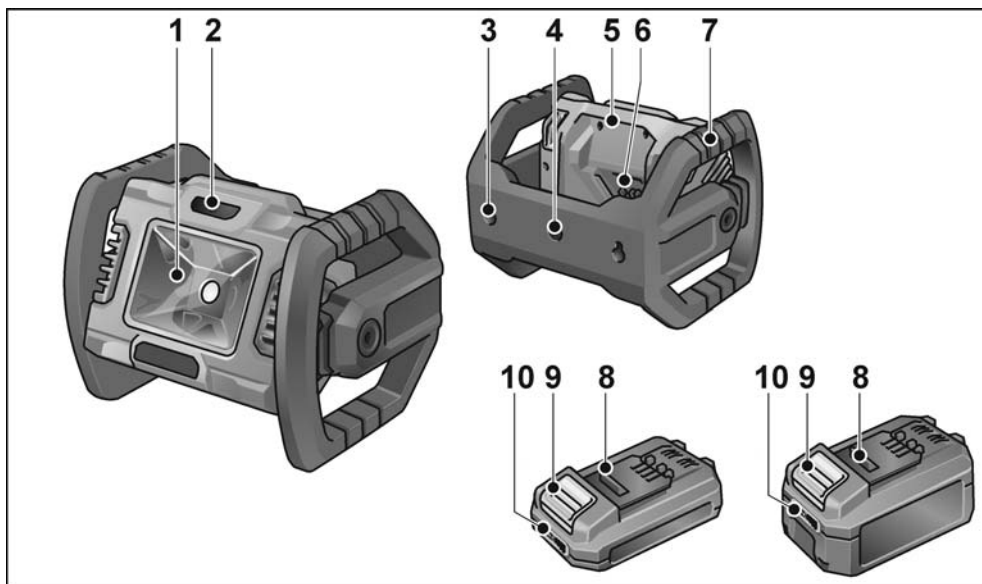
- Det batteridrevne LED-arbeidslyset må ikke brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser.
- Rett lysstråle ikke mot personer eller dyr og ikke se rett inn i lysstrålen, heller ikke fra større avstander.
- Ikke dekk til lyshodet under bruk av det batteridrevne LED-arbeidslyset. Lyspæren varmes opp under driften og kan forårsake for-brenning dersom varmen stuer seg opp.
- Bruk ikke det batteridrevne LED-arbeidslyset i veitrafikk.

- **Batteriet må tas ut før alt arbeid på det batteridrevne LED-arbeidslyset (f. eks. montering og vedlikehold) og ved transport eller oppbevaring av arbeidslyset.**
- **La ikke barn bruke det batteridrevne LED-arbeidslyset.** Den er beregnet for profesjonelt bruk. Barn kan bli utsatt for å blende seg selv eller andre personer med lampen.
- **Akkuet må ikke åpnes.** Det er fare for kortslutning.
- **Beskytt akkuet mot varme, f.eks. også mot sollys, brann, vann og fuktighet.** Det er fare for eksplosjon.
- **Ved skade og ikke sakkyndig bruk av akkuet kan det tre ut damp.** Sørg for at det luftes og søk legeråd dersom du føler deg uvel. Dampen kan irritere luftveiene.
- **Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
- **Akkuet kan ta skade på grunn av spisse gjenstander f.eks. spiker eller skrutebiter eller på grunn av ytre påvirkning av kraft.** Det kan oppstå en intern kortslutning og akkuet kan ta fyr, eksplodere eller bli overopphetet.
- **Lyskilden i denne lampen må skiftes ut av produsenten eller produsentens kundeservice eller en person med tilsvarende kompetanse.**

Tekniske data

	CL 2000 18.0	
Apparattype	Batteridrevet LED-arbeidslys	
Litium ione akku	V/Ah	18,0/2,5 eller 18,0/5,0
Lysvarighet 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Total lysstrøm	lm	1200/2000
Vekt i henhold til „EPTA-procedure 01/2003“ (uten akku)	kg	2,4
Størrelse (LxBxH)	mm	230x182,3x189,3
Maksimalt projisert areal for lyskasteren	m ³	80
Monteringshøyde (bare innendørs bruk)	m	≤3
Beskyttelsesklasse	III / 	

Et overblikk



- | | | | |
|---|-------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Beskyttelsesglass for lyshode | 6 | Innskyvingssjakt for batteri |
| 2 | Bryter for inn-/utkopling | 7 | Holder |
| 3 | Hull på veggfestebrakett | 8 | Li-Ion-batteri (2,5 Ah eller 5,0 Ah) |
| 4 | Gjenger (5/8") for stativ | 9 | Løsningstast for batteri |
| 5 | Lyshode | 10 | Batteritilstands-indikator |

Bruksanvisning

⚠ ADVARSEL!

Batteriet må tas ut av verktøyet før alt arbeid på elektroverktøyet.

Før ibruktaking

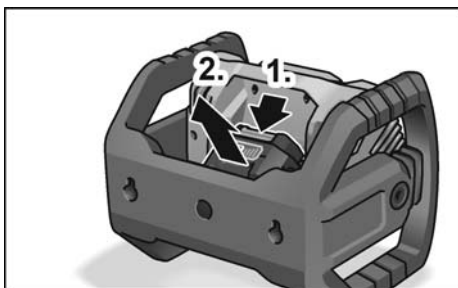
Pakk ut elektroverktøyet og tilbehøret og kontroller at leveringen er komplett og fullstendig og at det ikke er oppstått transportskader.

Sette inn / skifte batteri

- Sett inn det oppladde akkuset i elektroverktøyet og trykk det fast inntil det smekker i.



- For uttak trykkes utløseren (1.) og akkuset trekkes ut (2.).

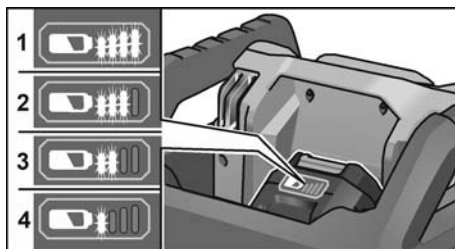


⚠ FORSIKTIG!

Når det ikke er i bruk, må kontaktene på akkuset beskyttes. Løse metalldele kan kortslutte kontaktene, det er da fare for eksplosjon og brann!

Ladetilstand til batteriet

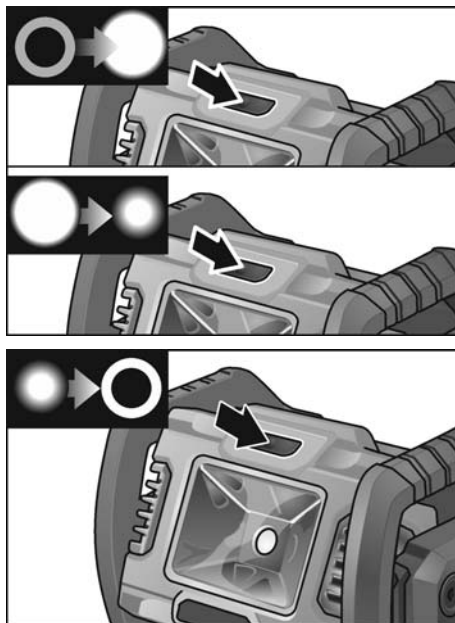
- Ved å trykke på tasten kan man på LED-en til batteritilstands-indikatoren kontrollere ladetilstanden.



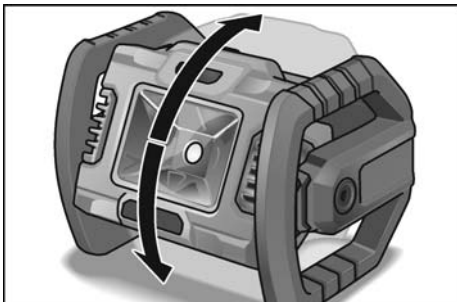
Indikeringen slukker etter 5 sekunder. Bliker en av LED-ene, må batteriet lades. Når det ikke lyser noen LED-er etter at man trykker tasten, er batteriet defekt og må skiftes.

Inn- og utkobling

- Slå det batteridrevne LED-arbeidslyset på og av med på/av-bryteren. Lysstyrken kan endres ved at bryteren trykkes på nytt.

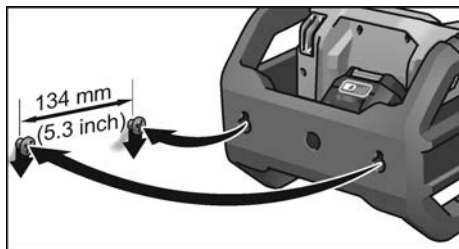


- Lyshodet kan dreies 360° i holderen.



Montere

- Bruk hullene på veggfestebraketten / gjengene (5/8") ved montering av det batteridrevne LED-arbeidslyset på en vegg eller på stativet.



Vedlikehold og pleie

Rengjøring

⚠ ADVARSEL!

Batteriet må tas ut av verktøyet før alt arbeid på elektroverktøyet. Ikke bruk vann eller flytende rengjøringsmiddel.

- Fjern smuss og støv fra huset med en børste eller tørre kluter.

Reparasjoner

Reparasjoner må utelukkende utføres av et kundeserviceverksted som er autorisert av produsenten.

Reservedeler og tilbehør

Eksplisjons tegninger og lister for reservedeler finnes på vår hjemmeside:

www.flex-tools.com

Henvisninger om skroting

⚠ ADVARSEL!

Gjør brukte elektroverktøy ubrukelige før kassering:

- nettdrevne elektroverktøy ved at strømkabelen fjernes,
- batteridrevne elektroverktøy ved at batteriet tas ut.



Kun for EU-land:

Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet! I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om gamle elektriske og elektroniske apparater og omsetning til nasjonal rett, må brukte elektroverktøy samles separat og tilføres en miljøvennlig gjenvinning.



Råstoffgjenvinning i stedet for avfallshåndtering.

Apparat, tilbehør og emballasje bør avskaffes ved gjenvinning på en miljøvennlig måte. For å garantere en ren recyclingsprosess i henhold til typen, er kunststoff merket.

⚠ ADVARSEL!

Akkuer/batterier må ikke kastes i det vanlige bosset, de må ikke brennes eller kastes i vannet. Brukte akkuer må ikke åpnes.

Batterier skal samles inn, resirkuleres eller deponeres på en miljøvennlig måte.



Kun for EU-land:

I henhold til det europeiske direktivet 2006/66/EF må defekte eller brukte akkuer/batterier samles separat og tilføres en miljøvennlig gjenvinning.



HENVISNING

Faghandelen vil gi deg informasjon om avhendingsmuligheter!

Utelukkelse av ansvar

Produsenten og hans representant er ikke ansvarlige for skader eller tapt vinning på grunn av avbrytelse i driften som er forårsaket av produktet eller ikke mulig bruk av produktet.

Produsenten og hans representant er ikke ansvarlige for skader som er forårsaket av ikke sakyndig bruk eller i forbindelse med produkter fra andre produsenter.

Innehåll

Använda symboler	50
Symboler på maskinen	50
För din säkerhet	50
Tekniska data	51
Översikt	52
Bruksanvisning	53
Underhåll och skötsel	54
Skrotningsanvisningar	54
Uteslutning av ansvar	54

Använda symboler

VARNING!

Varnar för en omedelbart hotande fara. Risk för liv och lem eller svåra personskador om varningen ej beaktas.

VAR FÖRSIKTIG!

Varnar för en möjlig farlig situation. Om varningen ej beaktas kan person- eller sakskador uppstå.

OBS

Hänvisar till användningstips och viktig information.

Symboler på maskinen



Läs bruksanvisningen före idrifttagning!



Skrotning och avfallshantering (se sida 54)!



Titta inte in i lampan!



Lampor för användning i krävande miljöer

IP54

Dammtäthetsgrad 5 och grad av skydd mot inträngande vatten 4

För din säkerhet

VARNING!

Läs innan elvertyget tas i bruk noggrant igenom och följ

- *den föreliggande bruksanvisningen,*
- *"Allmänna säkerhetsanvisningar" för elverktyg i det bifogade häftet (skrift-nr. 315.915),*
- *regler och föreskrifter för olycksförebyggande som gäller på orten, där maskinen används.*

Avsedd användning

Den batteridrivna LED-byggglampan CL 2000 18.0 är avsedd

- för yrkesmässig användning inom industri och hantverk,
- för utvald belysning på arbetsplatsen,
- belysning av rum och utrymmen.

Den batteridrivna LED-byggglampan CL 2000 18.0 är inte avsedd

- för belysning i gatutrafik.

Säkerhetsanvisningar för batteridrivna LED-byggglampa


VARNING!

Läs alla säkerhetsanvisningar och övriga anvisningar. Ej beaktade säkerhetsanvisningar och övriga anvisningar kan leda till elektriska stötar, brand och/eller svåra skador. Förvara alla säkerhetsanvisningar och övriga anvisningar för framtida bruk.

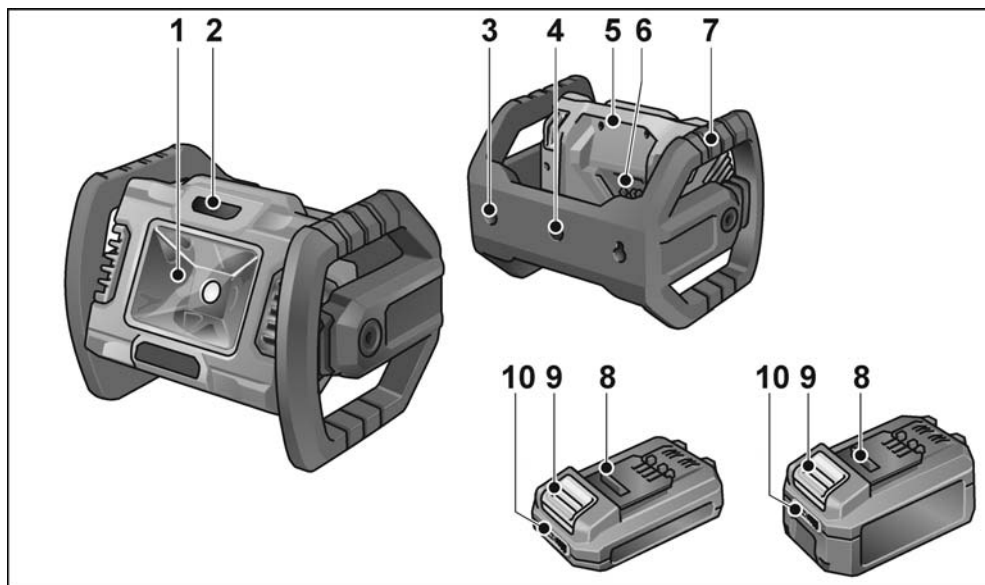
- **Arbeta inte med den batteridrivna LED-byggglampan i omgivningar där det finns risk för explosioner.**
- **Rikta inte ljusstrålen mot personer eller djur och titta inte själv direkt in i ljusstrålen inte heller på större avstånd.**
- **Täck inte över lamphuvudet medan den batteridrivna LED-byggglampan är i drift.** Ljushuvudet värms upp under drift och kan orsaka brännskador, om denna hetta inte kommer ut.
- **Använd inte den batteridrivna LED-byggglampan i gatutrafik.**

- Ta ut batteriet ur den batteridrivna LED-byggglampan före alla arbeten på lampan (t.ex. montering, underhåll etc), samt vid transport och lagring av den.
- Låt inte barn använda den batteridrivna LED-byggglampan. De är avsedda för professionell användning. Barn kan oavsiktligt blanda sig själva eller personer.
- Öppna inte batteriet. Risk för kortslutning.
- Skydda batteriet mot värme, t.ex. även mot ihållande solsken, eld, vatten och fuktighet. Explosionsrisk.
- Om batteriet skadas eller används på olämpligt sätt, kan ånga frisläppas. Tillför frisk luft och sök vid besvär upp en läkare. Ångor kan irritera andningsvägarna.
- Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat. Om en laddare som är lämplig för en viss typ av batterier används med andra batterier finns risk för brand.
- På grund av spetsiga föremål som t.ex. en nagel eller skruvmejsel eller på grund av yttre kraftpåverkan kan batteriet skadas. Detta kan leda till en intern kortslutning och batteriet kan komma att brinna, röka, explodera eller överhettas.
- Ljuskällorna i dessa lampor får endast bytas ut av tillverkaren, dess kundservice eller annan kvalificerad personal.

Tekniska data

	CL 2000 18.0	
Typ	Batteridrivna LED-byggglampa	
Litiumjonbatteri	V/Ah	18,0/2,5 eller 18,0/5,0
Ljustid (varaktighet) 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Totalt ljusflöde	lm	1200/2000
Vikt enligt "EPTA-Procedure 01/2003" (utan batteriet)	kg	2,4
Storlek (LxBxH)	mm	230x182,3x189,3
Strålkastarens maximala belysningsyta	m ³	80
Monteringshöjd (använd endast inomhus)	m	≤3
Skyddsklass		III / 

Översikt



- 1 Skyddsglas lamphuvud
- 2 Till/Från-knapp
- 3 Hål för väggupphängning
- 4 Gänga (5/8") för stativ
- 5 Lamphuvud

- 6 Plats för batteri
- 7 Ställning
- 8 Litiumjonbatteri (2,5 Ah eller 5,0 Ah)
- 9 Frigöringsknapp för batteri
- 10 Batteriets laddningsindikering

Bruksanvisning

VARNING!

Ta ur batteriet ur maskinen innan du utför arbeten på elverkytget.

Före start

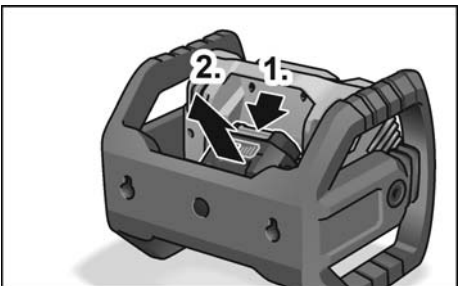
Packa upp elverkytget och motsvarande tillbehör och kontrollera att leveransen är fullständig och om transportskador uppstått.

Sätta i/byta batteri

- Tryck in det laddade batteriet i elverkytget tills batteriet snäpper fast helt.



- För att ta ur batteriet, tryck på frigöringsknapparna (1.) och dra ur batteriet (2.).

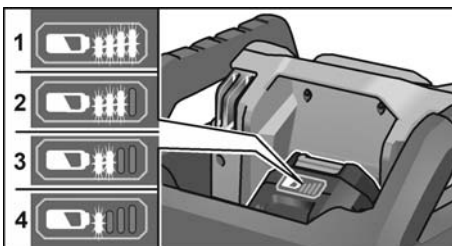


VAR FÖRSIKTIG!

Skydda batterikontakterna när elverkytget inte används. Lösa metalldelar kan kortsluta kontakten, vilket innebär explosions- och brandfara!

Batteriets laddningsnivå

- Genom att trycka på knappen kan man med hjälp av lysdiодerna för batteriets laddningsindikering kontrollera laddningsnivån.



Indikeringen slocknar efter fem sekunder.

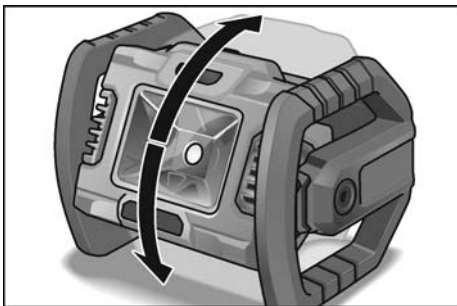
Om en av lysdiодerna blinkar måste batteriet laddas. Om ingen lysdiод lyser när man trycker på knappen är batteriet defekt och måste bytas ut.

Till- och frångkoppling

- Slå på resp stäng av den batteridrivna LED-byggglampen genom att trycka på på-/avslagningsknappen. Tryck flera gånger för att ändra ljusstyrkan.

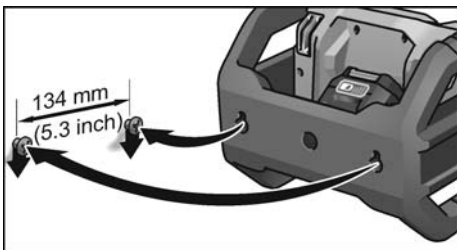


- Lamphuvudet kan vridas i ställningen med 360°.



Montering

- För att montera den batteridrivna LED-byggglampan på väggen eller på stativet, använd hålen för väggupphängning/gängan (5/8").



Underhåll och skötsel

Rengöring

⚠ VARNING!

Ta ur batteriet ur maskinen innan du utför arbeten på elverktyget. Använd varken vatten eller andra flytande rengöringsmedel.

- Avlägsna smuts och damm på huset med en pensel eller en torr lapp.

Reparation

Reparation får uteslutande utföras av en kundtjänstverkstad som är auktoriserad av tillverkaren.

Reservdelar och tillbehör

Explosionsritningar och reservdelslistor återfinns på vår hemsida:

www.flex-tools.com

Skrotningsanvisningar

⚠ VARNING!

Gör förbrukade elverktyg obrukbara innan de avfallshanteras:

- Ta bort nätkabeln på nätdrivna elverktyg
- och ta bort batteriet på batteridrivna elverktyg.



Endast för EU-stater:

Kasta ej elverktyg i hushållssoporna!

Enligt det europeiska direktivet

2012/19/EU ska förbrukade elverktyg samlas separat och hanteras enligt gällande avfallsbestämmelser.



Materialåtervinning istället för avfallshantering.

Maskin, tillbehör och förpackning kan återvinnas. Plastdelarna är märkta för att underlätta sorteringen vid återvinning.



VARNING!

Kasta aldrig ackumulatörer/batterier i hushållssoporna, i eld eller i vatten. Öppna inte förbrukade ackumulatörer.

Akkumulatörer/batterier ska samlas in, återvinnas eller avfallshanteras på miljövänligt sätt.



Endast för EU-stater:

Enligt direktivet 2006/66/EG måste defekta eller förbrukade ackumulatörer/batterier lämnas in för återvinning.



OBS

Fråga fackhandlaren rörande avfallshanteringsmöjligheterna!

Uteslutning av ansvar

Tillverkaren och hans representant ikläder sig inget ansvar för skador och förlorad vinst genom driftsavbrott som uppstår genom produkten eller genom att produkten ej kunde användas.

Tillverkaren och hans representant ikläder sig inget ansvar för skador som uppstår genom felaktig användning eller i förbindelse med andra tillverkares produkter.

Sisältö

Käytetyt symbolit	55
Symbolit laitteessa	55
Turvallisuusasiaa	55
Tekniset tiedot	56
Kuva laitteesta	57
Käyttöohjeet	58
Huolto ja hoito	59
Kierrätysohjeita	59
Vastuun poissulkeminen	59

Käytetyt symbolit

VAROITUS!

Viittaa välittömästi uhkaavaan vaaraan. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkantumisiin.

VARO!

Viittaa mahdollisesti vaaralliseen tilanteeseen. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa loukkaantumisiin tai esinevaurioihin.

OHJE

Viittaa laitteen käyttöä koskeviin ohjeisiin ja tärkeisiin tietoihin.

Symbolit laitteessa



Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöönottoa!



Kierrätysohjeita (katso sivu 59)!



Älä katso valonlähteeseen!



Valaisimet kovaan käyttöön

IP54

Pölytiiviyysluokka 5 ja
vesitiiviyysluokka 4

Turvallisuusasiaa

VAROITUS!

Lue ohjeet ennen sähkötyökalun käyttöä ja toimi niiden mukaisesti:

- koneen käyttöohje,
- sähkötyökalujen käyttöä koskevat »Yleiset turvallisuusohjeet« oheisessa vihkosessa (dokumentti nro: 315.915),
- käyttöpaikalla voimassa olevat ohjeet ja työsuojelumääräykset.

Määräystenmukainen käyttö

LED-akkutyömaavalaisin CL 2000 18.0 on tarkoitettu

- ammattikäyttöön teollisuudessa ja työpajoissa,
- työkohteen tarkkaan valaisuun;
- huonetilojen valaisuun:

LED-akkutyömaavalaisin CL 2000 18.0 ei sovellu

- valaisuun tie- ja katuliikenteessä.

LED-akkutyömaavalaisin turvallisuusohjeet


VAROITUS!

Lue kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää käyttötarvetta varten.

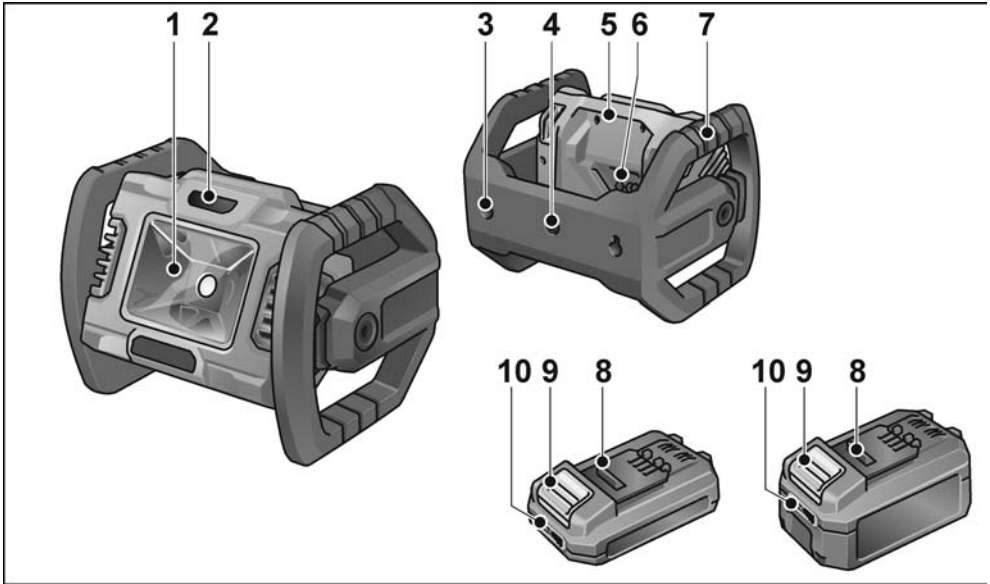
- Älä käytä LED-akkutyömaavalaisinta räjähdysvaarallisessa ympäristössä.
- Älä suuntaa valosädettä ihmisiä tai eläimiä kohti tai katso itse valosäteeseen, ei edes kauempaa.
- Älä peitä lampun päätä LED-akkutyömaavalaisimen ollessa käytössä. Lampun pää lämpenee käytössä ja saattaa aiheuttaa palovam-moja, jos siitä syntyvä lämpö ei pääse poistumaan.
- Älä käytä LED-akkutyömaavalaisinta tieliikenteessä.

- Poista akku LED-akkutyömaavalaisimesta aina ennen siihen kohdistuvia toimenpiteitä (esim. kiinnitys, huolto jne.) sekä sen kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.
- Älä anna lasten käyttää LED-akkutyömaavalaisinta. Se on tarkoitettu vain ammattikäyttöön. Valo voi vahingossa häikäistä lapsia itseään tai muita henkilöitä.
- Älä avaa akkua. Oikosulun vaara.
- Älä altista akkua kuumuudelle, esim. pitkäaikaiselle auringonvalolle, tulelle, vedelle tai kosteudelle. Räjähdysvaara.
- Jos akku vaurioituu tai sitä käytetään ohjeiden vastaisesti, siitä saattaa vapautua höyryjä. Huolehdi raittiin ilman saannista ja jos esiintyy oireita, hakeudu lääkärinhoitoon.
Höyryt saattavat ärsyttää hengitysteitä.
- Lataa akut vain valmistajan määräämässä latauslaitteessa. Kun määrätyntyyppisille akuille tarkoitettua latauslaitetta käytetään muiden akkujen lataamiseen, on tulipalon vaara.
- Akku saattaa vaurioitua terävien esineiden, kuten naulat tai ruuvitaltat, tai muun ulkoisen voiman vaikutuksesta. Tällöin voi syntyä sisäinen oikosulku ja akku voi syttyä palamaan, muodostaa savua, räjähtää tai ylikuumentua.
- Tässä valaisimessa olevan valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja, sen valtuuttama huoltoliike tai vastaavasti pätevä henkilö.

Tekniset tiedot

	CL 2000 18.0	
Konetyyppi	LED-akkutyömaavalaisin	
Litiumioniakku	V/Ah	18,0/2,5 tai 18,0/5,0
Valaisuaika 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Kokonaisvalovirta	lm	1200/2000
Paino »EPTA-menetelmän 01/2003« mukaan (ilman akkua)	kg	2,4
Koko (P x L x K)	mm	230x182,3x189,3
Valonheittimen maks. valaisema ala	m ³	80
Asennuskorkeus (vain sisäkäyttöön)	m	≤3
Suojausluokka		III / 

Kuva laitteesta



- 1 Lampunpään suojalasi
- 2 Käynnistyskytkin
- 3 Seinäkiinnitysreiät
- 4 Jalustakierre (5/8")
- 5 Lampunpää

- 6 Akkulokero
- 7 Runko
- 8 Litiumioniakku (2,5 Ah tai 5,0 Ah)
- 9 Akun lukituksen vapautuspainike
- 10 Akun tilinäyttö

Käyttöohjeet

VAROITUS!

Irrota akku laitteesta ennen kaikkia sähkötyökaluun kohdistuvia töitä.

Ennen käyttöönottoa

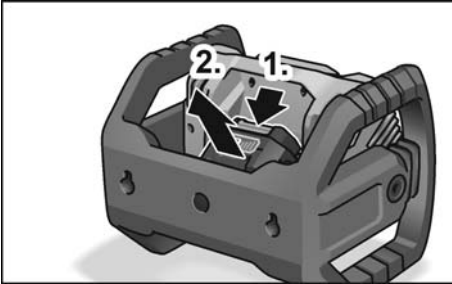
Ota sähkötyökalu ja tarvikkeet pois pak-kauksesta ja tarkista, ettei toimituksesta puutu mitään ja ettei ole kuljetusvaurioita.

Akun kiinnitys/vaihto

- Työnä ladattu akku sähkötyökaluun kunnolla lukitukseen saakka.



- Irrota akku painamalla lukituksen vapautuspainikkeita (1.) ja vetämällä akku irti (2.).

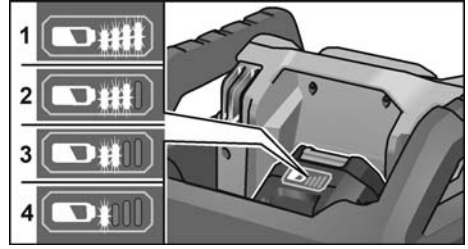


VARO!

Kun akku ei ole käytössä, suojaa sen virtanavat. Irtonaiset metallikappaleet voivat oikosulkea virtanavat. Tällöin on räjähdys- ja tulipalovaara!

Akun varaustila

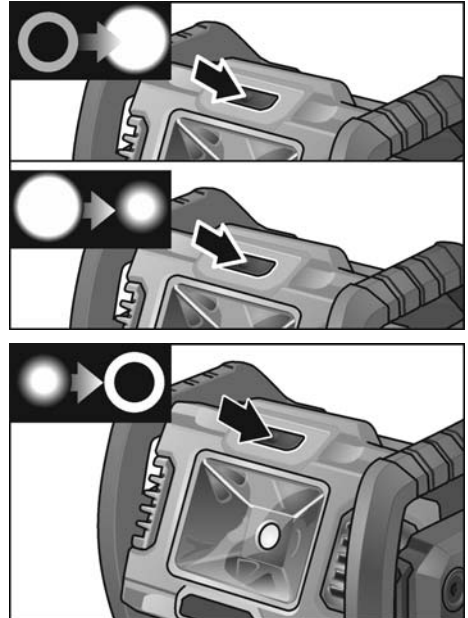
- Painiketta painamalla voi tarkastaa akun varaustilan sitä ilmaisevista LED-valoista.



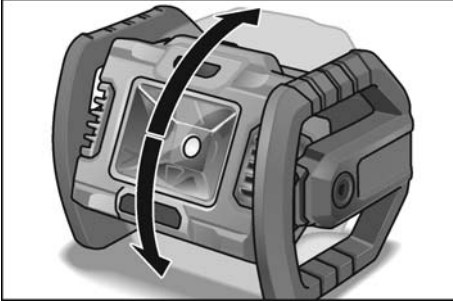
Näyttö sammuu 5 sekunnin kuluttua. Jos LED vilkkuu, akku täytyy ladata. Jos painikkeen painamisen jälkeen yksikään LED ei pala, akku on rikki ja se täytyy vaihtaa.

Käynnistys ja pysäytys

- Syytää tai sammuta LED-akkutyömaavalaisin virtakytkintä painamalla. Uudelleen painamalla voit muuttaa valon voimakkuutta.

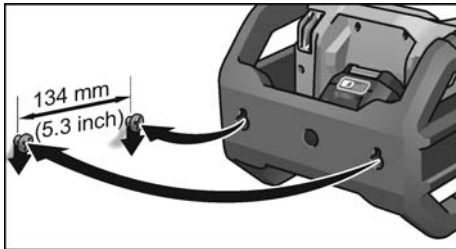


- Lampunpäättä voi kiertää 360°.



Kiinnitys

- LED-akkutyömaavalaisimen voi kiinnittää seinään tai jalustaan käyttämällä seinäkiinnitysreikiä/ jalustakierrettä (5/8").



Huolto ja hoito

Puhdistus

VAROITUS!

Irrota akku laitteesta ennen kaikkia sähkötyökaluun kohdistuvia töitä. Älä käytä vettä tai nestemäisiä puhdistusaineita.

- Pyyhi kotelo puhtaaksi liasta ja pölystä pensselillä tai kuivalla kankaalla.

Korjaukset

Korjaukset saa suorittaa vain valmistajan valtuuttama huoltoliike.

Varaosat ja tarvikkeet

Räjätyskuvat ja varaosaluettelot löydät kotisivuiltamme:

www.flex-tools.com

Kierrätysohjeita

VAROITUS!

Käytetyt sähkötyökalut on ennen hävittämistä tehtävä käyttökelvottomiksi:

- irrottamalla verkkojohto verkkokäyttöisistä sähkötyökaluista,
- irrottamalla akku akkukäyttöisistä sähkötyökaluista.



Vain EU-maat:

Käytöstä poistetut sähkötyökalut eivät kuulu sekajätteisiin!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen voimaansaattavien kansallisten säädösten mukaisesti tulee käytöstä poistetut sähkötyökalut kerätä erikseen ja toimittaa asianmukaiseen hyötykäyttöpisteeseen.



Raaka-aineet uusiokäyttöön jätehuollon asemasta.

Hävitä laite, tarvikkeet ja pakkaus ympäristöystävällisesti toimittamalla ne kierrätykseen. Lajipuhdasta kierrätystä varten muoviosissa on merkintä.



VAROITUS!

Älä heitä akkuja/paristoja talousjätteisiin, tuleen tai veteen. Älä avaa käytöstä poistettuja akkuja.

Akut/paristot tulee kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöystävällisellä tavalla.



Vain EU-maat:

Vialliset tai loppuunkäytetyt akut/paristot tulee toimittaa kierrätykseen direktiivin 2006/66/EY mukaisesti.



OHJE

Lisätietoja kierrätysmahdollisuuksista saat alan liikkeistä!

Vastuun poissulkeminen

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista tai voiton menetyksestä, joiden syynä on liiketoiminnan keskeytyminen johtuen tuotteesta tai siitä, ettei tuotetta mahdollisesti voida käyttää.

Valmistaja ja tämän edustaja eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on epäasiallinen käyttö tai laitteen käyttö yhdessä muiden valmistajien tuotteiden kanssa.

Περιεχόμενα

Χρησιμοποιούμενα σύμβολα	60
Σύμβολα στο μηχάνημα	60
Για την ασφάλειά σας	60
Τεχνικά χαρακτηριστικά	61
Με μια ματιά	62
Οδηγίες χρήσης	63
Συντήρηση και φροντίδα	64
Υποδείξεις απόσυρσης	64
Αποκλεισμός ευθύνης	65

Χρησιμοποιούμενα σύμβολα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Δηλώνει άμεση απειλή κινδύνου. Σε περίπτωση μη τήρησης της υπόδειξης υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή βαρειών τραυματισμών.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Δηλώνει μία ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση. Σε περίπτωση μη τήρησης της υπόδειξης υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών ή υλικών ζημιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Δηλώνει συμβουλές εφαρμογής και σημαντικές πληροφορίες.

Σύμβολα στο μηχάνημα



Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε τις οδηγίες χειρισμού!



Υποδείξεις απόσυρσης (βλ. στη σελίδα 64).



Μην κοιτάτε μέσα στην πηγή φωτός!



Φώτα για σκληρή χρήση

IP54

Βαθμός στεγανότητας έναντι σκόνης 5 και προστασία έναντι εισόδου νερού 4

Για την ασφάλειά σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε πριν την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου και τηρήστε:

- τις παρούσες οδηγίες χειρισμού,
- τις "Γενικές υποδείξεις ασφαλείας" σχετικά με τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων στο επισυναπτόμενο φυλλάδιο (αρ. φυλλαδίου: 315.915),
- τις για τον τόπο εργασίας ισχύοντες κανόνες και προδιαγραφές σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων.

Αρμόζουσα χρήση

Ο επαναφορτιζόμενος βιομηχανικός προβολέας LED CL 2000 18.0 προβλέπεται

- για την επαγγελματική χρήση στη βιομηχανία και βιοτεχνία,
 - για τον στοχευμένο φωτισμό του χώρου εργασίας,
 - για τον φωτισμό κλειστών χώρων.
- Ο επαναφορτιζόμενος βιομηχανικός προβολέας LED CL 2000 18.0 δεν ενδείκνυται
- για τον φωτισμό στην οδική κυκλοφορία.

Υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενος βιομηχανικός προβολέας LED


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Παραλήψετε στην τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να έχουν ως συνέπεια ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή βαριούς τραυματισμούς. Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

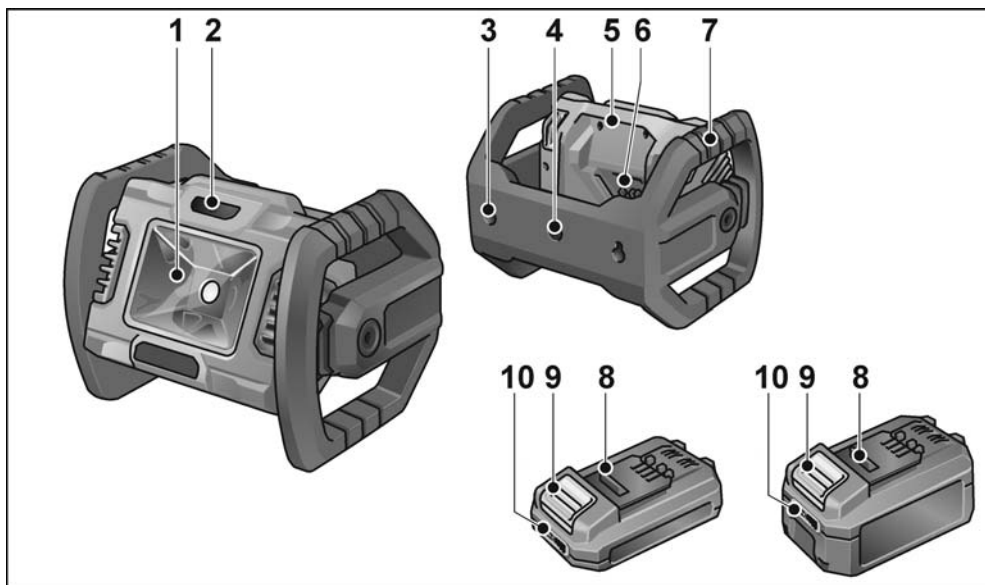
- Μην εργάζεστε με τον επαναφορτιζόμενο βιομηχανικό προβολέα LED σε περιβάλλον με κίνδυνο έκρηξης.
- Μην κατευθύνετε την ακτίνα φωτός σε πρόσωπα ή ζώα και μην κοιτάζετε οι ίδιοι στην ακτίνα φωτός, ούτε από μακρινή απόσταση.

- Μην σκεπάζετε την κεφαλή φωτισμού, ενώ ο επαναφορτιζόμενος βιομηχανικός προβολέας LED λειτουργεί. Η κεφαλή φωτισμού ζεσταίνεται κατά τη λειτουργία και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, αν αυτή η θερμότητα συσσωρευτεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τον επαναφορτιζόμενο βιομηχανικό προβολέα LED στην οδική κυκλοφορία.
- Πριν από όλες τις εργασίες στο επαναφορτιζόμενο βιομηχανικό προβολέα LED (π.χ. συναρμολόγηση, συντήρηση κλπ.) καθώς και για τη μεταφορά και τη φύλαξή του αφαιρείτε την μπαταρία από τον επαναφορτιζόμενο βιομηχανικό προβολέα LED.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν τον επαναφορτιζόμενο βιομηχανικό προβολέα LED. Αυτή προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Τα παιδιά μπορούν να θαμπώσουν αθέλητα τον εαυτό τους ή άλλα πρόσωπα.
- Μην ανοίξετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Προστατεύετε την μπαταρία από τη ζέση, π.χ. επίσης από διαρκή επίδραση ηλιακής ακτινοβολίας, φωτιά, νερό και υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Σε περίπτωση ζημιάς ή μη αρμόζουσα χρήση της μπαταρίας μπορούν να εξέλθουν ατμοί. Διοχετεύετε καθαρό αέρα και σε περίπτωση ενοχλήσεων απευθυνθείτε σε γιατρό.
- Φορτίζετε μόνο με φορτιστές που προβλέπει ο κατασκευαστής. Η φόρτιση με φορτιστές που δεν προορίζονται για τον υπό φόρτιση τύπο του μπλοκ μπαταρίας δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Από μύτερα αντικείμενα όπως π.χ. καρφιά ή κατασβίδια ή από εξωτερική επίδραση δύναμης μπορεί να πάθει ζημιά η επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μπορεί να συμβεί εσωτερικό βραχυκύκλωμα και η μπαταρία να καεί, εκλύει καπνό, εκραγεί ή να υπερθερμανθεί.
- Η πηγή φωτός που περιλαμβάνεται σε αυτό το φως επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο άτομο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	CL 2000 18.0	
Τύπος συσκευή	Επαναφορτιζόμενος βιομηχανικός προβολέας LED	
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου	V/Ah	18,0/2,5 ή 18,0/5,0
Διάρκεια φωτισμού 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Συνολικό φωτορεύμα	lm	1200/2000
Βάρος βάσει "ΕΡΤΑ-procedure 01/2003" (χωρίς μπαταρία)	kg	2,4
Μέγεθος (ΜxΠxΥ)	mm	230x182,3x189,3
Μέγιστα προβαλλόμενη επιφάνεια του προβολέα	m ³	80
Ύψος τοποθέτηση (χρήση μόνο εσωτερικά)	m	≤3
Κατηγορία προστασίας (μόνωση)		III / 

Με μια ματιά



- 1 Γυαλί προστασίας κεφαλής φωτισμού
- 2 Διακόπτη On/Off
- 3 Οπές συγκράτησης τοίχου
- 4 Σπείρωμα (5/8") για τρίποδο
- 5 Κεφαλή φωτισμού

- 6 Υποδοχή μπαταρίας
- 7 Πλαίσιο
- 8 Μπαταρία ιόντων λιθίου (2,5 Ah ή 5,0 Ah)
- 9 Πλήκτρο απομανδάλωσης μπαταρίας
- 10 Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας

Οδηγίες χρήσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή.

Πριν τη θέση σε λειτουργία

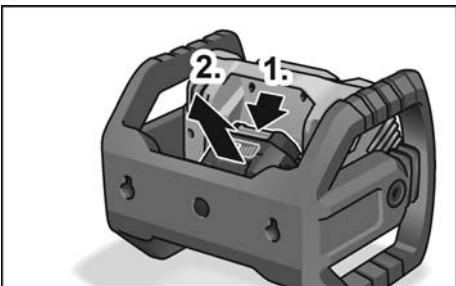
Ξεπακετάρετε το ηλεκτρικό μηχάνημα και τα εξαρτήματα και τα ελέγχετε για την πληρότητα της παράδοσης και ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.

Εισαγωγή / αλλαγή μπαταρίας

- Εισάγετε τη φορτισμένη μπαταρία πλήρως στο ηλεκτρικό εργαλείο μέχρι να κουμπώσει.



- Για την αφαίρεση πιέστε τα πλήκτρα απασφάλισης (1.) και τραβήξτε την μπαταρία προς τα έξω (2.).

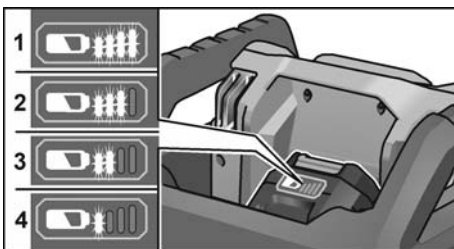


⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν δεν χρησιμοποιείται η μπαταρία, καθαρίζετε τις επαφές της. Ελεύθερα μεταλλικά μέρη μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές, υφίσταται κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας

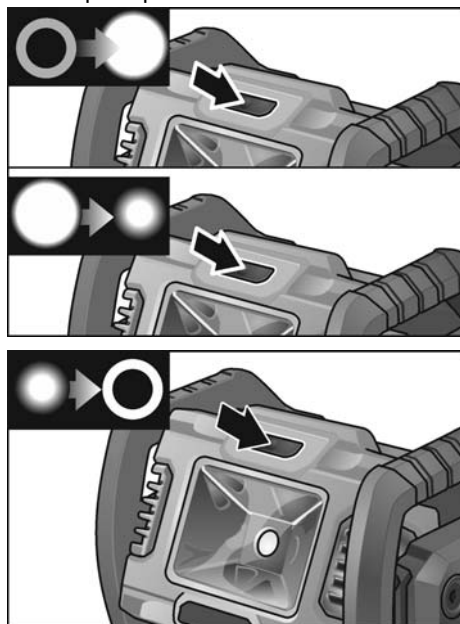
- Πατώντας το πλήκτρο μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας μέσω των λυχνιών LED.



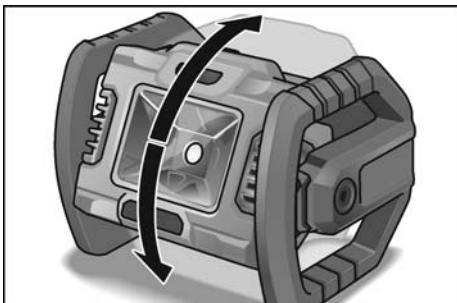
Η ένδειξη σβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα. Αν αναβοσβήνει μια από τις λυχνίες LED, πρέπει να φορτίσετε τη μπαταρία. Αν μετά το πάτημα του πλήκτρου δεν ανάβει καμία λυχνία LED, η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

Θέση σε και εκτός λειτουργίας

- Ενεργοποιείτε ή αντιστοίχα απενεργοποιείτε τον επαναφορτιζόμενο βιομηχανικό προβολέα LED πιέζοντας τον διακόπτη On/Off. Με νέα πίεση μπορεί να αλλάξει η ένταση του φωτισμού.

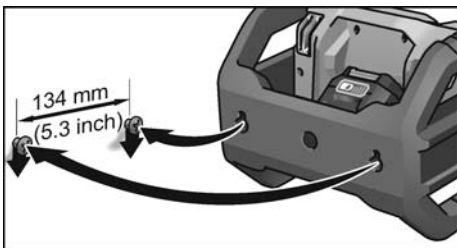


- Η κεφαλή φωτισμού μπορεί να περιστρέφεται εντός του πλαισίου κατά 360°.



Τοποθέτηση

- Για την τοποθέτηση του επαναφορτιζόμενου βιομηχανικού προβολέα LED στον τοίχο ή στο τρίποδο, χρησιμοποιείτε τις οπές συγκράτησης τοίχου/σπειρώμα (5/8").



Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή.

Μη χρησιμοποιείτε νερό ή υγρά μέσα καθαρισμού.

- Απομακρύνετε από το περίβλημα τους ρύπους και τη σκόνη με πινέλο ή στεγνό πανί.

Επισκευές

Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται αποκλειστικά και μόνο από κάποιο από τον κατασκευαστή εξουσιοδοτημένο συνεργείο της τεχνικής εξυπηρέτησης των πελατών μας.

Ανταλλακτικά και εξαρτήματα

Δηλώνει συμβουλές εφαρμογής και σημαντικές πληροφορίες:

www.flex-tools.com

Υποδείξεις απόσυρσης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αχρηστεύστε παλιά ηλεκτρικά εργαλεία πριν την απόρριψη:

- τα ηλεκτρικά εργαλεία με καλώδιο αφαιρώντας το τροφοδοτικό καλώδιο,
- τα ηλεκτρικά εργαλεία με μπαταρία αφαιρώντας τη μπαταρία.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Μην πετάτε ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Κοινοτική Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και της μεταφοράς της σε εθνικό δίκαιο, τα απόβλητα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.



Ανάκτηση πρώτων υλών αντί απόρριψης αποβλήτων.

Η συσκευή, τα εξαρτήματα και η συσκευασία θα πρέπει να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Για την καθαρή ανακύκλωση τα πλαστικά μέρη έχουν σχεδιαστεί ανάλογα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Μην ανοίγετε τις άχρηστες μπαταρίες.

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές συγκεντρώνονται, ανακυκλώνονται ή αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Βάσει της οδηγίας 2006/66/EK πρέπει οι χαλασμένες ή άδειες μπαταρίες/ συσσωρευτές να ανακυκλώνονται.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Σχετικά με τις δυνατότητες απόσυρσης απευθυνθείτε στο ειδικό κατάστημα, απ' όπου αγοράσατε το εργαλείο!

Αποκλεισμός ευθύνης

Ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπός του δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για ζημιές και απώλειες κέρδους λόγω διακοπής της λειτουργίας της επιχείρησης, που προκλήθηκαν από το προϊόν ή από τη μη δυνατή χρήση του προϊόντος.

Ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπός του δεν φέρουν καμία ευθύνη για ζημιές που προξενήθηκαν από μη σωστή χρήση ή σε συνδυασμό με προϊόντα άλλων κατασκευαστών.

İçindekiler

Kullanılan semboller	66
Cihaz üzerindeki semboller	66
Kendi güvenliğiniz için	66
Teknik özellikler	67
Genel bakış	68
Kullanma kılavuzu	69
Bakım ve muhafaza	70
Giderme bilgileri	70
Mesuliyet kabul edilmemesi durumları	70

Kullanılan semboller

UYARI!

Doğudan söz konusu olabilecek bir tehlikeye dikkat çeker. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde, ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi söz konusu olabilir.

DIKKATI!

Tehlikeli olma ihtimali olan bir duruma dikkat çeker. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde, yaralanma veya mala gelebilecek zarar tehlikesi söz konusu olabilir.

BİLGİ!

Kullanma ile ilgili yararlı bilgilere ve önemli başka bilgilere dikkat çeker.

Cihaz üzerindeki semboller



Cihazı ilk kez çalıştırmaya başlamadan önce, kullanma kılavuzunu okuyunuz!



Eski cihazın giderilmesi ile ilgili bilgi (bakınız sayfa 70)!



Işık kaynağına bakmayın!



Zorlu çalışmalar için lambalar

IP54

Toz geçirmezlik seviyesi 5 ve su girmesine karşı koruma 4

Kendi güvenliğiniz için

UYARI!

Elektrikli el aletini kullanmadan önce aşağıdakileri okuyun ve bunlara uyun:

- Bu kullanma kılavuzuna,
- Ekteki kitapçıkta bildirilen elektrikli aletler ile ilgili “Genel güvenlik bilgileri” ne (Yazı no.: 315.915),
- Cihazın kullanılacağı yer için geçerli kaza önleme yönetmeliklerine.

Amaca uygun kullanım

LED akülü şantiye projektörü CL 2000 18.0 aşağıdaki amaçlarla kullanılabilir

- endüstri ve zanaat sektöründe ticari kullanım için,
- iş yerinin hedef gözeterek aydınlatılması için,
- odaların aydınlatılması için.

LED akülü şantiye projektörü CL 2000 18.0 aşağıdaki amaçlarla kullanılamaz

- Yolda trafik aydınlatması için.

LED akülü şantiye projektörü için güvenlik uyarıları

UYARI!


Bu kullanım kılavuzundaki tüm güvenlik uyarıları ve talimatlar iyice okunmalı ve ilgili kurallara uyulmalıdır. Güvenlik uyarılarına ve ilgili talimatlara uyulmaması durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanma tehlikesi söz konusudur.

Bu kullanım kılavuzu sonraki kullanımlar için uygun bir yerde muhafaza edilmelidir.

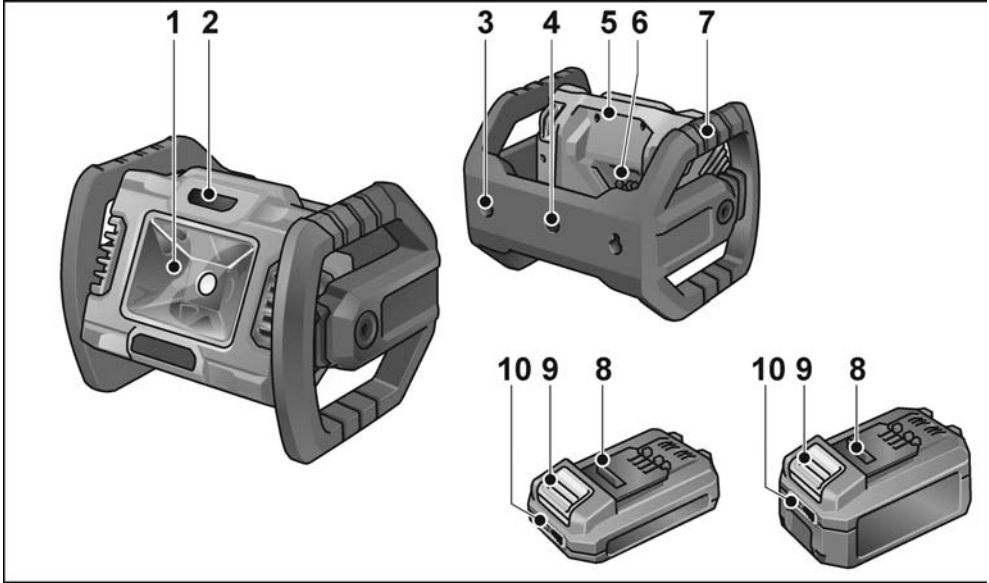
- Patlama tehlikesi olan ortamlarda LED akülü şantiye projektörü ile çalışmayın.
- Işık demetini insanlara veya hayvanlara doğrultmayın ve ışık demetine kendiniz de uzak bir mesafeden bile olsa bakmayın.
- LED akülü şantiye projektörü çalışırken lamba kafasının üzerini kapatmayın. Lamba kafası çalışma sırasında ısınır ve bu ısı birikmesi durumunda yanıklara neden olabilir.
- LED akülü şantiye projektörünü trafikte kullanmayın.

- **LED akülü şantiye projektörü üzerindeki tüm çalışmalardan önce (örn. montaj, bakım vb.) veya projektörü taşımadan ve depolamadan önce aküyü LED akülü şantiye projektöründen çıkarın.**
- **Çocukların LED akülü şantiye projektörünü kullanmasına izin vermeyin.** Profesyonel kullanım için tasarlanmıştır. Çocuklar istemeyerek kendilerini veya başka bir kişiyi kör edebilirler.
- **Aküyü açmayın.** Kısa devre tehlikesi vardır.
- **Aküyü aşırı ölçüde ısınmaya karşı; örneğin sürekli güneş ışınına karşı ve ayrıca, ateşe, suya ve neme karşı koruyun.** Patlama tehlikesi vardır.
- **Hasar gördüklerinde veya usulüne uygun kullanılmadıklarında aküler buhar çıkarabilir.** Çalıştığınız yeri havalandırın ve şikayet olursa hekime başvurun. Akülerden çıkan buharlar nefes yollarını tahriş edebilir.
- **Aküyü sadece üreticinin tavsiye ettiği şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akünün şarjına uygun olarak üretilmiş şarj cihazı başka bir akünün şarjı için kullanılırsa yangın tehlikesi ortaya çıkar.
- **Çivi veya tornavida gibi sivri, kesin nesnelere veya dıştan kuvvet uygulamaları aküde hasara neden olabilir.** Akü içinde bir kısa devre oluşabilir ve akü yanabilir, duman çıkarabilir, patlayabilir veya aşırı ölçüde ısınabilir.
- **Bu lambada bulunan ışık kaynağı sadece üretici, müşteri hizmetleri veya benzeri bir uzman kişi tarafından değiştirilebilir.**

Teknik özellikler

	CL 2000 18.0	
Cihaz tipi	LED akülü şantiye projektörü	
Lityum İyon akü	V/Ah	18,0 /2,5 veya 18,0/5,0
Aydınlatma süresi 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Toplam ışık akışı	lm	1200/2000
"EPTA-procedure 01/2003" uyarınca ağırlık (akü pilsiz)	kg	2,4
Boyut (UxDxY)	mm	230x182,3x189,3
Spot ışığının maksimum yansıtma yüzeyi	m ³	80
Montaj yüksekliği (sadece iç mekan kullanımı için)	m	≤3
Koruma sınıfı		III / 

Genel bakış



- 1 Lamba kafası koruyucu camı
- 2 Açma/Kapatma şalteri
- 3 Duvar tutucu delikleri
- 4 Tripod için diş (5/8")
- 5 Lamba kafası

- 6 Akü için sürgülü yerleştirme yuvası
- 7 Çerçeve
- 8 Lityum İyon akü (2,5 Ah veya 5,0 Ah)
- 9 Akü için kilit açma tuşu
- 10 Akü durumu göstergesi

Kullanma kılavuzu

⚠ UYARI!

Elektrikli el aletindeki tüm çalışmalardan önce aletin aküsü çıkarılmalıdır.

Cihazı kullanmaya başlamadan önce

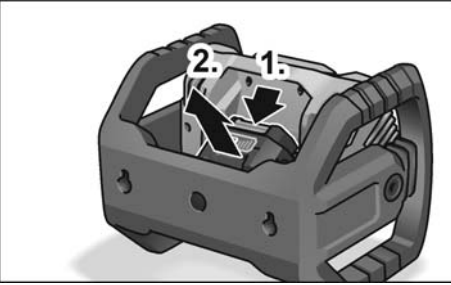
Avuç taşıma cihazını ambalajdan çıkarınız ve teslimat kapsamının eksiksiz olduğunu ve muhtemel transport hasarları olmadığını kontrol ediniz.

Akünün takılması/değiştirilmesi

- Şarj edilen aküleri tamamen yerine oturana kadar elektrikli el aletine bastırın.



- Çıkmak için kilit açma tuşlarına basın (1.) ve aküyü dışarı çekin (2.).

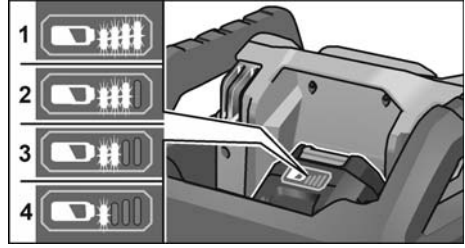


⚠ DİKKAT!

Kullanılmadığı zamanlarda akülerin kontaklarını koruyun. Gevşek metal parçalar kontaklarda kısa devreye neden olabilir, patlama ve yangın tehlikesi oluşturur!

Akünün şarj durumu

- Akü durumu göstergesi LED'inin yanındaki düğmeye basarak şarj durumunu kontrol edebilirsiniz.

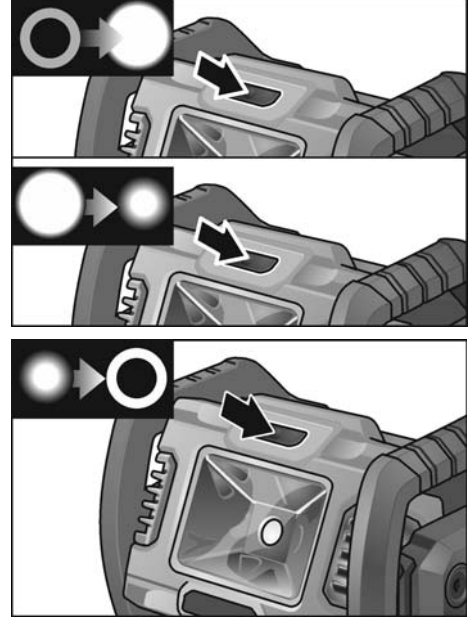


Gösterge 5 saniye sonra söner.

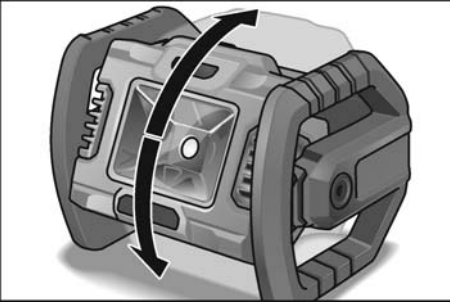
LED'lerden biri yanıp sönüyorsa akü şarj edilmelidir. Tuşa basıldığında hiçbir LED yanmıyorsa akü arızalıdır ve değiştirilmelidir.

Açma ve kapatma

- Açma/kapama düğmesine basarak LED akülü şantiye projektörünü açın veya kapatın. Işık yoğunluğunu değiştirmek için tekrar basın.

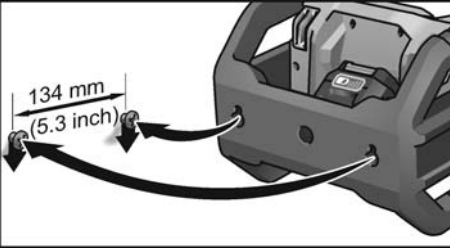


- Lamba kafası çerçeve içinde 360° döndürülebilir.



Montaj

- LED akülü şantiye projektörünü duvara veya tripoda monte etmek için duvar tutucu deliklerini/dişlerini (5/8 ") kullanın.



Bakım ve muhafaza

Temizleme

⚠ UYARI!!

Elektrikli el aletindeki tüm çalışmalardan önce aletin aküsü çıkarılmalıdır.

Su veya sıvı temizlik maddeleri kullanmayın.

- Kiri ve tozu bir fırçayla veya kuru bir bezle gövdeden uzaklaştırın.

Onarımlar

Tüm onarımlar sadece üretici tarafından yetki verilmiş, yetkili servis atölyesinde yaptırılmalıdır.

Yedek parçalar ve aksesuarlar

Demonte görünüşler ve yedek parçalara ilişkin ayrıntılı bilgiyi aşağıdaki Web sayfasında bulabilirsiniz:

www.flex-tools.com

Giderme bilgileri

⚠ UYARI!!

Kullanım ömrü dolan elektrikli el aletleri imha öncesinde kullanılamaz hale getirilmelidir:

- şebeke elektrliğiyle çalışan elektrikli el aletinin fişini sökün,
- akü elektrliğiyle çalışan elektrikli el aletinin aküsünü çıkarın.



Sadece AB ülkeleri için:

Elektronik cihazları normal çöp kutusuna atmayınız!

Elektronik ve elektrikli eski cihazlar ve yerel hukuka uyarılma ile ilgili 2012/19/AB sayılı Avrupa direktifine göre, eskimiş elektronik cihazlar ayrı toplanmalı ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanma işlemine tabi tutulmalıdır.



Çöpe atarak imha etmek yerine hammaddede geri dönüşümü.

Cihaz, aksesuar ve ambalajlar çevre dostu bir biçimde geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.

Doğru biçimde sınıflandırılmış bir geri dönüşüm için plastik parçalar özel olarak işaretlenmiştir.

⚠ UYARI!!

Aküleri/bataryalar evsel atıklarla birlikte atılamaz, ateşe veya suya atılmamalıdır. Kullanım ömrü dolmuş aküleri açmayın.

Aküleri/bataryalar toplanmalı, geri dönüşüme tabi tutulmalı veya çevre dostu bir biçimde imha edilmelidir.



Sadece AB ülkeleri için:

2006/66/AT direktifine göre, bozuk veya eskimiş ya da tükenmiş aküler/piller yeniden değerlendirilmeli, yani geri kazanılmalıdır.



BİLGİ

Giderme olanakları hakkında bilgi almak için yetkili satıcılara danışınız!

Mesuliyet kabul edilmemesi durumları

Ürün tarafından veya ürünün kullanılmasından dolayı söz konusu olan, çalışmaya ara verilmesinden dolayı elde edilemeyen kazanç için ve zararlar için üretici ve üreticinin temsilcileri sorumluluk üstlenmez.

Cihazın gerektiği gibi kullanılmamasından veya başka üreticilerin ürünleri ile birlikte kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar için de üretici ve temsilcisi sorumluluk üstlenmez.

Spis treści

Zastosowane symbole	71
Symbole na urządzeniu	71
Dla własnego bezpieczeństwa	71
Dane techniczne	72
Opis urządzenia	73
Instrukcja obsługi	74
Przegląd, konserwacja i pielęgnacja ...	75
Wskazówki dotyczące usuwania opakowania i zużytego urządzenia	75
Wyłączenie z odpowiedzialności	76

Zastosowane symbole

OSTRZEŻENIE!

Oznacza bezpośrednio zagrażające niebezpieczeństwo. Nieprzestrzeżenie tej wskazówki grozi śmiercią lub bardzo ciężkimi obrażeniami.

OSTROŻNIE!

Oznacza możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeżenie tej wskazówki może doprowadzić do skaleczeń lub szkód materialnych.

WSKAZÓWKA

Oznacza wskazówki dla użytkownika i ważne informacje.

Symbole na urządzeniu



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytać instrukcję obsługi!



Wskazówki dotyczące usuwania opakowania i zużytego urządzenia (patrz strona 75)!



Nie patrzeć w źródło światła!



Lampki do użytku w trudnych warunkach

IP54

Stopień pyłoszczelności 5 i ochrona przed wnikaniem wody 4

Dla własnego bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytać i postępować według:

- niniejszej instrukcji obsługi,
- „Ogólnych wskazówek bezpieczeństwa” dotyczących pracy narzędziami elektrycznymi zamieszczonych w załączonej broszurze (nr dokumentacji: 315.915),
- zasad i przepisów terenowych obowiązujących na miejscu użycia urządzenia odnośnie BHP.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Akumulatorowy reflektor budowlany LED CL 2000 18.0 jest przeznaczony

- do profesjonalnego zastosowania w przemyśle i rzemiośle,
- do oświetlenia określonego miejsca pracy,
- do oświetlenia pomieszczeń.

Akumulatorowy reflektor budowlany LED CL 2000 18.0 nie nadaje się

- do oświetlenia w ruchu drogowym.

Wskazówki bezpieczeństwa dla Akumulatorowy reflektor budowlany LED

OSTRZEŻENIE!


Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i pouczenia.

Zaniedbania w przestrzeganiu wskazówek bezpieczeństwa i pouczeń mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie zranienia. Proszę przechować wskazówki bezpieczeństwa i pouczenia do użytku w przyszłości.

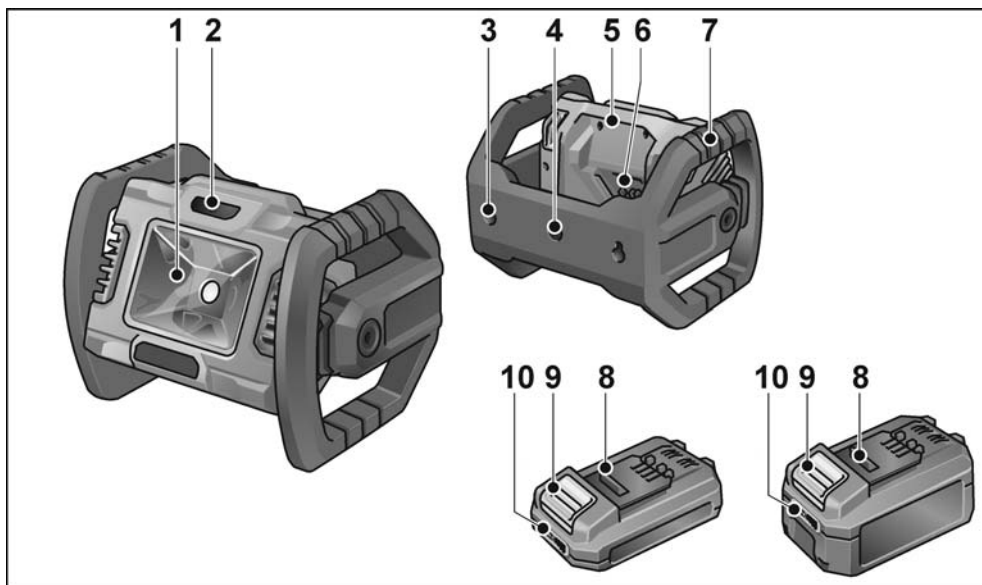
- Nie używać akumulatorowego reflektora budowlanego LED w otoczeniu zagrożonym wybuchem.
- Nie kierować promienia świetlnego na osoby lub zwierzęta, ani nie patrzeć w promień – również z dalszej odległości.

- **Nie zakrywać głowicy lampy podczas gdy akumulatorowy reflektor budowlany LED jest włączony.** Głowica lampy nagrzewa się podczas eksploatacji i może doprowadzić do oparzenia w przypadku kumulacji ciepła.
- **Nie używać akumulatorowego reflektora budowlanego LED w ruchu drogowym.**
- **Wyjąć akumulator z akumulatorowego reflektora budowlanego LED przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy akumulatorowym reflektorze budowlanym LED (np. montaż, przegląd itd.) oraz podczas transportu i na czas przechowywania.**
- **Nie pozwalać dzieciom na używanie akumulatorowego reflektora budowlanego LED.** Produkt ten jest przeznaczony do profesjonalnego użytkowania. Dzieci mogą nieumyślnie oślepić siebie samych lub inne osoby.
- **Nie wolno otwierać akumulatora.** Zagroza niebezpieczeństwo zwarcia elektrycznego.
- **Akumulator należy chronić przed ciepłem, np. przed ciągłym działaniem promieni słonecznych, przed ogniem, wodą i wilgocią. Zagroza niebezpieczeństwo wybuchu.**
- **W przypadku uszkodzenia akumulatora lub niewłaściwego jego zastosowania mogą wydzielać się pary kwasu akumulatorowego.** Doprowadzić świeże powietrze a przy wystąpieniu dolegliwości zwrócić się do lekarza. Opary mogą drażnić drogi oddechowe.
- **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które polecił producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów, istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- **Ostre przedmioty, takie jak np. gwoździe lub śrubokręty lub działanie sił zewnętrznych mogą spowodować uszkodzenie akumulatora.** Może wtedy dojść do zwarcia wewnętrznego co może doprowadzić do zapalenia się akumulatora, wydzielania się dymu, eksplozji lub przegrzania.
- **Źródło światła zawarte w tej lampce może być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego serwis albo osoby o podobnych kwalifikacjach.**

Dane techniczne

CL 2000 18.0		
Typ urządzenia	Akumulatorowy reflektor budowlany LED	
Akumulator litowo-jonowy	V/Ah	18,0/2,5 lub 18,0/5,0
Czas świecenia 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Całkowity strumień świetlny	lm	1200/2000
Waga zgodnie z procedurą „EPTA 01/2003“ (bez akumulatora)	kg	2,4
Wielkość (dł. x szer. x wys.)	mm	230x182,3x189,3
Maksymalna powierzchnia pokrywana przez światło reflektora	m ³	80
Wysokość montażowa (wyłącznie do użytku w pomieszczeniach)	m	≤3
Klasa ochrony	III / 	

Opis urządzenia



- | | | | |
|---|-----------------------------|----|---|
| 1 | Szkló ochronne gówwki lampy | 6 | Gniazdo na akumulator |
| 2 | Włacznik/wyłacznik | 7 | Stelaż |
| 3 | Otwory na uchwyt ścienny | 8 | Akumulator litowo-jonowy
(2,5 Ah lub 5,0 Ah) |
| 4 | Gwint (5/8") do statywu | 9 | Przycisk odblokowania akumulatora |
| 5 | Gówwka lampy | 10 | Wskaźnik naładowania akumulatora |

Instrukcja obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE!

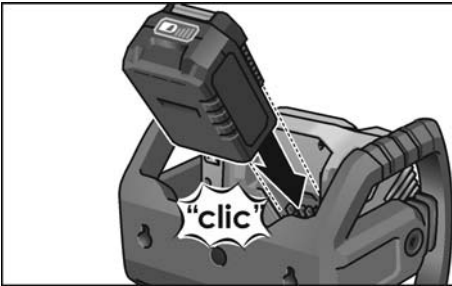
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator z urządzenia.

Przed uruchomieniem

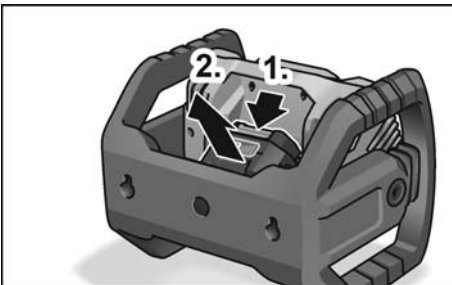
Rozpakować urządzenie elektryczne wraz z wyposażeniem, sprawdzić czy dostawa jest kompletna, a urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu.

Zakładanie/wymiana akumulatora

- Wcisnąć do elektronarzędzia naładowany akumulator aż do całkowitego zatrzaśnięcia.



- W celu wyjęcia wcisnąć przyciski zwalniania blokady (1.) i wyjąć akumulator (2.).

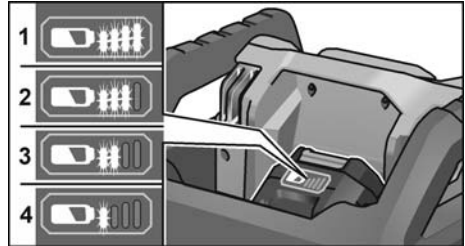


⚠ OSTROŻNIE!

W przypadku nieużywania styki akumulatora należy zabezpieczyć. Luźne metalowe elementy mogą spowodować zwarcie styków, istnieje zagrożenie wybuchem i pożarem!

Stan naładowania akumulatora

- Naciśnięcie przycisku umożliwia sprawdzenie stanu naładowania akumulatora na diodowym wskaźniku stanu naładowania.

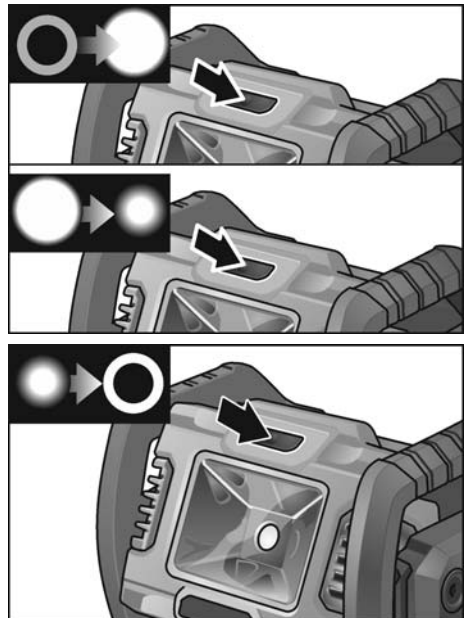


Wskazanie gaśnie po 5 sekundach.

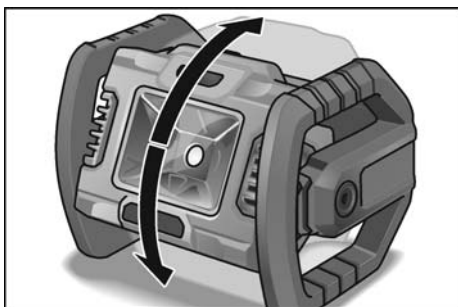
Jeśli jedna z diod LED błyska, konieczne jest naładowanie akumulatora. Jeśli po naciśnięciu przycisku żadna z diod LED nie świeci, to akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.

Włączanie i wyłączanie

- Włączanie/wyłączanie akumulatorowego reflektora budowlanego dokonuje się poprzez naciśnięcie na włącznik/wyłącznik. Ponowne naciśnięcie umożliwia zmianę natężenia światła.

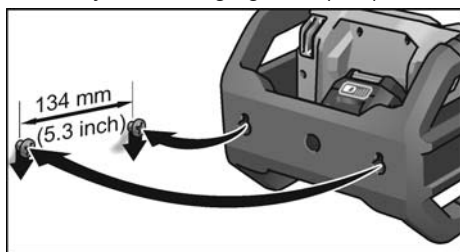


- Główną lampę można obracać w stelażu w zakresie 360°.



Montaż

- Do zamontowania akumulatorowego reflektora budowlanego LED do ściany lub na statywie korzystać z otworów uchwytu ściennego/gwintu (5/8").



Przegląd, konserwacja i pielęgnacja

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator z urządzenia.

Nie wolno stosować wody ani żadnych płynnych środków czyszczących.

- Zanieczyszczenia i pył usunąć z obudowy pędzlem lub suchą ściereką.

Naprawy

Naprawy urządzenia zlecać do wykonania wyłącznie w punkcie serwisowym autoryzowanym przez producenta.

Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

Rysunek wybuchowy i listę części zamiennych można znaleźć na naszej stronie internetowej:

www.flex-tools.com

Wskazówki dotyczące usuwania opakowania i zużytego urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zużyte elektronarzędzia należy przed zutilizowaniem uczynić niezdatnymi do użytku:

- elektronarzędzia zasilane z sieci poprzez odcięcie lub usunięcie kabla sieciowego,
- elektronarzędzia zasilane z akumulatora poprzez wyjęcie akumulatora.



Tylko dla krajów UE:

Elektronarzędzi nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej zastosowaniu do prawa krajowego, istnieje obowiązek oddzielnego zbierania urządzeń elektrycznych celem odzyskania surowców wtórnych i utylizacji.



Odzyskiwanie surowców zamiast utylizacji odpadów.

Zużyte urządzenie, wyposażenie i opakowanie należy oddać w punkcie zbioru surowców wtórnych, aby umożliwić utylizację zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Wszystkie elementy z tworzywa sztucznego są odpowiednio oznaczone w celu umożliwienia gatunkowo czystego recyklingu.



OSTRZEŻENIE

Akumulatorów/baterii nie wolno wyrzucać do domowych śmieci, wrzucać do ognia, ani do wody. Nie wolno otwierać zużytych akumulatorów.

Akumulatory i baterie podlegają zbiórce, recyklingowi lub utylizacji w sposób bezpieczny dla środowiska.



Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z dyrektywą europejską 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

i WSKAZÓWKA

Aktualne informacje o sposobie utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać w punkcie zakupu!

Wyłączenie z odpowiedzialności

Producent nie odpowiada za szkody i stracone zyski spowodowane przerwą w działalności gospodarczej zakładu, której przyczyną był nasz wyrób lub niemożliwość jego zastosowania.

Producent i jego przedstawiciel nie odpowiadają za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem urządzenia lub powstałe przy użyciu urządzenia w powiązaniu z wyrobami innych producentów.

Tartalom

Használt szimbólumok	77
Szimbólumok a készüléken	77
Az Ön biztonsága érdekében	77
Műszaki adatok	78
Az első pillantásra	79
Használati útmutató	80
Karbantartás és ápolás	81
Ártalmatlanítási tudnivalók	81
Felelősség kizárása	82

Használt szimbólumok

FIGYELMEZTETÉS!

Közvetlenül fenyegető veszélyt jelent. Az itteni megjegyzések figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZATI

Veszélyes helyzetekre hívja fel a figyelmet. Az itteni megjegyzések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

MEGJEGYZÉS

Használati tippeket ad, és fontos tudnivalókra hívja fel a figyelmet.

Szimbólumok a készüléken



Üzemhelyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót!



Ártalmatlanítási tudnivalók (lásd a 81 oldalt)!



Ne nézzen a fényforrásba!



Világítás szélsőséges alkalmazásnál

IP54

5-ös porállósági fokozat és 4-es vízállósági fokozat

Az Ön biztonsága érdekében

FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos szerszám használata előtt el kell olvasni és ezután szabad használni:

- ezt a kezelési útmutatót,
- az elektromos szerszámok kezelésére vonatkozó „Általános biztonsági tudnivalók” részt a mellékelt füzetben (írárszám: 315.915),
- a használat helyén a balesetvédelemre vonatkozó szabályokat és előírásokat.

Rendeltetésszerű használat

A LED-es, akkumulátoros CL 2000 18.0 munkalámpa rendeltetés szerint használható a következőkhöz

- iparszerű felhasználás az iparban és a kézműiparban,
- munkahely célzott megvilágítására szolgál,
- a helyiségek megvilágítására.

A LED-es, akkumulátoros CL 2000 18.0 munkalámpa nem alkalmas a következőkhöz

- a közúti közlekedésben használatos megvilágításra.

Biztonsági előírások a LED-es, akkumulátoros munkalámpa


FIGYELMEZTETÉS!

Olvasson el minden biztonsági útmutatót és utasítást. A biztonsági útmutatások és utasítások betartásánál elkövetett mulasztásoknak elektromos áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülések lehetnek a következményei. Minden biztonsági útmutatót és utasítást őrizzen meg a jövőbeli felhasználás céljából.

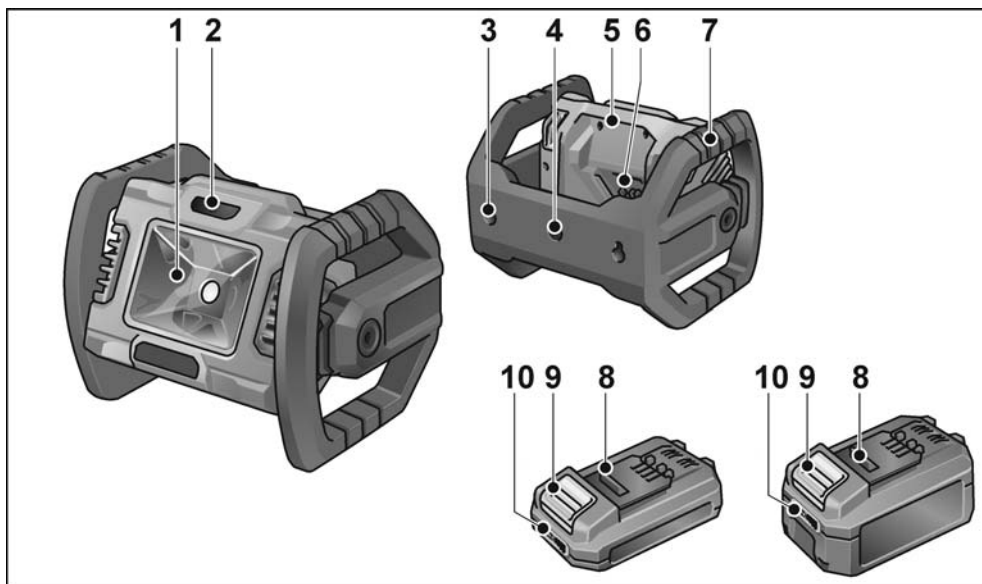
- Ne dolgozzon a LED-es, akkumulátoros munkalámpával robbanásveszélyes környezetben.
- Ne irányítsa a fény sugarat emberekre vagy állatokra és ne nézzen a fény sugarba még nagyobb távolságról se.
- Ne fedje le a lámpafejet, miközben a LED-es, akkumulátoros munkalámpa üzemel. A lámpafej használat közben hőt termel, így felforró-sodva égési sérüléseket okozhat.

- Ne használja a LED-es, akkumulátoros munkalámpát közúti forgalomban.
- A LED-es, akkumulátoros munkalámpán való minden munkavégzés előtt (pl. szerelés, karbantartás stb.), valamint szállításnál és tárolásnál vegye ki az akkumulátort a LED-es, akkumulátoros munkalámpából.
- Ne engedje, hogy gyerekek használják a LED-es, akkumulátoros munkalámpát. A munkahelyi lámpa professzionális használatra készült. A gyermekek véletlenül maguk vagy más személyek megvakulását okozhatják.
- Ne nyissa fel az akkumulátort. Rövidzárlat veszélye áll fenn.
- Védje az akkut a melegtől, pl. tartós napsugárzástól is, tűztől, víztől és nedvességtől. Robbanásveszély áll fenn.
- Az akku sérülése vagy nem szakszerű használata esetén gőzök léphetnek ki. Engedjen be friss levegőt, és panasz esetén forduljon orvoshoz. A gőzök irritálhatják a légutakat.
- Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekben töltsse fel. Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
- Hegyes tárgyak, pl. szög vagy csavarhúzó vagy külső erőbehatás által károsodhat az akkumulátor. Belső rövidzárlat jöhet létre és az akkumulátor meggyulladhat, füstölhet, felrobbanhat vagy túlhevülhet.
- A lámpa fényforrását csak a gyártó, a gyártó ügyfélszolgálat vagy egy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

Műszaki adatok

	CL 2000 18.0	
Készülék típusa	LED-es, akkumulátoros munkalámpa	
Lítium-ionos akkumulátor	V/Ah	18,0/2,5 vagy 18,0/5,0
Világítási időtartam 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Összes fényáram	lm	1200/2000
A súly az „01/2003 EPTA-eljárásnak” megfelelő (akkumulátor nélkül)	kg	2,4
Méret (HxSxM)	mm	230x182,3x189,3
A fényszóró által maximálisan megvilágított felület	m ³	80
Felszerelési magasság (csak beltéren használható)	m	≤3
Védelmi osztály		III / 

Az első pillantásra



- | | | | |
|---|----------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Lámpafej védőüveg | 6 | Nyílás az akkumulátor behelyezéséhez |
| 2 | Be-/kikapcsoló gomb | 7 | Tartó |
| 3 | Fali tartó furatok | 8 | Li-ion akku (2,5 Ah vagy 5,0 Ah) |
| 4 | Menet (5/8") az állványhoz | 9 | Az akku kioldógombja |
| 5 | Lámpafej | 10 | Az akku állapotjelzője |

Használati útmutató

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos szerszámon végzett munkák előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Üzembe helyezés előtt

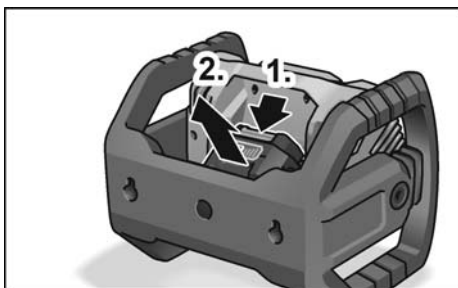
Az elektromos szerszámot és a tartozékokat ki kell csomagolni, és ellenőrizni kell a szállítmány teljességét és az esetleges szállítási sérüléseket.

Az akku behelyezése/cseréje

- A töltött akkut teljesen nyomja be az elektromos szerszámba, míg kattanással nem rögzül.



- A kivételhez nyomja meg a kioldó gombot (1.), és húzza ki az akkut (2.).

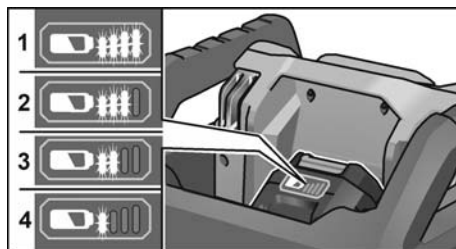


⚠ VIGYÁZAT!

Használaton kívül óvja az akku érintkezőit. A laza fém alkatrészek az érintkezőket rövidre zárhatják – robbanás- és tűzveszély áll fenn!

Az akku töltési állapota

- A gomb megnyomásával az akku LED-es állapotkijelzőjén ellenőrizhető az akku töltési állapota.

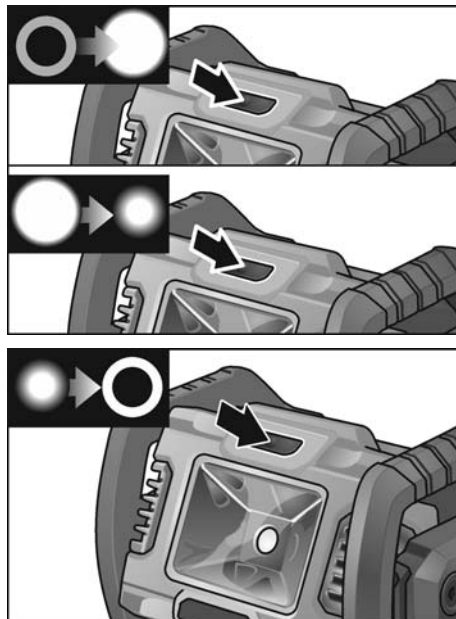


A kijelző 5 másodperc után kialszik.

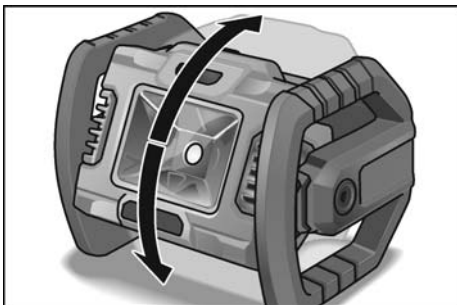
Ha a LED-ek egyike villog, az akkut fel kell tölteni. Ha a gomb megnyomásakor egy LED sem világít, akkor az akku hibás és ki kell cserélni.

Be- és kikapcsolás

- A LED-es, akkumulátoros munkalámpa a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával kapcsolható be vagy ki. A gomb ismételt megnyomásával változtatható a fény intenzitása.

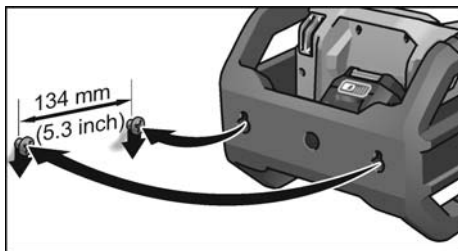


- A lámpafej az állványban 360°-ban elfordítható.



Felszerelés

- A LED-es, akkumulátoros munkalámpa falra vagy állványra szereléséhez használja a fali tartó furatokat/menetet (5/8”).



Karbantartás és ápolás

Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos kéziszerszámon végzett munkák előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Nem szabad vizet, vagy folyékony tisztítószert használni.

- A szennyeződést, a port egy ecsettel vagy egy száraz törülővel távolítsuk el a házról.

Javítások

Javításokat kizárólag a gyártó cég által felhatalmazott ügyfélszolgálati műhely végezhet.

Pótalkatrészek és tartozékok

Robbantott rajzok és pótalkatrész-jegyzékek honlapunkon találhatóak:

www.flex-tools.com

Ártalmatlanítási tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A leselejtezett elektromos kéziszerszámokat az ártalmatlanítás előtt tegye használhatatlanná:

- az elektromos hálózatról üzemelő elektromos kéziszerszámokat a hálózati kábel eltávolításával,
- az akkumulátorról üzemelő elektromos kéziszerszámokat az akku eltávolításával.



Csak az EU tagországai számára.

Soha ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladékba!

Az EK használt elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvének és a nemzeti jogba átvett változatának megfelelően a használt elektromos szerszámokat elkülönítve kell gyűjteni, és gondoskodni kell a környezetkímélő módon történő újrahasznosításukról.



Nyersanyag visszanyerése a hulladék ártalmatlanítása helyett.

A készüléket, a tartozékokat és a csomagolást környezetvédelmi szempontból megfelelő újrafelhasználásra kell eljuttatni. A szelektív újrahasznosításhoz a műanyag alkatrészek jelöléssel rendelkeznek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az akkumulátorokat/elemeket nem szabad a háztartási szemétkbe, tűzbe vagy vízbe dobni. Az elhasználdott akkukat nem szabad kinyitni.

Az akkukat/elemeket össze kell gyűjteni, és újra fel kell használni vagy környezetbarát módon ártalmatlanítani kell őket.



Csak az EU tagországai számára:
A 2006/66/EG irányelv szerint a
meghibásodott vagy elhasznált akkukat/
elemeket újra kell hasznosítani.



MEGJEGYZÉS

*Az ártalmatlanítási lehetőségekről
tájékozódjon a szakkereskedőknél!*

Felelősség kizárása

A gyártó cég és a képviselői nem felelnek az olyan károkért vagy az üzletmenet megszakadása miatt elmaradt nyereségért, amelyeket a termék vagy a termék nem megengedett használata okozott.

A gyártó cég és a képviselői nem felelnek az olyan károkért, amelyek szakszerűtlen használat miatt vagy más gyártó cégek gyártmányaival összefüggésben keletkeztek.

Obsah

Použité symboly	83
Symboly na nářadí	83
Pro Vaši bezpečnost	83
Technické údaje	84
Na první pohled	85
Návod k použití	86
Údržba a ošetřování	87
Pokyny pro likvidaci	87
Vyloučení odpovědnosti	87

Použité symboly

VAROVÁNÍ!

Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí. Při nedodržení upozornění hrozí usmrcení nebo nejtěžší poranění.

POZOR!

Označuje nějakou možnou nebezpečnou situaci. Při nedodržení upozornění hrozí poranění nebo věcné škody.

UPOZORNĚNÍ

Označuje aplikační tipy a důležité informace.

Symboly na nářadí



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze!



Pokyny pro likvidaci (viz stránka 87)!



Nedívejte se do zdroje světla!



Svítilny pro provoz v drsných podmínkách

IP54

Stupeň prachotěsnosti 5 a ochrana proti proniknutí vody 4

Pro Vaši bezpečnost

VAROVÁNÍ!

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a potom jednejte:

- předložený návod k obsluze,
- "Všeobecné bezpečnostní pokyny" k zacházení s elektrickým nářadím v příloženém sešitu (čís. publikace: 315.915),
- pravidla a předpisy k zabránění úrazům, platné pro místo nasazení a jednejte podle nich.

Stanovené použití

Akumulátorové LED stavební světlo CL 2000 18.0 je určeno

- pro živnostenské použití v průmyslu a řemesle,
- pro cílené osvětlení pracoviště,
- k osvětlení místností.

Akumulátorové LED stavební světlo CL 2000 18.0 není vhodné

- k osvětlení silničního provozu.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové LED stavební světlo


VAROVÁNÍ!

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění. Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny si do budoucna uschovejte.

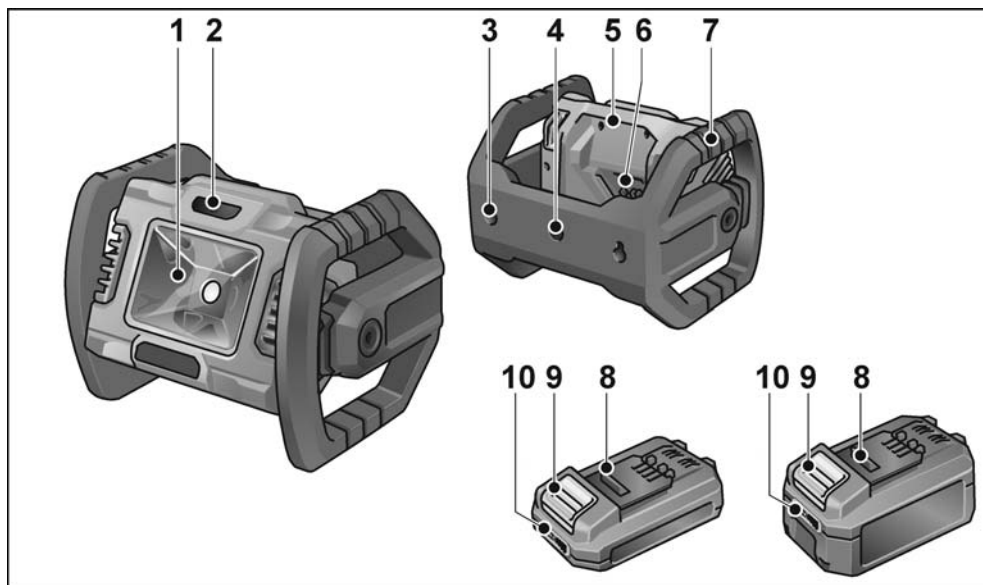
- S akumulátorovým LED stavebním světlem nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Nesměrujte světelný paprsek na osoby nebo zvířata a sami se do paprsku nedívejte, ani z větší vzdálenosti.
- Během provozu akumulátorového LED stavebního světla nezakrývejte hlavu svítilny. Za provozu se hlava svítilny ohřívá a nahromaděním tepla může způsobit popáleniny.
- Akumulátorové LED stavební světlo nepoužívejte v silničním provozu.

- Před veškerými pracemi na akumulátorovém LED světle (např. montáži, údržbě atd.) a dále při jeho přepravě a uložení vyjměte z akumulátorového LED stavebního světla akumulátor.
- Nedovoľte dětem, aby používaly akumulátorové LED stavební světlo. Je určena pro profesionální použití. Děti mohou samy sebe nebo jiné osoby neúmyslně oslnit.
- Neotvírejte akumulátor.
Nebezpečí zkratu.
- Chraňte akumulátor před horkem, např. také před stálým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Nebezpečí výbuchu.
- Z poškozeného a nesprávně použitého akumulátoru mohou unikat páry.
Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a při potížích vyhledejte lékařskou pomoc. Páry mohou dráždit dýchací cesty.
- Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem. Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- Špičatými předměty, jako např. hřebíky nebo šroubováky nebo působením větší síly může dojít k poškození akumulátoru. Může dojít k internímu zkratu a vznícení, vzniku kouře, výbuchu nebo přehřátí akumulátoru.
- Světelný zdroj, který je součástí této svítliny, smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo osoba s podobnou kvalifikací.

Technické údaje

CL 2000 18.0		
Typ nářadí	Akumulátorové LED stavební světlo	
Lithium-ionový akumulátor	V/Ah	18,0/2,5 nebo 18,0/5,0
Doba svitu 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Celkový světelný tok	lm	1200/2000
Hmotnost podle "EPTA procedury 01/2003" (bez akumulátoru)	kg	2,4
Rozměry (D × Š × V)	mm	230x182,3x189,3
Maximální plocha promítaná světlotmetem	m ³	80
Montážní výška (používejte pouze ve vnitřním prostoru)	m	≤3
Třída ochrany		III / 

Na první pohled



- | | | | |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | Ochranné sklo hlavy svítilny | 6 | Otvor pro vložení akumulátoru |
| 2 | Vypínač Zap./Vyp. | 7 | Podstavec |
| 3 | Otvory pro nástěnný držák | 8 | Akumulátor Li-Ion (2,5 Ah nebo 5,0 Ah) |
| 4 | Závit (5/8") pro stativ | 9 | Odjišťovací tlačítko akumulátoru |
| 5 | Hlava svítilny | 10 | Ukazatel stavu akumulátoru |

Návod k použití

! AROVÁNÍ!

Před prováděním veškerých prací na elektrickém nářadí vyjměte z nářadí akumulátor.

Před uvedením do provozu

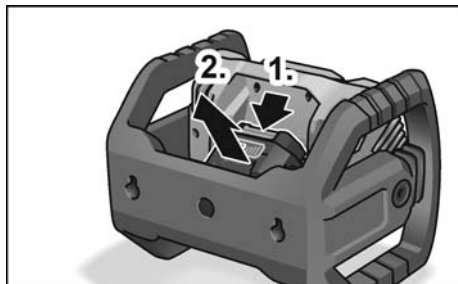
Vybalte elektrické nářadí a příslušenství a zkontrolujte je na kompletnost dodávky a eventuální přepravní poškození.

Nasazení/výměna akumulátoru

- Nabíjený akumulátor zasuňte do elektrického nářadí, až úplně zaskočí.



- Pro vyjmutí stiskněte odjišťovací tlačítka (1.) a akumulátor vytáhněte (2.).

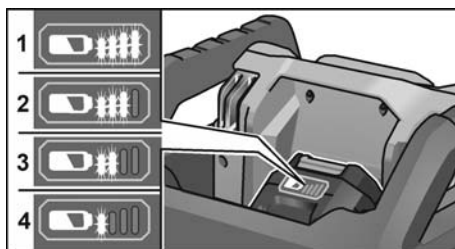


! POZOR!

Když akumulátor nepoužíváte, chraňte jeho kontakty. Volné kovové díly mohou zkratovat kontakty, hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!

Stav nabití akumulátoru

- Stisknutím tlačítka lze pomocí LED ukazatele stavu akumulátoru zkontrolovat stav nabití.

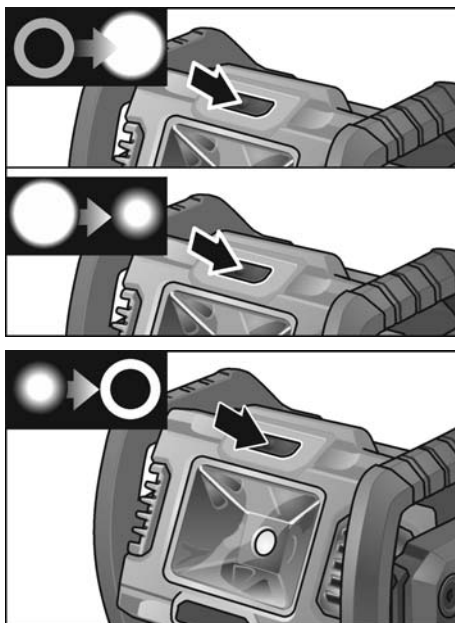


Ukazatel zhasne za 5 sekund.

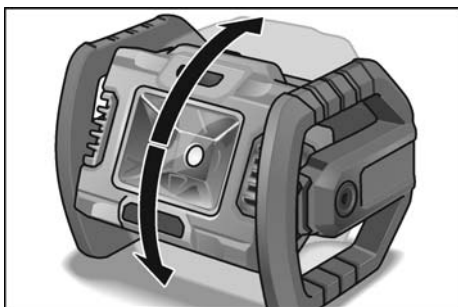
Když některá LED bliká, musí se akumulátor nabít. Pokud po stisknutí tlačítka nesvíti žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit.

Zapnutí a vypnutí

- Akumulátorové LED stavební světlo se zapíná a vypíná stisknutím vypínače. Opětovným stisknutím lze změnit intenzitu světla.

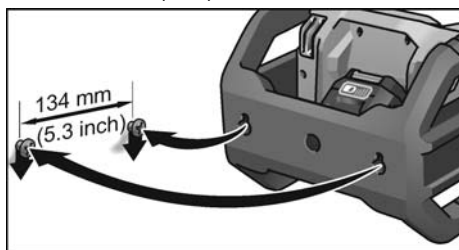


- Hlavu svítilny lze na podstavci otáčet v rozsahu 360°.



Montáž

- Pro montáž akumulátorového LED stavebního světla na stěnu nebo na stativ použijte otvory pro nástěnný držák/závit (5/8").



Údržba a ošetřování

Čistění

VAROVÁNÍ!

Před prováděním veškerých prací na elektrickém nářadí vyjměte z nářadí akumulátor. Nepoužívejte vodu nebo tekuté čisticí prostředky.

- Nečistoty a prach odstraňte z tělesa štětcem nebo suchým hadříkem.

Opravy

Opravy nechejte výhradně provádět prostřednictvím některé servisní dílny, autorizované výrobcem.

Náhradní díly a příslušenství

Rozložená schémata a seznamy náhradních dílů najdete na naší webové stránce: www.flex-tools.com

Pokyny pro likvidaci

VAROVÁNÍ!

Následujícím způsobem zajistěte, aby elektrické nářadí, které dosloužilo, bylo nepoužitelné:

- u síťového elektrického nářadí odstraněním síťového kabelu,
- u akumulátorového elektrického nářadí odstraněním akumulátoru.



Pouze pro země EU.

Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a podle odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se musí použité elektrické nářadí shromažďovat odděleně od ostatního odpadu a odevzdat k ekologické recyklaci.



Recyklace místo smíšeného odpadu.

Nářadí, příslušenství a obal je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Plastové díly jsou označeny, aby byla možná recyklace podle druhu materiálu.



VAROVÁNÍ!

Nevyhazujte akumulátory/baterie do domovního odpadu, do ohně nebo do vody. Vysloužilé akumulátory neotevírejte.

Akumulátory/baterie je třeba shromažďovat, recyklovat nebo ekologicky zlikvidovat.



Pouze pro země EU:

Podle směrnice 2006/66/ES se musí vadné nebo použité akumulátory/baterie recyklovat.



UPOZORNĚNÍ

O možnostech likvidace se informujte u Vašeho specializovaného obchodníka!

Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody a ušlý zisk vlivem přerušení obchodní činnosti, která byla způsobena výrobkem nebo eventuálně nemožností jeho použití.

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny neodborným použitím nebo ve spojitosti s výrobky jiných výrobců.

Obsah

Použité symboly	88
Symboly na náradí	88
Pre Vašu bezpečnosť	88
Technické údaje	89
Na prvý pohľad	90
Návod na použitie	91
Údržba a ošetrovanie	92
Pokyny pre likvidáciu	92
Vylúčenie zodpovednosti	92

Použité symboly

VAROVANIE!

Označuje bezprostredne hroziace nebezpečenstvo. Pri nedodržaní upozornenia hrozí usmrtenie alebo najťažšie poranenia.

POZOR!

Označuje nejakú možnú nebezpečnú situáciu. Pri nedodržaní upozornenia hrozí poranenie alebo vecné škody.

UPOZORNENIE

Označuje aplikačné typy a dôležité informácie.

Symboly na náradí



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!



Pokyny pre likvidáciu (pozri strana 92)!



Neďívajte sa do zdroja svetla!



Svietidlá na prevádzku v drsných podmienkach

IP54

Stupeň prachotesnosti 5 a ochrana proti preniknutiu vody 4

Pre Vašu bezpečnosť

VAROVANIE!

Pred použitím elektrického náradia si prečítajte a potom jednajte:

- predložený návod na obsluhu,
- „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ na zaobchádzanie s elektrickým náradím v priloženom zošite (čís. publikácie: 315.915),
- pravidla a predpisy na zabránenie úrazom, platné pre miesto nasadenia a jednajte podľa nich.

Stanovené použitie

Akumulátorové LED pracovné svietidlo CL 2000 18.0 je určené

- na živnostenské nasadenie v priemysle a remeslníctve,
- pre ciele osvetlenie pracoviska,
- na osvetlenie miestností.

Akumulátorové LED pracovné svietidlo CL 2000 18.0 nie je vhodné

- na osvetlenie cestnej premávky.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové LED pracovné svietidlo

VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie dodržiavania bezpečnostných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uschovajte na budúce použitie.

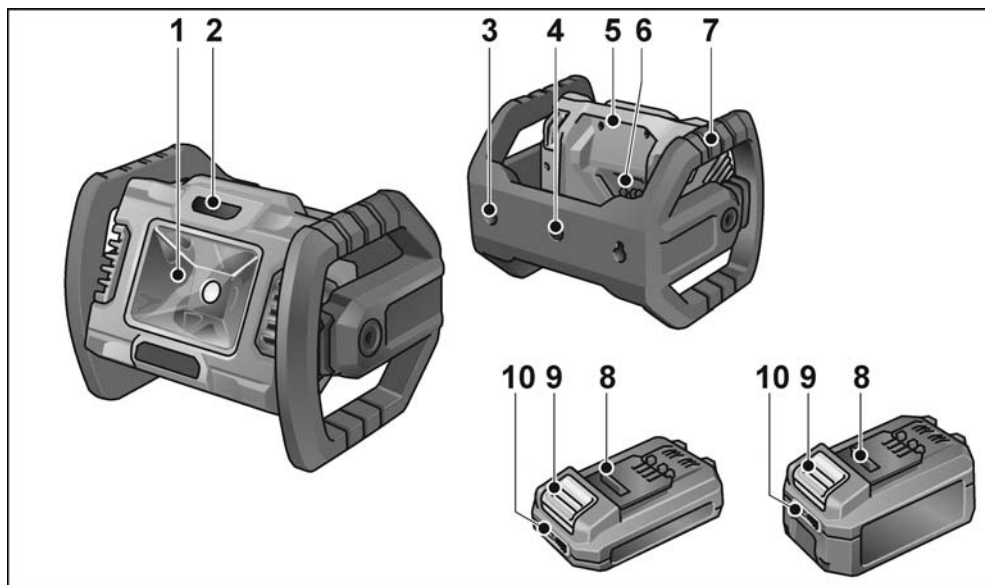
- S akumulátorovým LED pracovným svietidlom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.
- Nesmerujte svetelný lúč na osoby alebo zvieratá a sami sa do lúča nepozeraajte, ani z väčšej vzdialenosti.
- Počas prevádzky akumulátorového LED pracovného svietidla nezakrývajte hlavu svietidla. Počas prevádzky sa hlava svietidla ohrieva a nahromadením tepla môže spôsobiť popálenie.

- Akumulátorové LED pracovné svetidlo nepoužívajte v cestnej premávke.
- Pred všetkými prácami na akumulátorovom LED pracovnom svetidle (napr. montáži, údržbe atď.) ako aj pri jeho preprave a uložení vyberte zo svetidla akumulátor.
- Nedovoľte deťom, aby používali akumulátorové LED pracovné svetidlo. Je určené pre profesionálne použitie. Deti môžu samy seba alebo iné osoby neúmyselne oslniť.
- Neotvárajte akumulátor. Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- Chráňte akumulátor pred horúčavou, napr. tiež pred stálym slnečným žiarením, ohňom, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Pri poškodení a nesprávnom použití akumulátora môžu unikať pary. Zaistite prívod čerstvého vzduchu a pri problémoch vyhľadajte lekársku pomoc. Pary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- Akumulátory nabíjajte len v takých nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca. Ak nabíjate nabíjačkou určenou pre určitý druh akumulátorov iné akumulátory, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Špicatými predmetmi, ako napr. kľince alebo skrutkovače alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora. Môže dôjsť k internému skratu a vznieteniu, vzniku dymu, výbuchu alebo k prehriatiu akumulátora.
- Svetelný zdroj, ktorý je súčasťou tohto svetidla, smie vymieňať len výrobca alebo jeho zákazník servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.

Technické údaje

	CL 2000 18.0	
Typ náradia	Akumulátorové LED pracovné svetidlo	
Lítium-iónový akumulátor	V/Ah	18,0/2,5 alebo 18,0/5,0
Doba svitu 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Celkový svetelný tok	lm	1200/2000
Hmotnosť podľa „EPTA procedúry 01/2003“ (bez akumulátora)	kg	2,4
Rozmery (D×Š×V)	mm	230x182,3x189,3
Maximálna plocha premietaná svetlometom	m ³	80
Montážna výška (používajte len vo vnútornom priestore)	m	≤3
Trieda ochrany		III / ◊

Na prvý pohľad



- 1 Ochranné sklo hlavy svetidla
- 2 Vypínač Zap./Vyp.
- 3 Otvory pre nástenný držiak
- 4 Závit (5/8") pre statív
- 5 Hlava svetidla

- 6 Nabíjacia šachta pre akumulátor
- 7 Podstavec
- 8 Lítium-iónový akumulátor (2,5 Ah alebo 5,0 Ah)
- 9 Odisťovacie tlačidlo pre akumulátor
- 10 Indikácia stavu akumulátora

Návod na použitie

VAROVANIE!

Pred všetkými prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor z náradia.

Pred uvedením do prevádzky

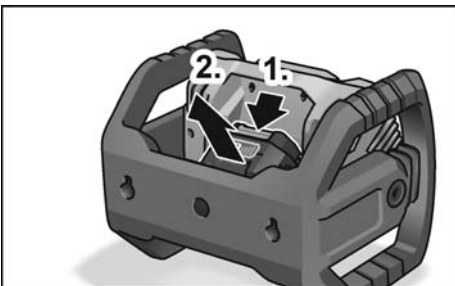
Vybaíte elektrické náradie a príslušenstvo a skontrolujte kompletnosť dodávky a eventuálne prepravné poškodenia.

Vloženie/výmena akumulátora

- Nabitý akumulátor zatlačte do elektrického náradia tak, aby sa úplne zaistil.



- Pri vyberaní stlačte zaist'ovacie tlačidlá (1.) a akumulátor vytiahnite (2.).

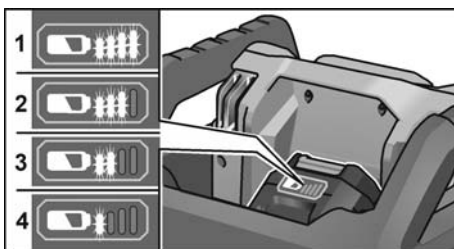


POZOR!

Pri nepoužívaní chráňte kontakty akumulátora. Volné kovové časti môžu vytvoriť krátke spojenie kontaktov, hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Stav nabitia akumulátora

- Stlačením tlačidla sa môže na LED indikácii stavu nabitia akumulátora skontrolovať stav nabitia.

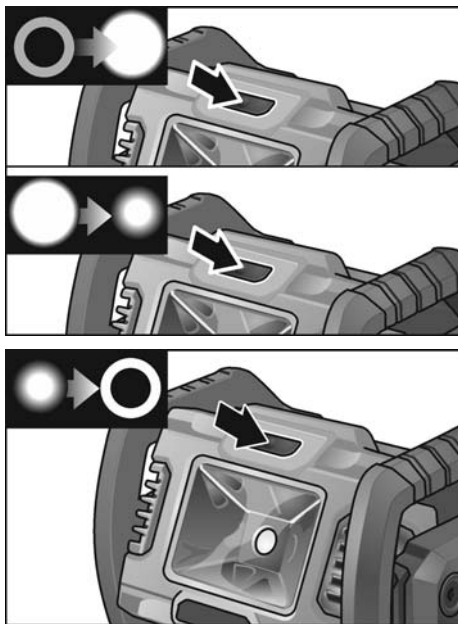


Indikácia po 5 sekundách zhasne.

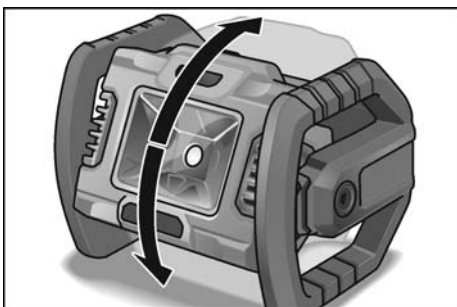
Ak niektorá z LED bliká, akumulátor sa musí nabiť. Keď po stlačení tlačidla nesvieti žiadna LED, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Zapnutie a vypnutie

- Akumulátorové LED pracovné svetidlo sa zapína a vypína stlačením vypínača. Opätovným stlačením možno zmeniť intenzitu svetla.

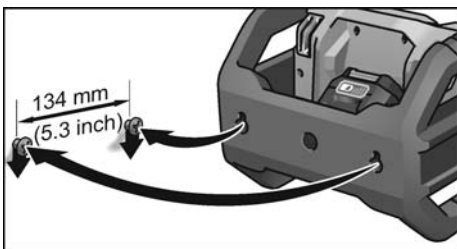


- Hlavu svietidla možno na podstavci otáčať v rozsahu 360°.



Montáž

- Pre montáž akumulátorového LED pracovného svietidla na stenu alebo na statív použite otvory pre nástenný držiak/závit (5/8“).



Údržba a ošetrovanie

Čistenie

VAROVANIE!

Pred všetkými prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor z náradia. Nepoužívajte vodu alebo tekuté čistiace prostriedky.

- Nečistoty a prach odstráňte z telesa štetcom alebo suchou handričkou.

Opravy

Opravy nechajte vykonávať výhradne prostredníctvom niektorej servisnej dielne, autorizovanej výrobcom.

Náhradné diely a príslušenstvo

Výkresy zostavy a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej webovej stránke:

www.flex-tools.com

Pokyny pre likvidáciu

VAROVANIE!

Opatrebované elektrické náradie pred likvidáciou znefunkčnite:

- sieťové elektrické náradie odstránením sieťového kábla,
- akumulátorové elektrické náradie odstránením akumulátora.



Len pre krajiny EÚ:

Nevyhadzujte elektrické náradie do domového odpadu! Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a jej transpozície do národného práva sa musí odpad z použitého elektrického náradia separovať a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.



Získavanie druhotných surovín namiesto likvidácie odpadu.

Zariadenie, príslušenstvo a obal by sa mali odovzdať na ekologickú recykláciu. Plastové časti sú označené na recykláciu podľa druhu.



VAROVANIE!

Nevyhadzujte akumulátory/batérie do domového odpadu, do ohňa alebo do vody. Akumulátory, ktoré už doslúžili, neotvárajte.

Akumulátory/batérie sa majú zbierať, recyklovať alebo likvidovať spôsobom, ktorý zohľadňuje ochranu životného prostredia.



Len pre krajiny EÚ:

Podľa smernice 2006/66/ES sa musia defektné alebo použité akumulátory/batérie recyklovať.



UPOZORNENIE

O možnostiach likvidácie sa informujte u Vášho špecializovaného obchodníka!

Vylúčenie zodpovednosti

Výrobca a jeho zástupca neručia za škody a ušlý zisk vplyvom prerušenia obchodnej činnosti, ktorá bola spôsobená výrobkom alebo eventuálne nemožnosťou jeho použitia. Výrobca a jeho zástupca nenesú žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré boli spôsobené neodborným použitím alebo v spojení s výrobkami iných výrobcov.

Sadržaj

Korišteni simboli	93
Simboli na aparatu	93
Za vašu sigurnost	93
Tehnički podaci	94
Na jedan pogled	95
Upute za uporabu	96
Održavanje i njega	97
Napuci za zbrinjavanje na otpad	97
Isključenje iz jamstva	97

Korišteni simboli

POZOR!

Označava izravno prijetuću pogibelj.
Kod nepridržavanja naputka prijete smrt ili najteže ozljede.

OPREZI!

Označava moguće opasnu situaciju.
Kod nepridržavanja naputka prijete ozljede ili materijalna šteta.

NAPUTAK

Označava savjete za primjenu te važne obavijesti.

Simboli na aparatu



Prije stavljanja u rad pročitati uputu za opsluživanje!



Naputak o zbrinjavanju na otpad staroga aparata (vidjeti stranicu 97)!



Ne gledajte u izvor svjetlosti!



Svjetiljke za grubi rad

IP54

Stupanj otpornosti na prašinu 5 i zaštita od prodiranja vode 4

Za vašu sigurnost

POZOR!

Prije korištenja mješalice, prvo pročitajte upute a onda započnite s upotrebom uređaja:

- ovu uputu za opsluživanje,
- "Opće sigurnosne naputke" za postupanje s električnim alatima u priloženom svesku (Br. dokumenta: 315.915),
- pravila te propise o zaštiti od nezgoda koji vrijede za mjesto uporabe.

Uporaba sukladno odredbama

LED akumulatorska svjetiljka CL 2000 18.0 je namijenjena

- za profesionalnu uporabu u industriji i obrtu,
- za ciljano osvjetljenje radnog mjesta,
- za osvjetljenje prostorija.

LED akumulatorska svjetiljka CL 2000 18.0 nije prikladna

- za osvjetljenje u cestovnom prometu.

Sigurnosne napomene za LED akumulatorska svjetiljka


POZOR!

Treba pročitati i pridržavati se svih sigurnosnih napomena i uputa u ovim uputama za uporabu. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu prouzročiti električni udar, požar i/ili teške ozljede. Ove upute sačuvajte za buduću uporabu.

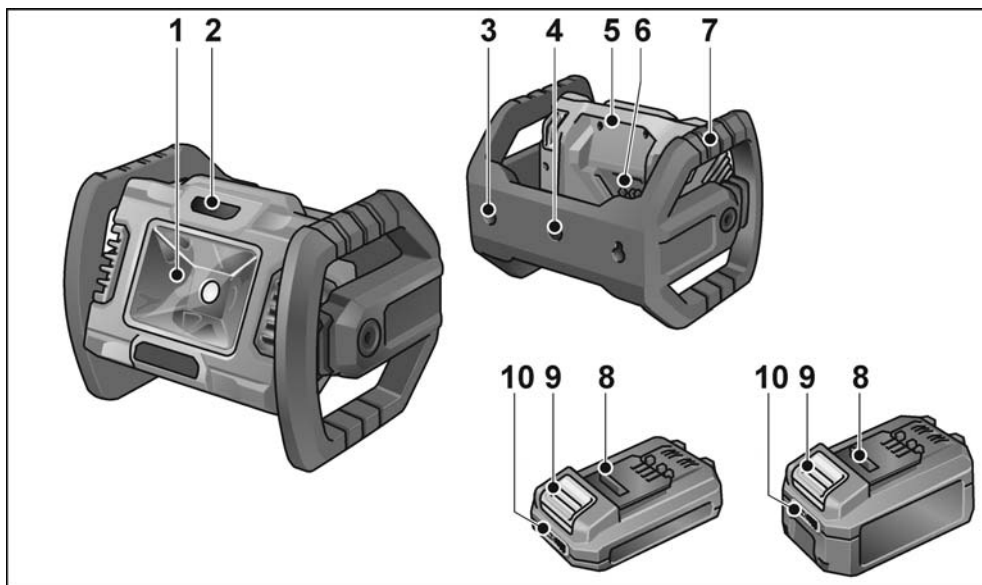
- S LED akumulatorskom svjetiljkom ne radite u okolini ugroženoj eksplozijom.
- Ne usmjeravajte svjetlosnu zraku prema osobama ili životinjama i ne gledajte u svjetlosnu zraku čak niti s veće udaljenosti.
- Ne prekrivajte kućište svjetiljke za vrijeme rada LED akumulatorske svjetiljke. Kućište svjetiljke zagrijava se za vrijeme rada i može uzrokovati opekline ako se ta vrućina akumulira.
- LED akumulatorsku svjetiljku ne upotrebljavajte u cestovnom prometu.

- **Prije svih radova na LED akumulatorskoj svjetiljci (npr. montaža, održavanje itd.) te pri njezinom transportu i čuvanju izvadite akumulator iz LED akumulatorske svjetiljke.**
- **Ne dopustite djeci da upotrebljavaju LED akumulatorsku svjetiljku.** Ona je namijenjena za profesionalnu uporabu. Djeca mogu nehотиčno zaslijepiti sebe ili druge osobe.
- **Ne otvarajte aku-bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- **Zaštite aku-bateriju od izvora topline, npr. i od trajnog Sunčevog zračenja, vatre, vode i vlage.** Inače postoji opasnost od eksplozije.
- **Kod oštećenja i nestručne uporabe aku-baterije mogu se pojaviti pare.** Dovedite svježi zrak i u slučaju poteškoća zatražite pomoć liječnika. Pare mogu nadražiti dišne putove.
- **Aku-bateriju punite samo u punjačima koje preporučuje proizvođač.** Za punjač koji je predviđen za jednu određenu vrstu aku-baterije, postoji opasnost od požara ako bi se koristio s drugom aku-baterijom.
- **Oštrim predmetima kao što su npr. čavli, odvijači ili djelovanjem vanjske sile aku-baterija se može oštetiti.** Može doći do unutrašnjeg kratkog spoja i aku-baterija može izgorjeti, razviti dim, eksplodirati ili se pregrijati.
- **Izvor svjetlosti, koji je ugrađen u ovu svjetiljku, smije zamijeniti isključivo proizvođač ili servisni centar ili kvalificirana osoba.**

Tehnički podaci

	CL 2000 18.0	
Tip aparata	LED akumulatorska svjetiljka	
Litij ionski akumulator	V/Ah	18,0 /2,5 ili 18,0/5,0
Trajanje osvjetljenja 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Ukupan svjetlosni tok	lm	1200/2000
Težina odgovara „EPTA-postupku 01/2003“ (bez akumulatora)	kg	2,4
Dimenzije (DxŠxV)	mm	230x182,3x189,3
Maksimalna projicirana površina reflektora	m ³	80
Visina ugradnje (uporaba samo u zatvorenom prostoru)	m	≤3
Razred zaštite		III / 

Na jedan pogled



- 1 Zaštitno staklo kućišta svjetiljke
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 3 Rupe za zidni nosač
- 4 Navoj (5/8") za stativ
- 5 Kućište svjetiljke

- 6 Otvor za umetanje akumulatora
- 7 Okvir
- 8 Litij ionski akumulator (2,5 Ah ili 5,0 Ah)
- 9 Tipka za deblokadu akumulatora
- 10 Indikator stanja napunjenosti akumulatora

Upute za uporabu

⚠ POZORI!

Prije svih radova na električnom alatu izvadite akumulator iz alata.

Prije stavljanja u rad

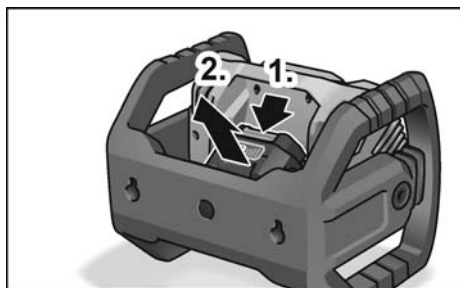
Ispakirati kutnu brusilicu te provjeriti cjelovitost dopreme i oštećenja pri prijevozu.

Vađenje/zamjena akumulatora

- Napunjeni akumulator pritisnite tako da do kraja uskoči u električni alat.



- Za vađenje pritisnite tipku za debolkadu (1.) i izvucite akumulator (2.).

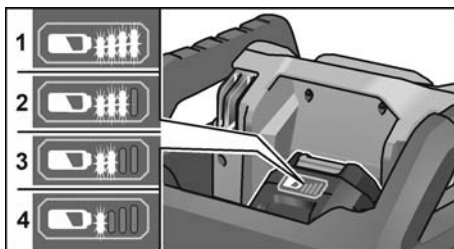


⚠ OPREZI!

Kada alat nije u uporabi zaštitite kontakte akumulatora. Nepričvršćeni metalni dijelovi mogu kratko spojiti kontakte, postoji opasnost od eksplozije i požara!

Stanje napunjenosti akumulatora

- Pritiskom na tipku može se provjeriti napunjenost na LED indikatoru stanja napunjenosti akumulatora.



Nakon 5 sekundi indikator se gasi.

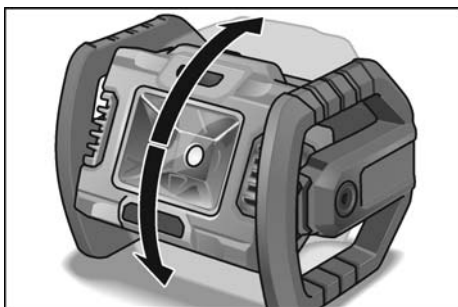
Ako LED indikator treperi, akumulator se mora napuniti. Ako nakon pritiska tipke ne svijetli ni jedan LED indikator, akumulator je u kvaru i morate ga zamijeniti.

Uključivanje i isključivanje

- Uključite ili isključite LED akumulatorsku svjetiljku pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje. Ponovnim pritiskom možete promijeniti intenzitet svjetla.

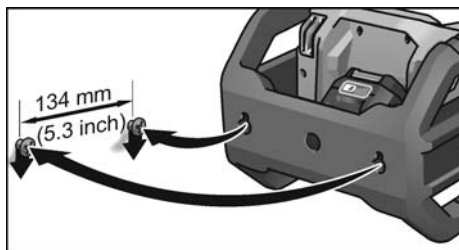


- Kućište svjetiljke u okviru možete zakrenuti za 360°.



Montaža

- Za montažu LED akumulatorske svjetiljke na zid ili na stativ upotrebljavajte rupe za zidni nosač/navoj (5/8“).



Održavanje i njega

Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

Prije svih radova na električnom alatu izvadite akumulator iz alata.

Ne upotrebljavajte vodu ili tekuća sredstva za čišćenje.

- Prljavštinu i prašinu sa kućišta uklonite kistom ili suhom krpom.

Popravci

Popravke može provoditi isključivo radiona službe održavanja koju je proizvođač ovlastio.

Pričuveni dijelovi i pribor

Crteže i listu rezervnih dijelova možete pronaći na našoj web stranici:

www.flex-tools.com

Napuci za zbrinjavanje na otpad

⚠ POZOR!

Istrošene električne alate prije zbrinjavanja onesposobite:

- električne alate s napajanjem tako da uklonite priključni utikač,
- električne alate s akumulatorom tako da uklonite akumulator.



Samo za EU-zemlje:

Električne alate ne bacajte u kućno smeće!

Sukladno europskoj smjernici 2012/19/EU za električne i elektroničke stare aparate te njezinoj primjeni u nacionalnom pravu korištene električne aparate se mora odvojeno sakupljati te privesti ponovnom iskorištenju na način neškodljiv po okoliš.



Recikliranje umjesto zbrinjavanja.

Aparat, pribor i pakiranje treba vratiti u pogon za recikliranje. Plastični su dijelovi označeni u svrhu recikliranja prema vrsti.



POZORENJE!

Akumulatore/baterije ne bacajte u kućni otpad, u vatru ili u vodu. Istrošene akumulatore ne otvarajte.

Akumulatore/baterije treba sakupiti, reciklirati ili zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.



Samo za EU-zemlje:

Sukladno europskoj smjernici 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumulatorne baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.



NAPUTAK

O mogućnostima zbrinjavanja na otpad obavijestiti se kod stručnoga trgovca!

Isključenje iz jamstva

Proizvođač i njegov zastupnik ne jamče za štete te neostvarenu dobit uslijed prekida poslovne djelatnosti, koji je prouzročen proizvodom ili nemogućnošću uporabe proizvoda.

Proizvođač i njegov zastupnik ne jamče za štete, koje su prouzročene nestručnom uporabom ili u vezi s proizvodima drugih proizvođača.

Vsebina

Simboli, ki se uporabljajo v teh navodilih . . .	98
Simboli na električnem orodju	98
Za vašo varnost	98
Tehnične specifikacije	99
Pregled	100
Navodila za uporabo	101
Vzdrževanje in nega	102
Podatki o odlaganju	102
Izjava o omejitvi odgovornosti	102

Simboli, ki se uporabljajo v teh navodilih

OPOZORILO!

Označuje grozečo nevarnost.
Če opozorila ne upoštevate, lahko povzročite smrt ali zelo hude poškodbe.

POZOR!

Označuje morebitno nevarno situacijo.
Če opozorila ne upoštevate, lahko povzročite rahle poškodbe ali materialno škodo.

OPOMBA

Označuje nasvete o uporabi in pomembne informacije.

Simboli na električnem orodju



Pred vklopom električnega orodja preberite navodila za uporabo!



Informacije o odlaganju stare naprave! (oglejte si stran 102)!



Ne glejte v vir svetlobe!



Svetila za težke obratovalne razmere

IP54

S stopnjo zaščite pred mehanskimi delci 5 in stopnjo zaščite pred vlago 4

Za vašo varnost

OPOZORILO!

Pred uporabo mešalnika najprej preberite naslednje in šele nato ukrepajte:

- pričujoča navodila za uporabo,
- «Splošna varnostna navodila» za ravnanje z električnim orodjem v priloženem zvezku (št. zvezka: 315.915),
- za kraj uporabe veljavna pravila in smernice pri preprečevanju nesreč.

Predvidena uporaba

Akumulatorski gradbeni LED-reflektor CL 2000 18.0 je namenjen

- profesionalni uporabi v industriji in obrti,
- ciljani osvetlitvi delovnega območja,
- osvetlitvi prostorov.

Akumulatorski gradbeni LED-reflektor CL 2000 18.0 ni namenjen

- osvetljevanju v cestnem prometu.

Varnostna navodila za akumulatorski gradbeni LED-reflektor


OPOZORILO!

Vsa varnostna opozorila in navodila v teh navodilih za uporabo je treba prebrati in upoštevati. V primeru neupoštevanja opozoril in navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnejših poškodb. Ta navodila skrbno shranite za kasnejšo uporabo.

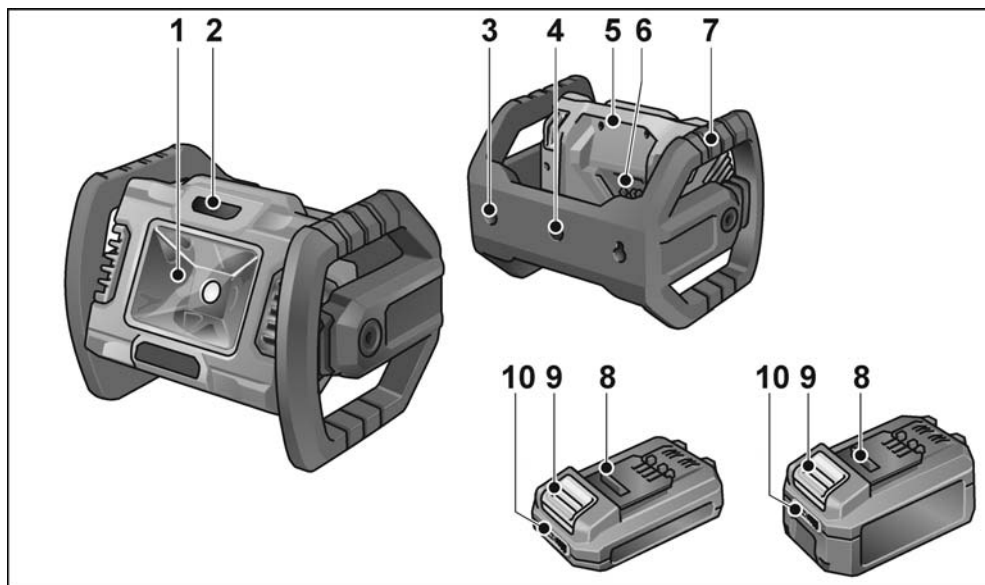
- Akumulatorskega gradbenega LED-reflektorja ne uporabljajte v okolju, kjer je nevarnost eksplozije.
- Ne glejte v svetlobni žarek in ga ne usmerjajte v ljudi ali živali. Tega ne počnite niti z velike razdalje.
- Med delovanjem akumulatorskega gradbenega LED-reflektorja ne pokrivajte glave svetilke. Ta se med delovanjem segreje in lahko povzroči opekline, če jo pokrijete.
- Akumulatorskega gradbenega LED-reflektorja ne uporabljajte v cestnem prometu.

- **Pred izvajanjem del na akumulatorskem gradbenem LED-reflektorju (npr. montaža, vzdrževalna dela), transportom ali skladiščenjem vedno odstranite akumulatorsko baterijo iz reflektorja.**
- **Otroci ne smejo uporabljati akumulatorskega gradbenega LED-reflektorja.** Namenjen je profesionalni rabi. Otroci lahko svetlobni žarek nenamerno usmerijo vase ali v druge osebe.
- **Akumulatorske baterije ne odpirajte.** Nevarnost kratkega stika!
- **Zaščitite akumulatorsko baterijo pred vročino, npr. tudi pred stalnim sončnim obsevanjem, ognjem, vodo in vlažnostjo.** Obstaja nevarnost eksplozije.
- **Če je akumulatorska baterija poškodovana ali če jo nepravilno uporabljate, lahko iz nje uhajajo pare.** Poskrbite za dovod svežega zraka in pri težavah poiščite zdravnika. Pare lahko povzročijo draženje dihalnih poti.
- **Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, čegaboste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.
- **Ostri predmeti, kot so na primer nohi ali izvijač, ali zunanje delujoče sile lahko poškodujejo akumulatorsko baterijo.** Pride lahko do notranjega kratkega stika, zaradi katerega lahko akumulatorska baterija zgori, se osmоди, pregreje ali eksplodira.
- **Vir svetlobe v tem svetilu sme zamenjati le proizvajalec, njegova servisna služba ali druga ustrezno usposobljena oseba.**

Tehnične specifikacije

	CL 2000 18.0	
Vrsta naprave	Akumulatorski gradbeni LED-reflektor	
Litij-ionska akumulatorska baterija	V/Ah	18,0 /2,5 ali 18,0/5,0
Trajanje osvetlitve 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Skupni svetlobni tok	lm	1200/2000
Teža v skladu s postopkom „EPTA 01/2003“ (brez akumulatorske baterije)	kg	2,4
Velikost (DxŠxV)	mm	230x182,3x189,3
Največja možna svetilna površina žarometa	m ³	80
Montažna višina (le za uporabo v zaprtih prostorih)	m	≤3
Varnostni razred		III / 

Pregled



- 1 Zaščitno steklo glave svetilke
- 2 Stikalo za vklop in izklop
- 3 Izvrtine za stenske nosilce
- 4 Navoji (5/8") za stojalo
- 5 Glava svetilke

- 6 Reža za vstavljanje akumulatorske baterije
- 7 Ogradje
- 8 Litij-ionska akumulatorska baterija (2,5 Ah ali 5,0 Ah)
- 9 Gumb za deblokado akumulatorske baterije
- 10 Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije

Navodila za uporabo

⚠ OPOZORILO!

Pred vsemi deli na električnem orodju odstranite akumulatorsko baterijo.

Pred vklopom električnega orodja

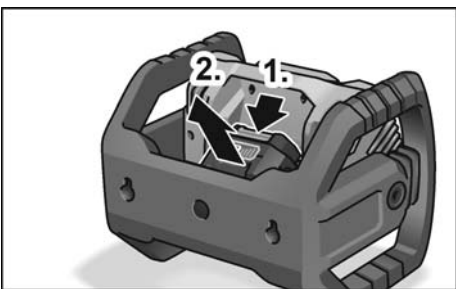
Odstranite embalažo in preverite, da je pošiljka popolna in nepoškodovana.

Vstavljanje/menjava akumulatorske baterije

- Napolnjeno akumulatorsko baterijo v električno orodje potisnite tako daleč, da se popolnoma zaskoči.



- Za izvzemanje pritisnite gumb za sprostitve (1.) in izvlecite akumulatorsko baterijo (2.).

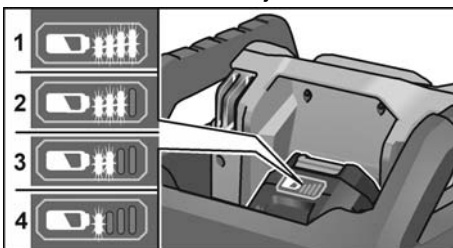


⚠ POZOR!!

Ce orodja dalj časa ne uporabljate, zaščitite kontakte akumulatorske baterije. Nepritrjeni kovinski deli lahko povzročijo kratek stik kontaktov, kar privede do nevarnosti eksplozije in požara!

Stanje napolnjenosti akumulatorske baterije

- S pritiskom na tipko lahko z LED-diod odčitate stanje napolnjenosti akumulatorskih baterij.

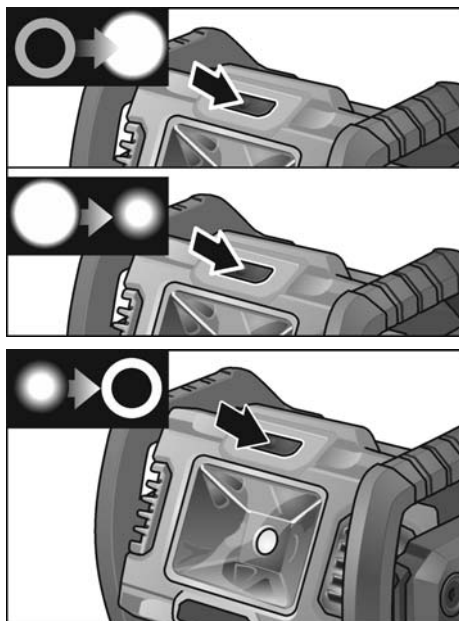


Prikaz ugasne po 5 sekundah.

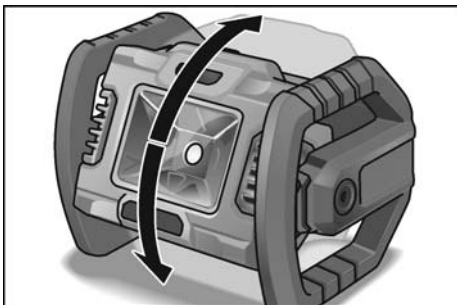
Če utripa ena od LED-diod, je treba napolniti akumulatorsko baterijo. Če po pritisku na tipko ne sveti nobena LED-dioda, je akumulatorska baterija pokvarjena in jo je treba zamenjati.

Vklop in izklop

- Akumulatorski gradbeni LED-reflektor vklopite oziroma izklopite s stikalom za vklop/izklop. S ponovnim pritiskom lahko spreminjate intenzivnost osvetlitve.

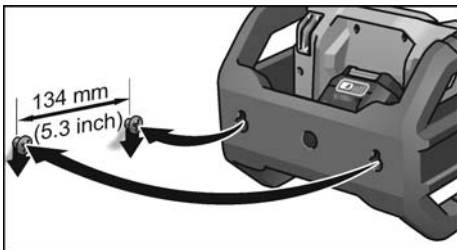


- Glavo svetilke na ogrodju lahko zavrtite za 360°.



Montaža

- Za namestitev akumulatorskega gradbenega LED-reflektorja na steno ali stojalo uporabite izvrtine za stenske nosilce/navoje (5/8").



Vzdrževanje in nega

Čiščenje

! OPOZORILO!

Pred vsemi deli na električnem orodju odstranite akumulatorsko baterijo. Ne uporabljajte vode ali tekočih čistilnih sredstev.

- Umazanijo in prah z ohišja odstranite s čopičem ali suho krpo.

Popravila

Popravila lahko izvede samo pooblaščen servisni center za stranke.

Nadomestni deli in pripomočki

Eksplozijsko risbo in sezname nadomestnih delov najdete na naši spletni strani:

www.flex-tools.com

Podatki o odlaganju

! OPOZORILO!

Odslužena električna orodja pred odstranitvijo naredite neuporabna:

- pri električnih orodjih s kablom to storite tako, da odstranite priključni kabel,
- iz akumulatorskih električnih orodij pa odstranite akumulatorsko baterijo.



Samo za države EU

Električnih orodij ne odstranite med gospodinjske odpadke!

V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi ter prenosom v nacionalno pravo je treba rabljena električna orodja zbrati ločeno in reciklirati na okolju prijazen način.



! Recikliranje materialov namesto odstranjevanja odpadkov.

Orodje, pribor in embalažo je treba oddati v okolju prijazno recikliranje. Plastični deli so označeni, da boste lahko dele ustrezno ločili za recikliranje.



! OPOZORILO!

Akumulatorskih baterij/baterij ne vrzite med gospodinjske odpadke, v ogenj ali v vodo. Odsluženi akumulatorski baterij ne odpirajte. Akumulatorske baterije/baterije je treba zbirati, reciklirati in odstraniti na okolju prijazen način.



Samo za države EU:

V skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.



! OPOMBA

Glede možnosti odstranjevanja se obrnite na pooblaščenega prodajalca!

Ujjava o omejitvi odgovornosti

Proizvajalec in njegov zastopnik nista odgovorna za kakršno koli škodo in izgubo dobička zaradi prekinitve poslovanja, ki je posledica izdelka ali nemogoče uporabe izdelka.

Proizvajalec in njegov zastopnik nista odgovorna za kakršno koli škodo, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe električnega orodja ali njegove uporabe z izdelki drugih proizvajalcev.

Cuprins

Simboluri folosite	103
Simboluri pe aparat	103
Pentru siguranța Dvs.	103
Date tehnice	104
Dintr-o singură privire	105
Instrucțiune de utilizare	106
Întreținere și îngrijire	107
Indicații de salubritate	107
Excluderea răspunderii	107

Simboluri folosite

AVERTIZARE!

Inseamnă un pericol care amenință direct. În cazul în care nu se acordă atenție acestei indicații există amenințarea cu moartea sau răniri grave.

ATENȚIE!

Inseamnă o posibilă situație periculoasă. În cazul în care nu se acordă atenție acestei indicații pot avea loc răniri sau pagube materiale.

INDICAȚIE!

Inseamnă sfaturi utile de aplicare și informații importante.

Simboluri pe aparat



Înainte de punerea în funcțiune citiți Instrucțiunea de utilizare!



Indicație de salubritate pentru aparatul vechi (vezi pagina 107)!



Nu priviți spre sursa de lumină!



Sistem de iluminare pentru lucrări dificile

IP54

Gradul 5 de protecție împotriva pătrunderii prafului și gradul 4 de protecție împotriva pătrunderii apei

Pentru siguranța Dvs.

AVERTIZARE!

Înainte de folosirea sculei electrice, citiți și urmați:

- Prezenta instrucțiune de operare,
- „Indicații generale de securitate” privind lucrul cu sculele electrice, din caietul atașat (nr. material scris: 315.915),
- Regulile și prevederile de protecție împotriva accidentelor valabile în locul de utilizare.

Folosire conform destinației

Proiectorul cu LED și acumulator CL 2000 18.0 este destinat

- utilizării în domeniile de industrie mare și mică,
- iluminării precise a spațiilor de lucru,
- iluminării încăperilor.

Proiectorul cu LED și acumulator

CL 2000 18.0 nu este adecvat pentru

- iluminarea traficului.

Instrucțiuni privind siguranța pentru proiector cu LED și acumulator


AVERTIZARE!

Toate instrucțiunile privind siguranța și indicațiile din cadrul acestui manual trebuie să fie citite și respectate. Nerespectarea avertismentelor și indicațiilor se poate solda cu electrocutări, incendiu și/sau răniri grave. Păstrați acest manual în vederea consultării ulterioare.

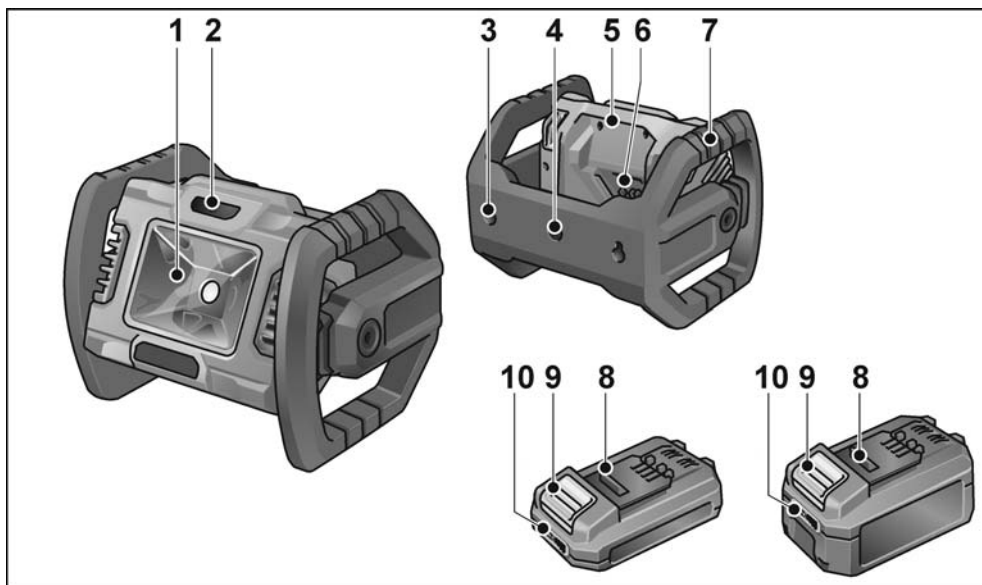
- **Nu utilizați proiectorul cu LED și acumulator în medii cu potențial exploziv.**
- **Nu orientați fasciculul luminos spre persoane sau animale și nu priviți spre fasciculul luminos nici chiar la distanțe mai mari.**
- **Nu acoperiți capul lămpii în timpul funcționării proiectorului cu LED și acumulator.** În timpul funcționării, capul lămpii se încălzește și poate provoca arsuri din cauza acumulării de căldură.
- **Nu utilizați proiectorul cu LED și acumulator în trafic.**

- **Scoateți întotdeauna acumulatorul din proiectorul cu LED și acumulator înainte de efectuarea de lucrări la aparat (de exemplu, montaj, întreținere etc.), precum și înainte de transportarea și depozitarea acestuia.**
- **Nu permiteți accesul copiilor la proiectorul cu LED și acumulator.** Acesta este destinat utilizării profesionale. Copiii ar putea provoca involuntar orbirea proprie sau a altor persoane.
- **Nu deschideți acumulatorul.** Există pericol de scurtcircuit.
- **Ferți acumulatorul de căldură, de asemeni deex. de radiații solare continue, foc, apă și umezeală.** Există pericol de explozie.
- **În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului se pot degaja vapori.** Aerisiți cu aer proaspăt iar dacă vi se face rău consultați un medic. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoarele recomandate de producător.** Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator este folosit la încărcarea altor tipuri de acumulator decât cele prevăzute pentru el, există pericol de incendiu.
- **În urma contactului cu obiecte ascuțite ca de exemplu cuie sau șurubelnițe sau prin acțiunea unor forțe exterioare asupra sa, acumulatorul se poate deteriora.** Se poate produce un scurtcircuit intern în urma căruia acumulatorul să se aprindă, să scoată fum, să explodeze sau să se supraîncălzească.
- **Sursa de lumină a sistemului de iluminare poate fi înlocuită numai de producător, în cadrul serviciului de asistență tehnică sau de către o altă persoană calificată.**

Date tehnice

CL 2000 18.0		
Tipul aparatului	Proiector cu LED și acumulator	
Acumulator litiu-ion	V/Ah	18,0 /2,5 sau 18,0/5,0
Durata de iluminare 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Flux luminos total	lm	1200/2000
Masa corespunzătoare „EPTA-procedure 01/2003” (fără acumulator)	kg	2,4
Dimensiune (Lxlxl)	mm	230x182,3x189,3
Dimensiuni maxime ale suprafeței lămpii	m ³	80
Înălțime de fixare (numai pentru utilizare în spații interioare)	m	≤3
Clasa de protecție		III / 

Dintr-o singură privire



- 1 Capul lămpii, cu sticlă de protecție
- 2 Comutator de pornire/oprire
- 3 Orificii de fixare pe perete
- 4 Filet (5/8") pentru stativ
- 5 Capul lămpii

- 6 Locașul de inserare pentru acumulator
- 7 Cadru
- 8 Acumulator litiu-ion (2,5 Ah sau 5,0 Ah)
- 9 Tastă de deblocare a acumulatorului
- 10 Indicator privind starea acumulatorului

Instrucțiune de utilizare

⚠ AVERTIZARE!

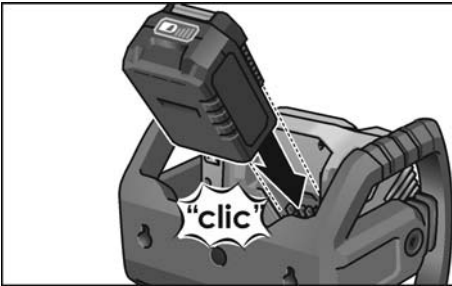
Scoateți acumulatorul din aparat înainte de efectuarea de lucrări asupra sculei electrice.

Înainte de punerea în funcțiune

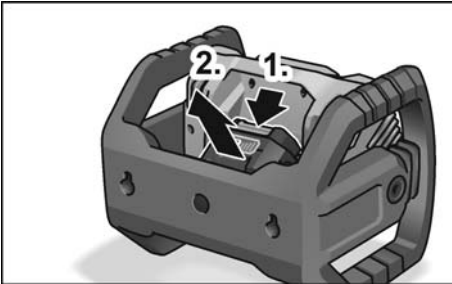
Dezambalați polizorul unghiular și controlați completitudinea livrării și deteriorările de la transport.

Introducerea/schimbarea acumulatorului

- Apăsați acumulatorul încărcat până la fixarea completă în poziție în scula electrică.



- Pentru extragere, apăsați tasta de deblocare (1.) și extrageți acumulatorul (2.).

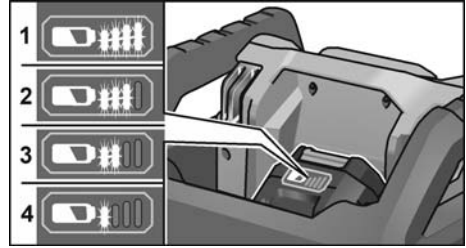


⚠ ATENȚIE!

În caz de nefolosire, protejați contactele acumulatorului. Particulele metalice desprinse pot scurtcircuita contactele și apare pericol de explozie și de incendiu!

Starea de încărcare a acumulatorului

- Prin apăsarea tastei, cu ajutorul LED-urilor de la indicatorul pentru starea acumulatorului se poate verifica starea de încărcare.

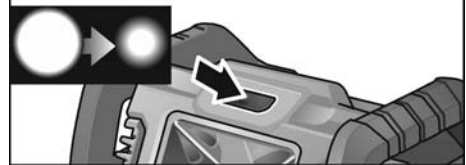


Afișajul se stinge după 5 secunde.

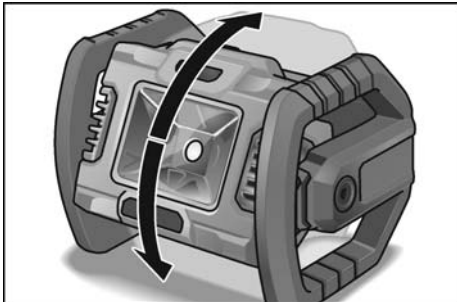
Dacă unul dintre LED-uri se aprinde intermitent, acumulatorul trebuie să fie încărcat. Dacă după apăsarea tastei nu se aprinde niciun LED, acumulatorul este defect și trebuie să fie înlocuit.

Pornirea și oprirea

- Conectați, respectiv deconectați proiectorul cu LED și acumulator apăsând pe comutatorul de pornire/oprire. Intensitatea luminoasă se poate modifica prin apăsarea repetată a acestuia.

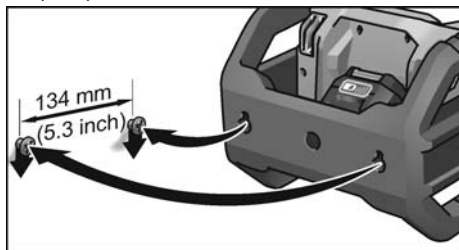


- Capul lămpii poate fi rotit în cadru la 360°.



Montarea

- Pentru montarea pe perete sau pe stativ a proiectoarei cu LED și acumulator, utilizați orificiile de fixare pe perete/filetul (5/8").



Întreținere și îngrijire

Curățare

⚠ AVERTIZARE!

Scoateți acumulatorul din aparat înainte de efectuarea de lucrări asupra sculei electrice. Nu utilizați apă sau detergent lichid.

- Înlăturați murdăria și praful de pe carcasă cu o pensulă sau cu o cârpă uscată.

Reparații

Lăsați ca reparațiile să fie făcute exclusiv de un atelier de service pentru clienți autorizat de producător.

Piese de schimb și accesorii

Găsiți desene de ansamblu explodat și liste ale pieselor de schimb pe pagina noastră de internet: www.flex-tools.com

Indicații de salubritate

⚠ AVERTIZARE!

Sculele electrice ieșite din uz trebuie să fie aduse într-o stare inutilizabilă înainte de eliminarea ca deșeu separat:

- sculele electrice acționate de la rețea prin înlăturarea fișei de conexiune,
- sculele electrice acționate cu acumulatori prin înlăturarea acumulatorilor.



Numai pentru țările EU:

Nu aruncați uneltele electrice la gunoii menajeri!

Conform Directivei Europene 2012/19/UE pentru aparatele electrice și electronice vechi și punerea în practică în legislația națională uneltele electrice uzate trebuie să se colecteze separat și trebuie predate unei refolosiri conforme cu mediul.



Recuperarea materiilor prime în loc de eliminarea ca deșeu separat.

Aparatul, accesoriile și ambalajul trebuie să fie depuse la un centru de revalorificare, în conformitate cu prescripțiile de mediu. Piese din plastic sunt marcate pentru reciclare pe categorii de material.

⚠ AVERTIZARE!

Nu aruncați acumulatorii/bateriile la deșeurile menajere, în foc sau în apă. Nu deschideți acumulatorii ieșiți din uz.

Acumulatorii/bateriile trebuie să fie colectate, reciclate sau eliminate ca deșeu separat într-un mediu ambiant nepoluant.



Numai pentru țările EU:

Conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecte sau consumate trebuie colectate separat și direcționate către o stație de reciclare ecologică.



INDICAȚIE!

Informați-vă la comerciantul de specialitate despre posibilitățile de salubritate!

Excluderea răspunderii

Producătorul și reprezentantul său nu răspund pentru defecte și venitul nerealizat prin întreruperea activității, pe care le-a cauzat produsul sau o imposibilă utilizare a produsului. Producătorul și reprezentantul său nu răspund pentru pagube produse prin utilizare necorespunzătoare sau în legătură cu produse ale altor producători.

Съдържание

Използвани символи	108
Символи на уреда	108
За вашата сигурност	108
Технически данни	109
С един поглед	110
Упътване за експлоатация	111
Обслужване и поддръжка	112
Указания за изхвърляне	112
Изключване на отговорност	113

Използвани символи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Обозначава непосредствено застрашаваща опасност. При неспазване на предупреждението ви застрашават смърт или тежки наранявания.

⚠ ВНИМАНИЕ!
Обозначава възможна опасна ситуация. При неспазване на предупреждението ви застрашават наранявания или материални щети.

i УКАЗАНИЕ!
Обозначава съвети за използване и важна информация.

Символи на уреда

	Преди пускане в експлоатация прочетете упътването за експлоатация!
	Указания за изхвърляне на стари уреди (вижте страница 112)!
	Не гледайте в източника на светлина!
	Светлини за груба работа
IP54	Клас на устойчивост срещу прах 5 и защита срещу проникване на вода 4

За вашата сигурност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Преди употреба на електроинструмента прочетете и след това действайте съгласно:

- настоящото упътване за употреба,
- „Общите указания за безопасност“ за боравене с електроинструменти в приложения документ (ном.: 315.915),
- местните действащи правила и предписания за предотвратяване на нещастни случаи.

Използване по предназначение

Светодиодният акумулаторен строителен прожектор CL 2000 18.0 е предназначен

- за занаятчийско използване в индустрията и занаятчийството,
- за целенасочено осветление на работното място,
- за осветяване на помещения.

Светодиодният акумулаторен строителен прожектор CL 2000 18.0 не е предназначен

- за осветление в уличното движение.


Указания за безопасност за светодиоден акумулаторен строителен прожектор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всички указания за безопасност и инструкции в настоящото ръководство трябва да се прочетат и да се следват. Грешките при спазването на предупредителните указания и инструкциите могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте това ръководство добре за по-нататъшна употреба.**

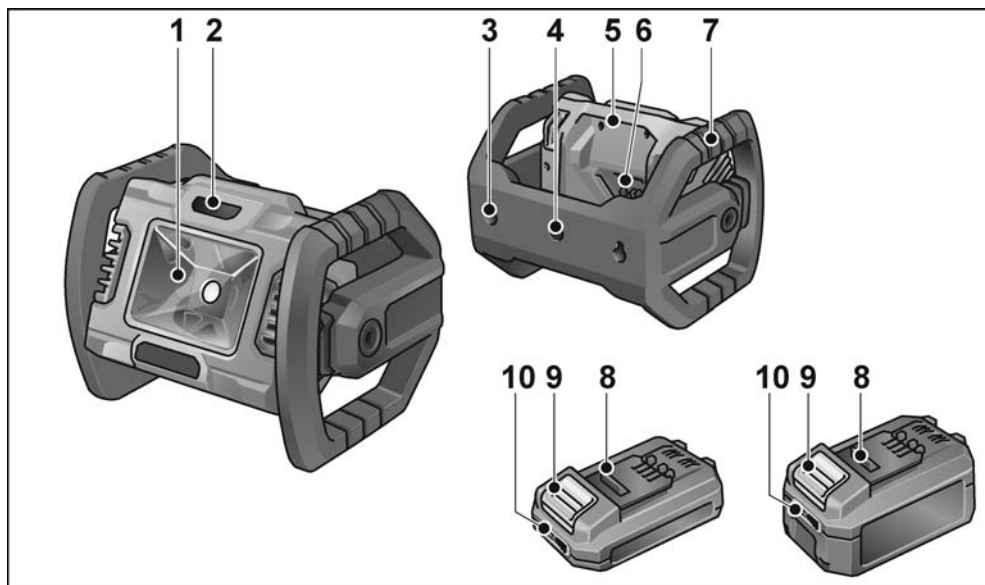
- Не работете със светодиодния акумулаторен строителен прожектор в експлозивноопасна среда.
- Не насочвайте светлинния лъч към хора или животни и не поглеждайте в светлинния лъч дори и от голямо разстояние.

- Не покривайте осветителната глава по време на работа на светодиодния акумулаторен строителен прожектор. Осветителната глава се загрява при работа и може да причини изгаряния, ако тази топлина не се разсее.
- Не използвайте светодиодния акумулаторен строителен прожектор в уличното движение.
- Преди всякакви дейности по светодиодния акумулаторен строителен прожектор (напр. монтаж, поддръжка и др.) и при транспортирането и съхранението му изваждайте акумулаторната батерия от прожектора.
- Не оставяйте деца да използват светодиодния акумулаторен строителен прожектор. Той е предвиден за професионална употреба. Децата могат неволно да заспят себе си или други хора.
- Не отваряйте акумулаторната батерия. Съществува опасност от възникване на късо съединение.
- Предпазвайте акумулаторната батерия от високи температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина или огън, както и от вода и овлажняване. Съществува опасност от експлозия.
- При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари. Проветрете помещението и, ако се почувствате неразположени, потърсете лекарска помощ. Парите могат да раздрознят дихателните пътища.
- За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани от производителя. Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- Предмети с остри ръбове, напр. пирони или отвертки или силни механични въздействия могат да повредят акумулаторната батерия. Може да бъде предизвикано вътрешно късо съединение и акумулаторната батерия може да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.
- Включеният в тази светлина светлинен източник може да се замени само от производителя или неговата клиентска служба, както и от подобно квалифицирано лице.

Технически данни

		CL 2000 18.0	
Тип на уреда		Светодиоден акумулаторен строителен прожектор	
Li-Ion-акумулаторна батерия		В/Ач	18,0 /2,5 или 18,0/5,0
Продължителност на осветяване	2,5 Ач 5,0 Ач	ч	~ 2,5 ~ 5
Общ светлинен поток		лм	1200/2000
Тегло съгласно „ЕРТА Процедура 01/2003“ (без акумулаторна батерия)		кг	2,4
Размер (ШxВxГ)		мм	230x182,3x189,3
Максимална проектирана повърхност на фара		м ³	80
Височина на монтаж (да се използва само на закрито)		м	≤3
Защитен клас			III / 

С един поглед



- 1 **Защитно стъкло осветителна глава**
- 2 **Пусков ключ вкл./изкл.**
- 3 **Отвори за закрепване в стена**
- 4 **Резба (5/8") за статив**
- 5 **Осветителна глава**
- 6 **Отвор за вкарване на акумулаторната батери**

- 7 **Рамка**
- 8 **Li-Ion-акумулаторна батерия (2,5 Ач или 5,0 Ач)**
- 9 **Бутон за деблокиране на акумулаторната батерия**
- 10 **Индикатор за състоянието на акумулаторната батерия**

Упътване за експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди всякакви дейности по електроуреда изтегляйте акумулатора от уреда.

Преди пускане в експлоатация

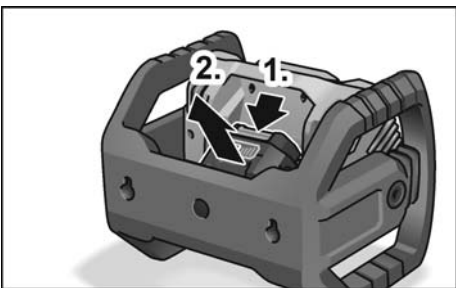
Разопаковайте ъглошлийфа и проверете доставката за пълното и за транспортни щети.

Поставяне/смяна на акумулаторната батерия

- Натиснете заредената акумулаторна батерия до пълното фиксиране в електроинструмента.



- За сваляне натиснете бутона за деблокиране (1.) и изтеглете акумулаторната батерия (2.).

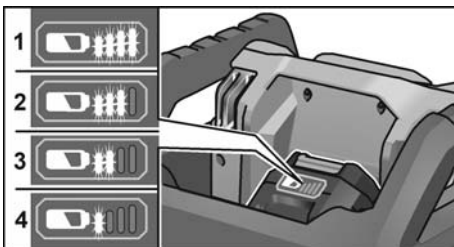


⚠ ВНИМАНИЕ!

При неизползване обезопасете контактите на акумулаторната батерия. Хлабавите метални части могат да закъсат контактите, има опасност от експлозия и пожар!

Състояние на зареждане на акумулатора

- Чрез натискане на бутона по светодиодите на индикатора за състоянието на акумулаторната батерия може да се провери състоянието на зареждане.

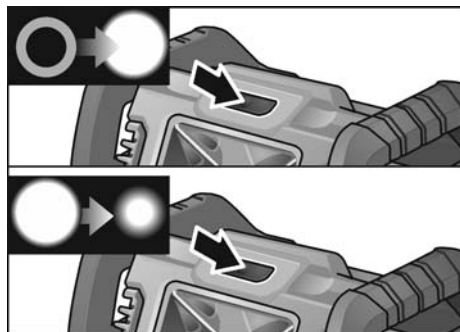


Индикаторът угасва след 5 секунди.

Ако един от светодиодите мига, акумулаторната батерия трябва да се зареди. Ако след натискането на бутона не светне светодиод, акумулаторната батерия е дефектна и трябва да се смени.

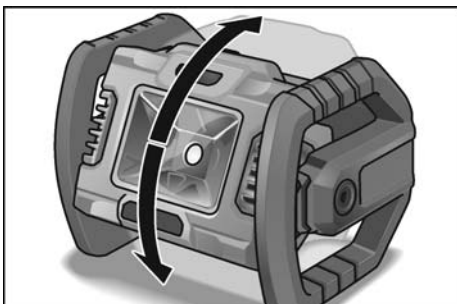
Включване и изключване

- Включете, респ. изключете светодиодния акумулаторен строителен прожектор чрез натискане върху пусковия прекъсвач. Чрез ново натискане светлинната интензивност може да се промени.



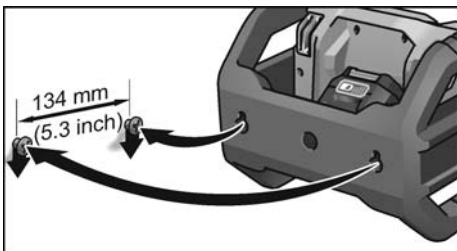


- Осветителната глава може да се завърти в рамката на 360°.



Монтаж

- За монтиране на светодиодния акумулаторен строителен прожектор върху стена или върху статив използвайте отворите за закрепване в стена/резба (5/8").



Обслужване и поддръжка

Почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте вода или течна почистващо средство.

Не използвайте вода или течна почистващо средство.

- Отстранявайте мръсотията и прахта от корпуса с четчица или сух парцал.

Ремонти

Извършвайте ремонти само в оторизирани от производителя специализирани сервизи.

Резервни части и принадлежности

Сборни чертежи и списъци с резервни части можете да намерите на нашата уеб страница: www.flex-tools.com

Указания за изхвърляне

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Излезлите от експлоатация електроинструменти преди изхвърляне да се правят неизползваеми:

- електроинструментите с кабел чрез отстраняване на електрическия щепсел,
- акумулаторните електроинструменти чрез отстраняване на акумулаторната батерия.



Само за държави – членки на ЕС:

Не изхвърляйте електрическите уреди в общия боклук!

В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) и приложението ѝ в националното законодателство използваните електрически уреди трябва да се събират отделно и да бъдат преработвани за опазване на околната среда.



Рециклиране на суровини вместо изхвърляне на отпадъци.

Уредът, принадлежностите и опаковката трябва да се предадат за екологично рециклиране. За целите на правилното рециклиране пластмасовите части са обозначени.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Акумулаторните батерии да не се изхвърлят при битовите отпадъци и да не се хвърлят в огън или вода. Излезлите от експлоатация акумулаторни батерии да не се отварят.

Акумулаторните батерии трябва да се събират, рециклират или да се изхвърлят по екологичен начин.



Само за държави – членки на ЕС:
В съответствие с Директива 2006/66/ЕО акумулаторни или обикновени батерии, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



УКАЗАНИЕ!

За възможностите за изхвърляне се осведомете при търговеца!

Изключване на отговорност

Производителят и неговите представители не отговарят за нанесени щети и пропуснати ползи поради прекратяване на работата, които са причинени от продукта или от невъзможността да се използва продукта.

Производителят и неговите представители не отговарят за щети, които са причинени от неправомерно използване или използване в комбинация с продукти на други производители.

Содержание

Используемые символы	114
Символы на приборе	114
Для Вашей безопасности	114
Технические данные	115
Краткий обзор	116
Инструкция по эксплуатации	117
Техобслуживание и уход	118
Указания по утилизации	118
Исключение ответственности	119

Используемые символы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обозначает непосредственно угрожающую опасность. Невыполнение этого указания может повлечь за собой тяжелые телесные повреждения или даже смерть.

ВНИМАНИЕ!

Обозначает возможность возникновения опасной ситуации. Невыполнение этого указания может повлечь за собой телесные повреждения или материальный ущерб.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает советы по использованию и важную информацию.

Символы на приборе



Перед вводом в эксплуатацию прочесть инструкцию по эксплуатации!



Указания по утилизации (см. стр 118)!



Не смотреть на источник света!



Лампы для работы в неблагоприятных условиях

IP54

Степень защиты от пыли 5, от проникновения воды 4

Для Вашей безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием электроинструмента необходимо прочесть перечисленную ниже документацию и поступать согласно указаниям, приведенным:

- в данной инструкции по эксплуатации,
- в разделе «Общие указания по технике безопасности» при обращении с электроинструментами, во входящей в комплект поставки брошюре (№ документации: 315.915),
- в правилах и предписаниях по предотвращению несчастного случая, действующих на месте эксплуатации электроинструмента.

Использование по назначению

Светодиодный аккумуляторный строительный прожектор CL 2000 18.0 предназначен

- для промышленного использования на производстве и в ремесленных мастерских,
- для целенаправленного освещения рабочего места,
- для освещения помещений.

Светодиодный аккумуляторный строительный прожектор CL 2000 18.0 не предназначен

- для освещения в дорожном движении.

Указания по технике безопасности для светодиодный аккумуляторный строительный прожектор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочитайте все указания по технике безопасности и инструкции. Упущения при соблюдении указаний по технике безопасности и инструкций могут привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

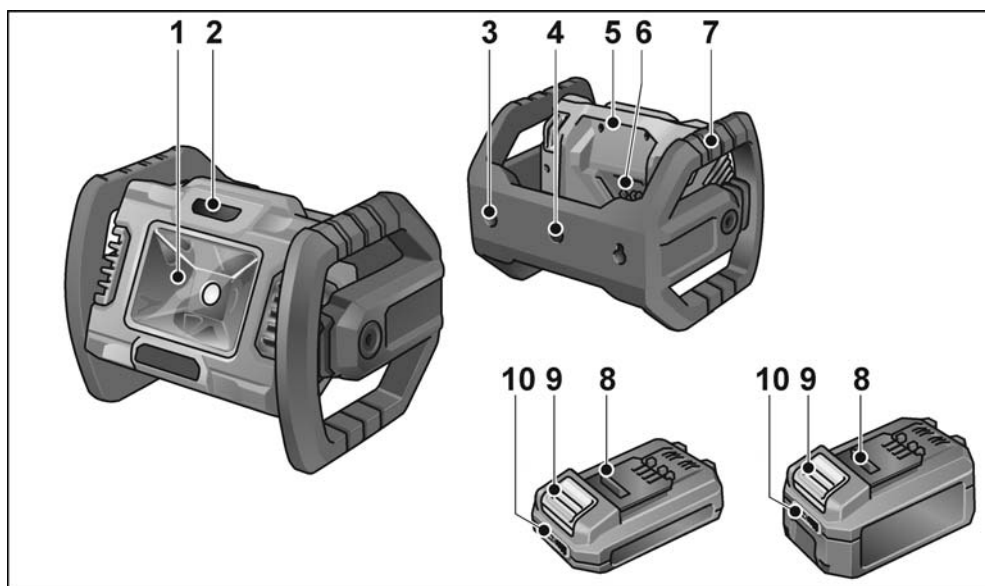
Храните все указания по технике безопасности и инструкции для использования в будущем.

- Не работайте со светодиодным прожектором во взрывоопасных зонах.
- Не направляйте световой луч на людей или животных и сами не смотрите в луч, даже с большого расстояния.
- Не закрывайте головную часть включенного прожектора. Головная часть лампы нагревается во время работы и может вызвать ожоги, если это тепло будет скапливаться.
- Не используйте прожектор для движения по дорогам.
- Перед выполнением работ на прожекторе (напр., монтаж, техобслуживание и т.д.), а также при перевозке и хранении вынимайте аккумулятор из прожектора.
- Не позволяйте детям пользоваться прожектором. Она предназначена для профессионального использования. Дети могут непреднамеренно ослепить себя или других людей.
- Не вскрывайте аккумулятора. Существует опасность короткого замыкания.
- Защищайте аккумулятор от воздействия тепла, в т.ч. вследствие длительного воздействия солнечных лучей, а также от огня, воды и влажности. Существует опасность взрыва.
- При повреждении или неправильном обращении с аккумулятором не исключено появление паров электролита. Обеспечьте приток свежего воздуха, при недомогании обратитесь к врачу. Пары могут вызвать раздражение дыхательных путей.
- Заряжайте аккумуляторы только в рекомендуемых изготовителем зарядных устройствах. В зарядном устройстве, предназначенном для определенного вида аккумуляторов, может возникнуть пожар, если его использовать для зарядки других типов аккумуляторов.
- Острые предметы, как напр., гвоздь или отвертка, или внешнее воздействие сил могут повредить аккумулятор. Возможно внутреннее короткое замыкание и возгорание, дымление, взрыв или перегрев аккумулятора.
- Находящийся в этой лампе источник света может заменяться только производителем, его сервисной службой или лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

Технические данные

	CL 2000 18.0	
Тип машинки	Светодиодный аккумуляторный строительный прожектор	
Литий-ионный аккумулятор	В/Ач	18,0/2,5 или 18,0/5,0
Длительность освещения 2,5 Ач 5,0 Ач	ч	~ 2,5 ~ 5
Общий световой поток	лм	1200/2000
Вес согл. «ЕРТА-procedure 01/2003» (без аккумулятора)	кг	2,4
Размеры (ДхШхВ)	мм	230x182,3x189,3
Максимальная проецируемая поверхность прожектора	м ³	80
Монтажная высота (использовать только внутри помещения)	м	≤3
Класс защиты		III / ⚡

Краткий обзор



- 1 Защитное стекло головной части
- 2 Включатель/выключатель
- 3 Отверстия под болты для настенного монтажа
- 4 Резьба (5/8") для установки на штатив
- 5 Головная часть

- 6 Гнездо для установки аккумулятора
- 7 Каркас
- 8 Литий-ионный аккумулятор (2,5 Ач или 5,0 Ач)
- 9 Кнопка разблокировки аккумулятора
- 10 Индикатор уровня заряда аккумулятора

Инструкция по эксплуатации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед проведением любых работ на электроинструменте извлекайте из него аккумулятор.

Перед вводом в эксплуатацию

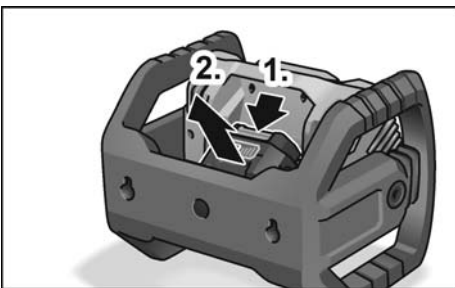
Распакуйте электроинструмент и принадлежности к нему, проверьте поставку на комплектность и отсутствие возможных транспортных повреждений.

Установка/замена аккумулятора

- Вставьте заряженный аккумулятор в электроинструмент до фиксации.



- Для извлечения нажать на кнопки разблокировки (1.) и вытянуть аккумулятор (2.).

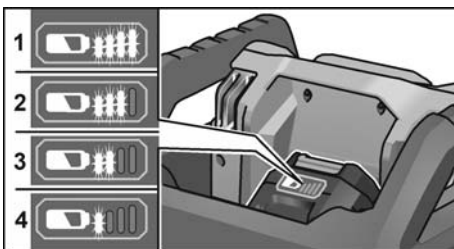


⚠ ВНИМАНИЕ!

При неиспользовании защищать контакты аккумулятора. Незакрепленные металлические предметы могут замкнуть контакты, существует опасность взрыва и пожара!

Уровень заряда аккумулятора

- При нажатии кнопки на светодиодном индикаторе можно посмотреть уровень заряда.

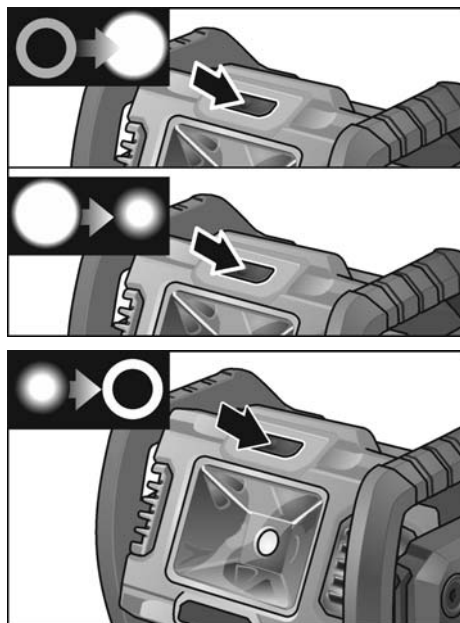


Индикатор погаснет через 5 секунд.

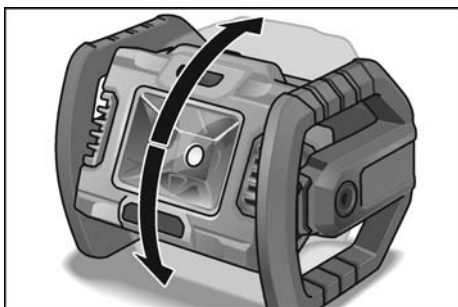
Если один из светодиодов мигает, аккумулятор необходимо зарядить. Если после нажатия кнопки ни один из светодиодов не горит, аккумулятор неисправен и подлежит замене.

Включение и выключение

- Строительный прожектор включается/выключается нажатием на выключатель. Повторным нажатием можно регулировать интенсивность освещения.

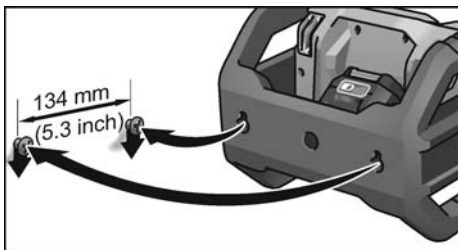


- Установленная в каркасе головная часть поворачивается на 360°.



Установка

- Для крепления строительного прожектора на стене используйте крепежные отверстия для настенного монтажа, а на штативе — резьбу (5/8").



Техобслуживание и уход

Чистка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед проведением любых работ на электроинструменте извлекайте из него аккумулятор.

Не пользоваться водой или жидкими чистящими средствами.

- Загрязнения и пыль следует смести с корпуса электроинструмента с помощью кисточки или сухой тряпки.

Ремонтные работы

Ремонтные работы должны проводиться исключительно в сервисной мастерской, авторизованной изготовителем.

Запасные части и принадлежности

Покомпонентное изображение и списки запасных частей Вы найдете на нашем сайте в Интернете:

www.flex-tools.com

Указания по утилизации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед утилизацией бывшие в использовании электроинструменты подлежат выводу из эксплуатации:

- у электроинструментов с сетевым питанием следует отрезать сетевой кабель (кабель электропитания);
- у электроинструментов с аккумуляторным питанием следует извлечь аккумулятор.



Только для стран ЕС:

Не утилизируйте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС отслужившие электроинструменты нужно собирать отдельно и сдавать на экологически чистую рекуперацию.



Регенерация сырья вместо утилизации мусора.

Изделие, принадлежности и упаковка подлежат сбору для экологически целесообразного повторного использования. Пластмассовые элементы промаркированы в целях сортировки для повторного использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Аккумуляторы/элементы питания нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, бросать их в огонь или воду. Отслужившие аккумуляторы нельзя разбирать.

Аккумуляторы/элементы питания следует собирать и перерабатывать или утилизировать экологически допустимым образом.



Только для стран, входящих в ЕС:
Вышедшие из строя или
отработанные аккумуляторы/батареи
должны утилизироваться согласно
указаниям, содержащимся в Директиве
2006/66/EG.

i **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Информацию о возможных методах
утилизации можно получить в специа-
лизированной торговле!*

Исключение ответственности

Изготовитель и его представитель не несут ответственности за ущерб и потерянную прибыль, возникшие в результате прерывания промышленной деятельности, обусловленного изделием или невозможностью использования изделия.

Изготовитель и его представитель не несут ответственности за ущерб, возникший в результате использования изделия не по назначению или при его использовании с изделиями других изготовителей.

Sisukord

Kasutatud sümbolid	120
Sümbolid seadmel	120
Teie ohutuse heaks	120
Tehnilised andmed	121
Ülevaade	122
Kasutusjuhend	123
Hooldus ja korrashoid	124
Jäätmekäitlus	124
Vastutuse välistamine	124

Kasutatud sümbolid

HOIATUS!

Tähistab otseselt ähvardavat ohtu.
Juhise eiramine võib lõppeda surmavalt
või tekitada raskeid vigastusi.

ETTEVAATUST!

Tähistab ohtlikku olukorda.
Juhise eiramine võib põhjustada vigastusi
või tekitada materiaalselt kahju.

MÄRKUS

Tähistab olulist informatsiooni või nõuannet
kasutajale.

Sümbolid seadmel



Enne kasutuselevõttu lugeda
kasutusjuhendit!



Jäätmekäitlus
(vaata lehekülge 124)!



Ärge vaadake valgusallikasse!



Valgustid karmideks tingimusteks

IP54

Tolmukindlusaste 5 ja kaitse vee
sissetungimise vastu 4

Teie ohutuse heaks

HOIATUS!

Enne elektritööriista kasutamist lugeda läbi
järgmised juhendid ja pidada neist kinni:

- käesolev kasutusjuhend,
- lisatud brošüür „Üldised ohutusjuhised”
elektritööriistadega käsitlemisel
(vihikud nr.: 315.915),
- töökojal kehtivad õnnetusjuhtumite
ärahoimise eeskirjad.

Otstarbekohane kasutamine

Akuga LED-töökohavalgusti CL 2000 18.0
on ette nähtud

- professionaalseks kasutamiseks
tööstuses ja käsitöösektoris,
- töökoja valgustamiseks,
- ruumide valgustamiseks.

Akuga LED-töökohavalgusti CL 2000 18.0
ei sobi

- valgustamiseks liikluses.

Ohutusjuhised akuga LED- töökohavalgusti


HOIATUS!

Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.
Hoiatavate juhiste ja õpetuste mittetäitmise
tagajärjel võib tekkida elektrilöök, puhkeda
tulekahju ja/või tekkida rasked kehavigastu-
sed. Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised
alles, et neid ka hiljem kasutada.

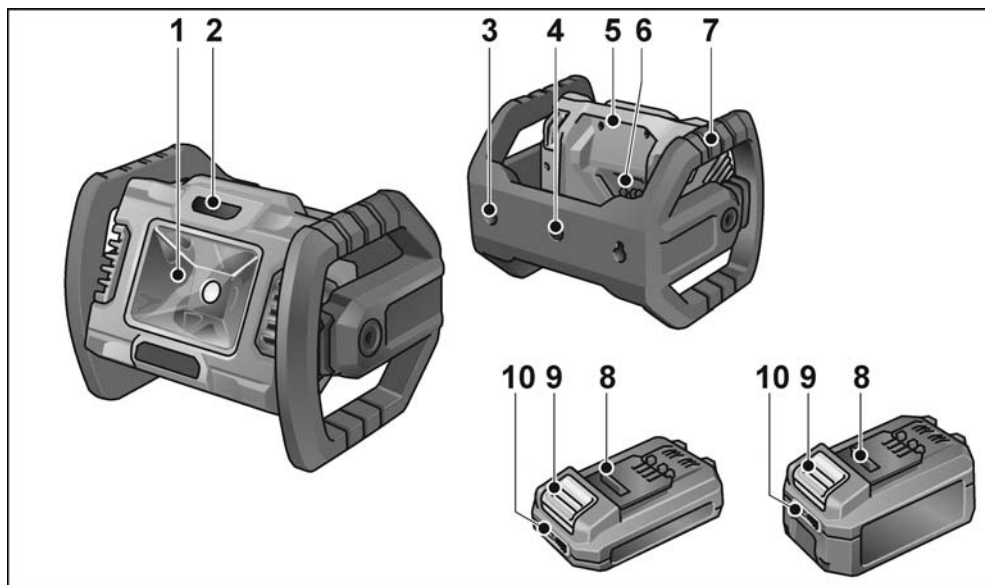
- Ärge kasutage akuga LED-
töökohavalgustit plahvatusohtlikus
keskkonnas.
- Ärge suunake valguskiirt inimeste
ega loomade peale ega vaadake ise
valguskiire sisse, ka mitte valgustist
kaugemal olles.
- Ärge katke kinni töötava akuga LED-
töökohavalgusti valgustipead.
Valgusallikas läheb töötades kuumaks
ja võib süttida, kui soojus koguneb katte
alla.
- Ärge kasutage akuga LED-
töökohavalgustit maanteeliikluses.

- Eemaldage LED-töökohavalgustist aku enne mis tahes tööde (nt paigaldamine, hooldus jne) tegemist selliste akuga LED-töökohavalgustite juures ning nende transpordil ja hoiustamisel.
- Ärge laske lastel kasutada akuga LED-töökohavalgustit. See on ette nähtud professionaal-seks kasutamiseks. Lapsed võivad tahtmatult iseennast või teisi pimestada.
- Ärge avage akut. See võib tekitada lühise.
- Kaitske akut kuumuse, nt pideva päikesekiirguse, tule, vee ja niiskuse eest. Plahvatusoht!
- Aku kahjustamisel või asjatundmatul käsitlemisel võib akust eralduda aurusid. Minge värske õhu kätte, kaebuste korral pöörduge arsti poole. Aurud võivad põhjustada hingamisteede ärritusi.
- Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud akulaadijaga. Kui akulaadijaga laaditakse akusid, mis ei ole selle akulaadija jaoks ette nähtud, võib tekkida tulekahju.
- Teravad esemed (näiteks naelad, kruvikeerajad või löögid) võivad akut kahjustada. Võib tekkida sisemine lühis ja aku võib süttida, suitsema hakata, plahvatada või üle kuumeneda.
- Nende valgustite valgusallikat tohib vahetada ainult tootja või tema klienditeenindus või vastava kvalifikatsiooniga isik.

Tehnilised andmed

	CL 2000 18.0	
Seadmetüüp	Akuga LED-töökohavalgusti	
Liitiumioonaku	V/Ah	18,0/2,5 või 18,0/5,0
Põlemisaeg 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Kogu valgusvoog	lm	1200/2000
Kaal „EPTA-procedure 01/2003“ (ilma akuta) järgi	kg	2,4
Suurus (PxLxK)	mm	230x182,3x189,3
Prožektorite maksimaalne valgustatav pind	m ³	80
Paigalduskõrgus (kasutada ainult siseruumides)	m	≤3
Kaitseklass		III / 

Ülevaade



- 1 Valgustipea kaitseklaas
- 2 Sisse-/väljalüüti
- 3 Avad seinahoidiku jaoks
- 4 Statiivi keere (5/8")
- 5 Valgustipea

- 6 Aku pesa
- 7 Raam
- 8 Liitiumioonaku (2,5 Ah või 5,0 Ah)
- 9 Aku lukustusest vabastamise nupp
- 10 Aku olekunäidik

Kasutusjuhend

HOIATUS!

Enne kõiki elektritööriista juures tehtavaid töid eemaldage sellest aku.

Enne kasutuselevõttu

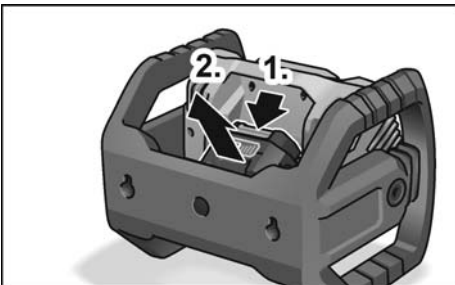
Võtka elektritööriist ja tarvikud pakendist välja ja kontrollida üle, kas kõik osad on olemas ning kas need ei ole saanud transpordi käigus kahjustada.

Aku paigaldamine/vahetamine

- Suruge laetud aku kuni selle täieliku fikseerumiseni elektritööriista.



- Väljavõtmiseks vajutada vabastusnuppu (1.) ja võtta aku välja (2.).

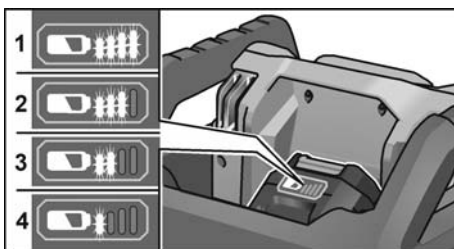


ETTEVAATUST!

Kasutusvälisel ajal kaitsta akukontakte. Metallosadega kokkupuutumisel võib tekkida lühis. Ettevaatust, plahvatus- ja tuleoht!

Aku laetuse aste

- Nupule vajutamisega saab aku laetuse astme näidu LEDide abil laetuse astet kontrollida.

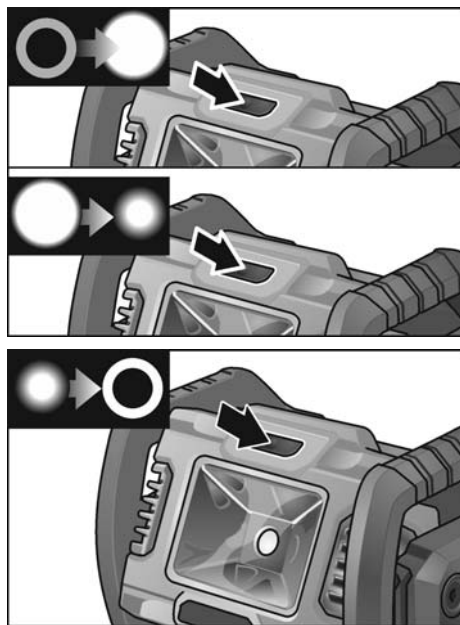


Näit kustub 5 sekundi pärast.

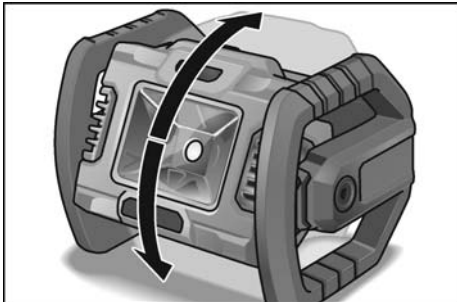
Kui üks LED vilgub, tuleb akut laadida. Kui pärast nupule vajutamist ükski LED ei põle, on aku defektne ja tuleb välja vahetada.

Sisse- ja väljalülitamine

- Akuga LED-töökohavalgusti lülitatakse sisse või välja sisse-/väljalülitite vajutamisega. Uue vajutamisega saab muuta valgustuse intensiivsust.

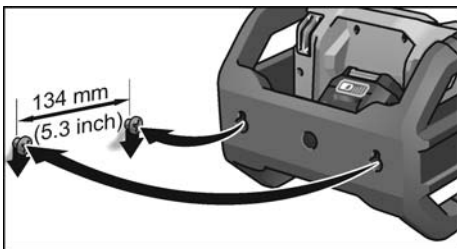


- Valgustipead saab raamis 360° pöörata.



Paigaldamine

- Akuga LED-töökohavalgusti kinnitamiseks seinale või statiivile kasutage seinahoidiku avasid / keeret (5/8").



Hooldus ja korrashoid

Puhastamine

! HOIATUS!

Enne kõiki elektritööriista juures tehtavaid töid eemaldage sellest aku. Mitte kasutada vett ja vedelaid pesuvahendeid.

- Mustus ja tolm eemaldada korpusest pintsi või kuiva lapiga.

Remonttööd

Remonttöid lasta teha ainult tootja poolt autoriseeritud klienditeeninduses.

Varuosad ja tarvikud

Joonised ja varuosade nimekirjad leiate meie kodulehelt:

www.flex-tools.com

Jäätmekäitlus

! HOIATUS!

Muutke elektrilised tööriistad enne jäätmekäitluse andmist kasutuskõlbmatuks:

- võrgutoitega elektrilistel tööriistadel eemaldage võrgukaabel,
- akutoitega elektrilistel tööriistadel eemaldage aku.



Ainult ELi riikidele:

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka! Euroopa direktiivi 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ning selle rahvusliku seaduse rakendamise järgi tuleb koguda kasutatud elektritööriistu eraldi ja anda need jäätmete keskkonnasäästlikku taaskasutusse.



Jäätmete taaskasutus prügilasse viimise asemel.

Suunake seade, tarvikud ja pakend keskkonnasäästlikku taaskasutusse. Jäätmete liigiti ringlussevõtuks on plastosad vastavalt tähistatud.

! HOIATUS!

Ärge visake akusid/patareisid olmeprügisse, tulle ega vette. Ärge avage vanu akusid.

Akusid/patareisid tuleb korjata ning suunata ümbertöötlusse või hävitada keskkonnasäästlikult.



Ainult EL riikidele:

Direktiivi 2006/66/EÜ järgi kuuluvad defektsed või kasutatud akud/patareid ümbertöötlusele.



MÄRKUS

Teavet jäätmekäitluse võimaluste kohta saate müüja käest!

Vastutuse välistamine

Tootja ja tema esindaja ei vastuta kahju ja töö katkemisest tingitud tulukaotuse eest, mille põhjustab toode või olukord, mis ei võimalda toodet kasutada.

Tootja ja tema esindaja ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud asjatundmatu kasutamise või teiste tootjate toodete kasutamise tagajärjel.

Turiny

Naudojami simboliai	125
Simboliai ant įrankio	125
Jūsų saugumui	125
Techniniai duomenys	126
Bendras įrankio vaizdas	127
Nurodymai dirbant	128
Techninis aptarnavimas ir priežiūra ..	129
Nurodymai utilizuoti	129
Atsakomybės pašalinimas	129

Naudojami simboliai

ISPĖJIMASI!

Nurodo betarpiškai gresiantį pavojų.
Nesilaikant nurodymų, gresia žūtis
arba sunkūs sužalojimai.

ATSARGIAI!

Nurodo potencialiai pavojingą situaciją.
Nesilaikant nurodymų, gresia susižeidimo
arba materialinių nuostolių pavojus.

NURODYMAS

Nurodo patarimus, kaip dirbti įrankiu
ir svarbią informaciją.

Simboliai ant įrankio



Prieš eksploatavimą
perskaitykite naudojimo
instrukciją!



Nurodymai utilizuoti
(žr. 129 psl.)!



Nežiūrėkite į šviesos šaltinį!



Netolygaus darbo režimo žibintai

IP54

5 laipsnio sandariklis nuo dulkių
ir 4 lygio apsauga nuo vandens
patekimo

Jūsų saugumui

ISPĖJIMASI!

Prieš naudodami elektrinį įrankį, pirmiausiai
perskaitykite ir tik tada dirbkite. Laikykitės:

- šios instrukcijos,
- „Bendrujų saugos taisyklių“, esančių
pridedamoje knygelėje, naudojantis
elektriniais įrankiais (spaudinio-Nr.:
315.915),
- naudojimo vietoje galiojančių taisyklių,
siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų.

Naudojimas pagal paskirtį

Akumuliatorinis šviesos šaltinis su šviesos
diodais CL 2000 18.0 skirtas

- profesionaliam naudojimui pramonės
ir smulkaus verslo įmonėse,
- tikslingai apšviesti darbo vietą,
- patalpoms apšviesti.

Akumuliatorinis šviesos šaltinis su šviesos
diodais CL 2000 18.0 nėra skirtas

- apšvietimui kelių eisme.

Saugos nuorodos dėl akumuliatorinis šviesos šaltinis su šviesos diodais


ISPĖJIMASI!

Perskaitykite visus saugos nurodymus ir
instrukcijas. Jeigu saugos nurodymų ir
instrukcijų nesilaikoma, galimi elektros
šokas, gaisras ir/arba sunkios traumos.
Visus saugos nurodymus ir instrukcijas
saugokite ateičiai.

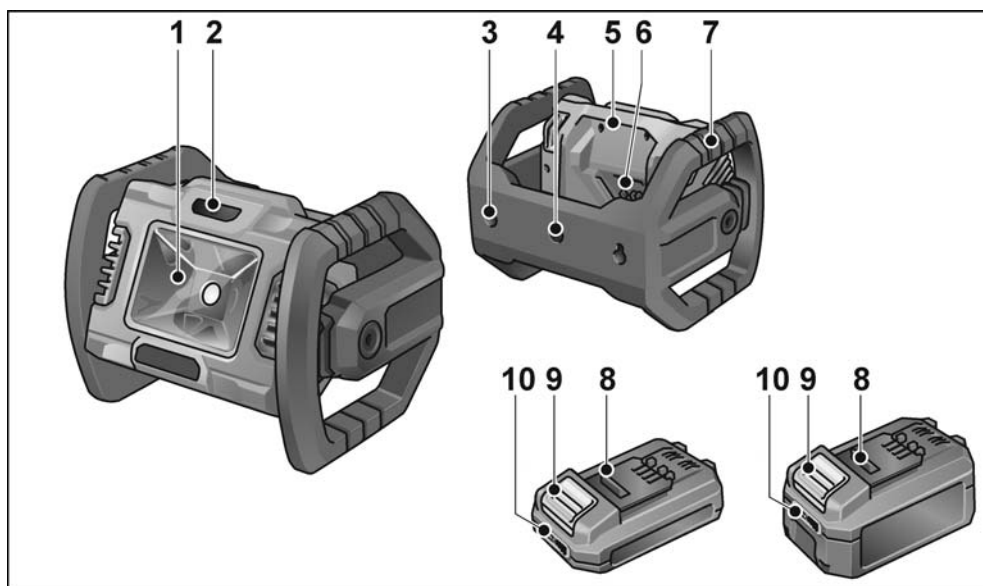
- Su akumuliatoriniu šviesos šaltiniu su
šviesos diodais nedirbkite sprogoje
terpėje.
- Šviesos spindulio nenukreipkite
į žmones arba gyvūnus ir patys
nežiūrėkite į šviesos spindulį, taip
pat ir iš didesnio atstumo.
- Kai naudojamas akumuliatorinis šviesos
šaltinis su šviesos diodais, neuždenkite
lempos galvutės. Veikdama lempos
galvutė įkaista ir, jei šiluma kaupiasi, gali
nudeginti.
- Akumuliatorinio šviesos šaltinio su šviesos
diodais nenaudokite kelių eisme.

- **Prieš atlikdami bet kokius darbus prie akumuliatorinio šviesos šaltinio su šviesos diodais (pvz., montuodami, atlikdami techninę priežiūrą) bei jį transportuodami ir sandėliuodami iš akumuliatorinio šviesos šaltinio su šviesos diodais išimkite akumuliatorių.**
- **Neleiskite vaikams liesti akumuliatorinio šviesos šaltinio su šviesos diodais. Ji skirta profesiniam naudojimui. Vaikai gali netyčia apakinti save arba kitus žmones.**
- **Neatidarinėkite akumuliatoriaus.**
Kyla trumpojo jungimo pavojus.
- **Saugokite akumuliatorių nuo karščio, pvz., taip pat ir nuo nuolatinių saulės spindulių, ugnies, vandens ir drėgmės.**
Kyla sprogo pavojus.
- **Jeigu akumuliatorius bus pažeistas arba netinkamai naudojamas, gali išsiskirti garai.** Pasirūpinkite šviežiu oru ir, jei pasitote blogai, kreipkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.
- **Pakraukite baterijas tik krovimo prietaisuose, kuriuos siūlo gamintojas.** Krovimo prietaisas, kuris skirtas atitinkamoms baterijoms gali užsidegti, jeigu jį naudosite kitoms baterijoms.
- **Akumuliatorių gali apgadinti smailūs daiktai, pvz., vinys arba atsuktuvai, arba išorinės jėgos poveikis.** Taip gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir akumuliatorius užsidegti, imti rūkti, susprogti arba perkaisti.
- **Šiame žibinte esantį šviesos šaltinį keisti gali tik gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos specialistas.**

Techniniai duomenys

CL 2000 18.0		
Įrankio tipas	Akumuliatorinis šviesos šaltinis su šviesos diodais	
Ličio jonų akumuliatorius	V/Ah	18,0/2,5 arba 18,0/5,0
Švietimo trukmė 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Bendras šviesos srautas	lm	1200/2000
Svoris pagal „EPTA-procedure 01/2003“ (be akumuliatoriaus)	kg	2,4
Dydis (IxPxA)	mm	230x182,3x189,3
Didž. žibinto projektuojamas paviršius	m ³	80
Montavimo aukštis (naudoti tik viduje)	m	≤3
Saugos klasė		III / 

Bendras įrankio vaizdas



- 1 Lempos galvutės apsauginis stiklas
- 2 Įjungimo/išjungimo jungikliui
- 3 Angos sieniniams laikikliams
- 4 Sriegiai (5/8") stovui
- 5 Lempos galvutė
- 6 Akumuliatoriaus įstatymo skyrius

- 7 Stovas
- 8 Ličio jonų akumuliatorius (2,5 Ah arba 5,0 Ah)
- 9 Akumuliatoriaus atfiksavimo mygtukas
- 10 Akumuliatoriaus įkrovimo būklės rodmuo

Nurodymai dirbant

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš pradėdami bet kokius darbus su elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

Prieš pirmą naudojimą

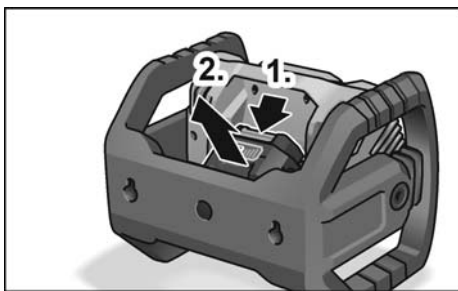
Išpakuokite elektrinį įrankį ir jo reikmenis bei priedus ir patikrinkite, ar nėra pakenkimų transportuojant.

Akumuliatoriaus įstatymas / keitimas

- Įkrautą akumuliatorių stumkite į elektros įrankį, kol akumuliatorius tinkamai užsifiksuos.



- Norėdami išimti, paspauskite atfiksavimo mygtukus (1.) ir ištraukite akumuliatorių (2.).

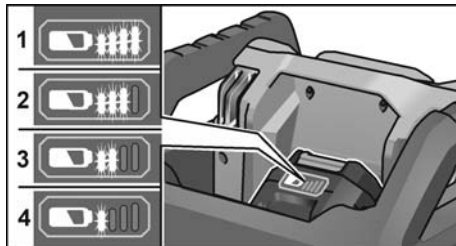


⚠ ATSARGIAI!

Kai nenaudojate, apsaugokite akumuliatoriaus kontaktus. Palaidos metalinės dalys gali užtrumpinti kontaktus, kyla sprogo ir gaisro pavojus!

Akumuliatoriaus įkrovimo būklė

- Paspaudus mygtuką, galima pagal akumuliatoriaus įkrovimo būklės indikatorius šviesos diodus patikrinti įkrovimo būklę.

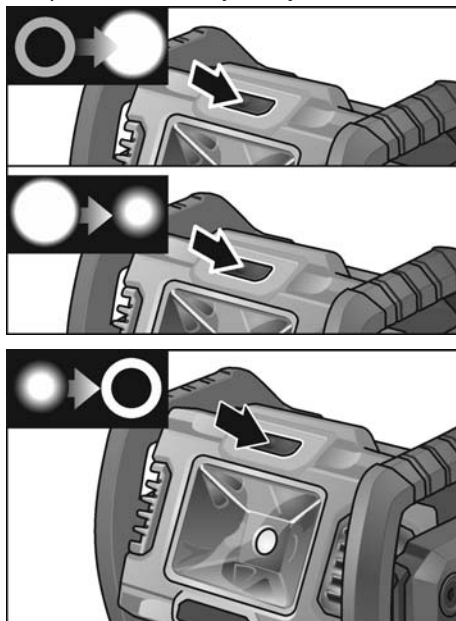


Indikatorius užgesa po 5 sekundžių.

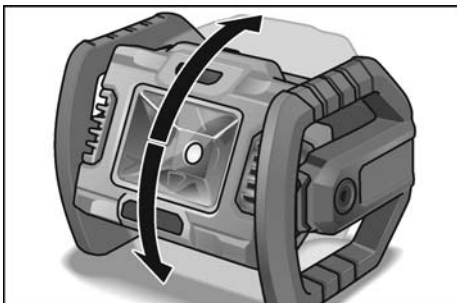
Jei vienas iš šviesos diodų sumirksi, reikia akumuliatorių įkrauti. Jei paspaudus mygtuką nešviečia nė vienas šviesos diodas, vadinasi, akumuliatorius sugedo ir jį reikia pakeisti.

Įjungimas ir išjungimas

- Akumuliatorinį šviesos šaltinį su šviesos diodais įjungsite ar išjungsite, spustelėdami įjungimo ir išjungimo mygtuką. Dar kartą spustelint galima keisti apšvietimo intensyvumą.

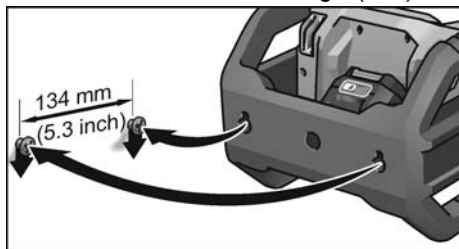


- Lempos galvutę stove galima pasukti 360° kampū.



Montavimas

- Akumuliatoriniam šviesos šaltiniui su šviesos diodais montuoti prie sienos arba stovo naudokite angas, skirtas sieniniams laikiklams / sriegis (5/8“).



Techninis aptarnavimas ir priežiūra

Valymas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Prieš pradėdami bet kokius darbus su elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

Nenaudokite vandens arba skystų valiklių.

- Ant korpuso susikaupusius nešvarumus ir dulkes nuvalykite teptuku arba sausa pašluoste.

Remontas

Remontuoti atiduokite tik į gamintojo įgaliotas dirbtuves.

Atsarginės dalys, priedai ir reikmenys

Surinkimo brėžinius ir atsarginių dalių sąrašus rasite mūsų pagrindiniame puslapyje: www.flex-tools.com

Nurodymai utilizuoti

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Prieš utilizuodami netinkamus naudoti elektrinius įrankius, juos sugadinkite:

- nupjaukite prie el. tinklo jungiamų elektrinių įrankių kabelį,
- iš elektrinių įrankių su akumuliatoriumi išimkite akumuliatorių.



Tik ES šalyse:

Neišmeskite elektrinių įrankių į buitinių atliekų konteinerius!

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir pagal šalies vidaus įstatymus pasenę elektriniai įrankiai turi būti renkami atskirai ir utilizuojami arba perdirbami taip, kad nekenktų aplinkai.



Antrinis žaliavų naudojimas vietoje atliekų tvarkymo.

Prietaisą, priedus ir pakuotę reikėtų atiduoti aplinką tausojančiam antriniam panaudojimui. Kad būtų galima tinkamai išrūšiuoti perdirbimui, plastikinės dalys yra paženklintos.



SPĖJIMAS!

Nemeskite akumuliatorių į buitines atliekas, ugnį arba vandenį. Atitarnavusių akumuliatorių neatidarykite.

Akumuliatorius reikia rinkti, pakartotinai panaudoti arba ekologiškai utilizuoti.



Tik ES šalyse:

Pagal 2006/66/EB direktyvą sugadintus arba sunaudotus akumuliatorius reikia pakartotinai panaudoti.



NURODYMAS

Informaciją apie utilizavimo galimybes gausite iš pardavėjo!

Atsakomybės pašalinimas

Gamintojas ir jo atstovai neatsako už nuostolius ir negautą pelną dėl darbinės veiklos nutraukimo, kurį sukėlė įrankis arba netinkamas įrankio naudojimas.

Gamintojas ir jo atstovai neatsako už nuostolius, jeigu buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba kartu su kitų gamintojų produktais.

Saturs

Izmantotie simboli	130
Simboli uz instrumenta	130
Jūsu drošībai	130
Tehniskā informācija	131
Īss apskats	132
Lietošanas noteikumi	133
Tehniskā apkope un kopšana	134
Norādījumi par likvidēšanu	134
Atbildības izslēgšana	134

Izmantotie simboli

BRĪDINĀJUMS!

*Apzīmē tiešu draudošu bīstamību.
Šī norādījuma neievērošanas gadījumā
draud nāve vai ļoti smagas traumas.*

UZMANĪBU!

*Apzīmē iespējamu bīstamu situāciju.
Šī norādījuma neievērošanas gadījumā
draud traumas vai materiāli zaudējumi.*

NORĀDĪJUMS

*Apzīmē izmantošanas ieteikumus
un svarīgu informāciju.*

Simboli uz instrumenta



Pirms ekspluatācijas izlasiet
lietošanas pamācību!



Norādījumi par likvidēšanu
(sk. 134. lpp.)!



Neskatieties gaismas avotā!



Smagiem darba apstākļiem
paredzēti lukturi

IP54

5. putekļu necaurlaidības pakāpe
un 4. aizsardzības pakāpe pret
ūdens iekļūšanu

Jūsu drošībai

BRĪDINĀJUMS!

*Pirms elektroinstrumenta izmantošanas
izlasiet un rīkojieties saskaņā ar:*

- šo lietošanas pamācību,
- pievienotās brošūras „Vispārējiem
drošības tehnikas norādījumiem“
darbā ar elektroinstrumentiem
(Aprakstu-Nr.: 315.915),
- darba iecirknī paredzētajiem nelaimes
gadījumu aizsardzības noteikumiem
un instrukcijām.

Noteikumiem atbilstoša izmantošana

LED celtniecības akumulatora prožektors
CL 2000 18.0 ir paredzēts

- profesionālai izmantošanai rūpniecībā
un amatniecībā,
- konkrētas darba vietas apgaismošanai,
– telpu apgaismošanai.

LED celtniecības akumulatora prožektors
CL 2000 18.0 nav piemērots

- apgaismojumam ceļu satiksmē.

Drošības norādījumi par LED celtniecības akumulatora prožektors

BRĪDINĀJUMS!


*Izlasiet visus drošības tehnikas noteikumus
un norādījumus. Drošības tehnikas
noteikumu un norādījumu neievērošanas
gadījumā var tikt izraisītas elektrotraumas,
ugunsgrēks un/vai smagi ievainojumi.*

**Saglabājiet visus drošības tehnikas
noteikumus un norādījumus nākotnei.**

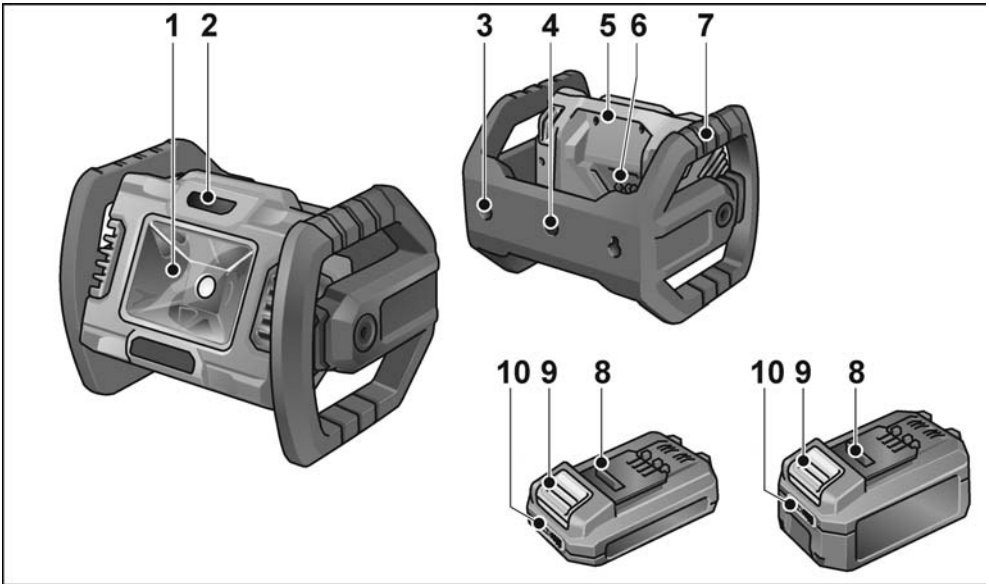
- Nestrādājiet ar LED celtniecības
akumulatora prožektoru
sprādzienbīstamā vidē.
- Nevērsiet gaismas staru pret cilvēkiem
vai dzīvniekiem un neskatieties tieši
gaismas starā, arī ne no lielāka attāluma.
- Neapspiediet luktura galvu, kamēr LED
celtniecības akumulatora prožektors ir
ieslēgts. Luktura galva ekspluatācijas
laikā sakarst un var izraisīt apdegumus,
kad šis karstums sakrājas.
- Nelietojiet LED celtniecības akumulatora
prožektoru ceļu satiksmē.

- **Pirms LED celtniecības akumulatora prožektora montāžas, tehniskās apkopes u.c. darbiem, kā arī tā transportēšanas un uzglabāšanas izņemiet no LED celtniecības akumulatora prožektora akumulatoru.**
- **Neļaujiet LED celtniecības akumulatora prožektoru izmantot bērniem.** Tas paredzēts profesionālai lietošanai. Bērni var nejauši apzīlbināt sevi vai citas personas.
- **Neatveriet akumulatoru.** Pastāv īsslēguma bīstamība.
- **Sargājiet akumulatoru no karstuma, piem., no saules staru iedarbības, uguns, ūdens un mitruma.** Pastāv sprādziena bīstamība.
- **Akumulatoru bojājumu vai neprasmīgas izmantošanas gadījumā var izdalīties tvaiki.** Nodrošiniet svaigu gaisu un sūdzību gadījumā vērsieties pie ārsta. Tvaiki var kairināt elpceļus.
- **Uzlādējiet akumulatorus tikai ražotāja ieteiktajās uzlādēšanas iekārtās.** Uzlādēšanas iekārta, kura piemērota tikai noteikta tipa akumulatoru uzlādei, var izraisīt uguns bīstamību tai gadījumā, ja tiek izmantota kopā ar citiem akumulatoriem.
- **Ar spiciem priekšmetiem, piemēram, naglām vai skrūvgrīžiem vai ārējā spēka ietekmē var sabojāt var sabojāt akumulatoru.** Iespējams iekšējais īssavienojums un akumulators var aizdegties, sākt kūpēt, eksplodēt vai pārkarst.
- **Šajā lukturī esošo gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā klientu apkalpošanas dienests vai līdzīgi kvalificēta persona.**

Tehniskā informācija

	CL 2000 18.0	
ierīces modelis	LED celtniecības akumulatora prožektors	
Litija jonu akumulators	V/Ah	18,0/2,5 vai 18,0/5,0
Degšanas ilgums 2,5 Ah 5,0 Ah	h	~ 2,5 ~ 5
Kopējā gaismas plūsma	lm	1200/2000
Svars atvīlstoši „EPTA-procedure 01/2003“ (bez akumulatora)	kg	2,4
Izmēri (GxPxA)	mm	230x182,3x189,3
Starpeša maksimālais projicētais laukums	m ³	80
Montāžas augstums (izmantojot tikai iekštelpās)	m	≤3
Aizsargklase		III / 

Īss apskats



- 1 Aizsargstikla luktura galva
- 2 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzim
- 3 Sienas stiprinājumu urbumi
- 4 Statīva vītne (5/8")
- 5 Luktura galva

- 6 Akumulatora nodalījums
- 7 Statīvs
- 8 Litija jonu akumulators (2,5 Ah vai 5,0 Ah)
- 9 Akumulatora atbloķēšanas taustiņš
- 10 Akumulatora līmeņa indikators

Lietošanas noteikumi

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms sākat jebkādu darbu pie elektroinstrumenta, izņemiet no ierīces akumulatoru.

Pirms ekspluatācijas

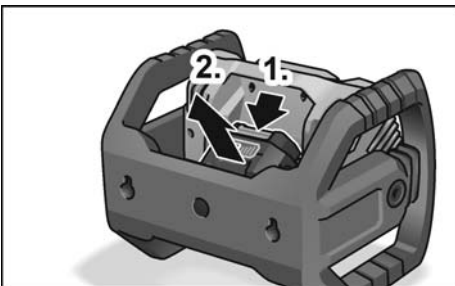
Izpakojiet elektroinstrumentu un aprīkojumu, pārbaudiet piegādes komplekta saturu un iespējamās transportēšanas bojājumus.

Akumulatora ievietošana/maiņa

- Uzlādētu akumulatoru iespiediet elektroinstrumentā, līdz tas pilnībā nofiksējas.



- Lai akumulatoru izņemtu, nospiediet atbloķēšanas taustiņu (1.) un izņemiet akumulatoru (2.).

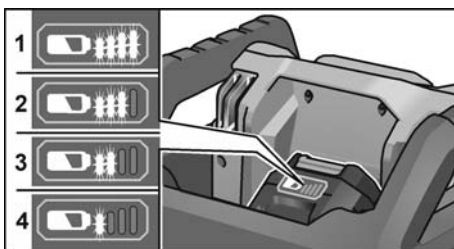


⚠ UZMANĪBU!

Ja akumulators netiek lietots, sargājiet tā kontaktus. Vaļīgas metāla detaļas var radīt kontaktos īssavienojumu, pastāv sprādziena un aizdegšanās risks!

Akumulatora uzlādes līmenis

- Nospiežot taustiņu, akumulatora uzlādes indikatorā ar LED diodēm var pārbaudīt uzlādes līmeni.

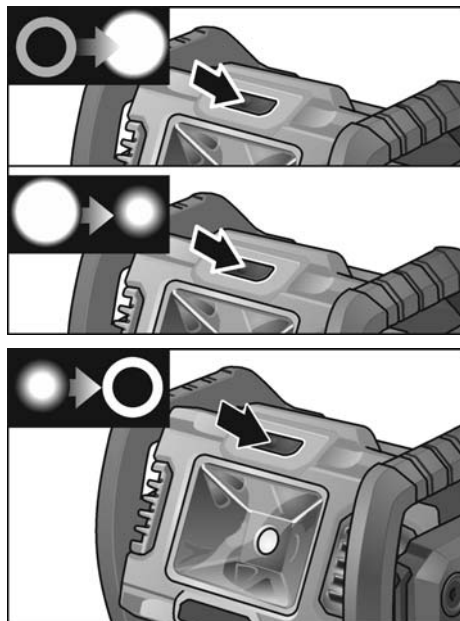


Rādījums nodziest pēc 5 sekundēm.

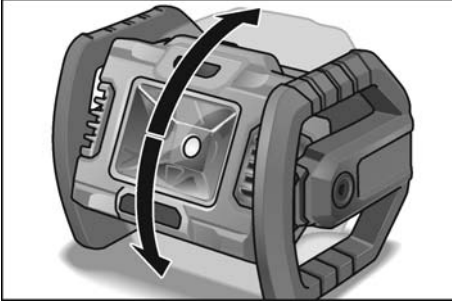
Ja mirgo viena no LED diodēm, akumulators ir jāuzlādē. Ja pēc taustiņa nospiešanas neiedegas neviena LED diode, akumulatoram ir defekts, un tas ir jānomaina.

Ieslēgšana un izslēgšana

- Ieslēdziet vai izslēdziet LED celtniecības akumulatora prožektoru, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Atkārtoti nospiežot, iespējams mainīt gaismas intensitāti.

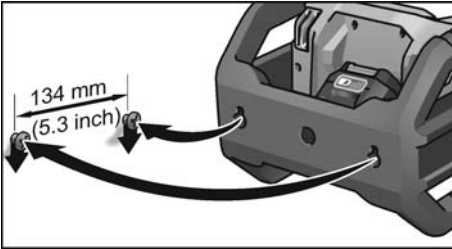


- Luktura galvu statīvā var grozīt par 360°.



Montāža

- Lai montētu LED celtniecības akumulatora prožektoru uz sienas vai statīva, izmantojiet sienas stiprinājumu urbumus/ vītņi (5/8").



Tehniskā apkope un kopšana

Tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms sākat jebkādu darbu pie elektroinstrumenta, izņemiet no ierīces akumulatoru. Neizmantojiet ūdeni un šķidrus tīrīšanas līdzekļus.

- Notīriet no korpusa neīrumus un putekļus ar otu vai sausu lupatu.

Remontdarbi

Remontdarbus jāveic tikai ražotāja autorizētā klientu servisa darbnīcā.

Rezerves daļas un aprīkojums

Detāļu izkārtojuma attēlus un rezerves daļu sarakstus Jūs atradīsiem mūsu mājas lapā:

www.flex-tools.com

Norādījumi par likvidēšanu

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nodrošiniet nolietoto ierīšu nelietojamību, utilizācijas padariet nelietojamus:

- Elektroinstrumentiem, kam nepieciešama strāvas tīkla barošana – noņemiet strāvas kabeli;
- Elektroinstrumentiem ar akumulatora barošanu – izņemiet akumulatoru.



Tikai ES valstīm:

Neizmetiet elektroinstrumentus mājsaimniecības atkritumos! Saskaņā ar Eiropas 2012/19/ES direktīvu „Par elektriskos un elektroniskos iekārtu atkritumiem”, kas iekļauta nacionālajā likumdošanā, nolietoti elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jānodod videi nekaitīgai otrreizējai pārstrādei.

♻ Izejvielu pārstrāde, nevis atkritumu iznīcināšana.

Instruments, aprīkojums un iepakojums jānodod videi nekaitīgai otrreizējai pārstrādei. Plastmasas detaļu materiāls ir marķēts, lai varētu pārstrādāt viena veida materiālus.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Neizmetiet akumulatorus/baterijas mājsaimniecības atkritumos, ugunī vai ūdenī. Neatveriet nolietotus akumulatorus.

Akumulatori/baterijas ir jāsavāc, jāpārstrādā vai jāutilizē videi nekaitīgā veidā.



Tikai ES valstīm:

Saskaņā ar 2006/66/EK direktīvu bojātus vai nolietotus akumulatorus/baterijas jāpārstrādā.



NORĀDĪJUMS

Informāciju par ierīces likvidēšanas iespējām var saņemt specializētajā veikalā.

Atbildības izslēgšana

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par zaudējumiem un peļņas zudumiem uzņēmuma darbības pārtraukšanas gadījumā, kurš tika izraisīts ražojuma vai ražojuma neiespējamās izmantošanas dēļ.

Ražotājs un viņa vietnieks nav atbildīgi par materiālajiem zaudējumiem, kuri tika izraisīti, ierīci neprasmīgi izmantojot vai izmantojot to savienojumā ar citu ražotāju izstrādājumiem.

تنبيه بشأن التخلص من المنتج المستهلك



تحذير!

قبل التخلص من أدوات العمل الكهربائية المستهلكة يجب جعلها غير صالحة للاستخدام:

- من خلال استبعاد كبل التوصيل بالكهرباء عند تعلق الأمر بأدوات عمل كهربائية يتم تشغيلها بالتوصيل بشبكة الكهرباء.
- من خلال استبعاد البطارية القابلة للشحن عند تعلق الأمر بأدوات عمل كهربائية يتم تشغيلها ببطارية قابلة للشحن.

فقط لدول الاتحاد الأوروبي:



يجب عدم التخلص من أدوات العمل الكهربائية من خلال إلقائها مع الخلفات المنزلية!

حسب القاعدة التوجيهية الأوروبية 2012/19/EU بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستهلكة وتطبيق هذه القاعدة التوجيهية في تشريعات قومية، فإن أدوات العمل الكهربائية يلزم تجميعها بصورة منفصلة والانتفاع من موادها بصورة متوافقة مع المتطلبات البيئية.

إعادة اكتساب المواد الخام بدلا من التخلص



من النفايات.

الجهاز والملحقات التكميلية ومواد التغليف ينبغي أن يتم إعادة الانتفاع من موادها بصورة متوافقة مع المتطلبات البيئية. الأجزاء المصنوعة من لدائن اصطناعية مميزة بعلامة لغرض إعادة التدوير كنوع مادة صرف.



تحذير!

البطاريات القابلة لإعادة الشحن/البطاريات يجب عدم التخلص منها من خلال إلقائها مع الخلفات المنزلية، ويجب عدم وضعها في نار أو في ماء. يجب عدم فتح البطاريات القابلة للشحن المستهلكة.

البطاريات القابلة لإعادة الشحن/البطاريات يجب أن يتم تجميعها وإعادة تدويرها أو التخلص منها بصورة غير مضرّة بالبيئة.



فقط لدول الاتحاد الأوروبي:

حسب القاعدة التوجيهية الأوروبية 2006/66/EU فإن البطاريات القابلة لإعادة الشحن/البطاريات التالفة أو المستهلكة يلزم أن يتم إعادة تدويرها.



تنبيه!

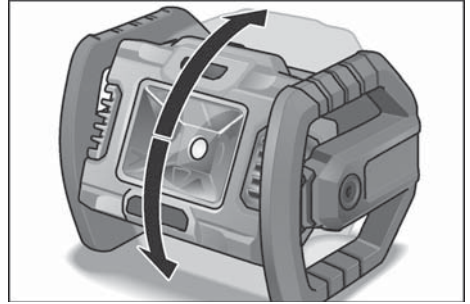
يرجى منكم الاستعلام لدى التاجر التخصصي عن إمكانيات التخلص من الأجهزة المستهلكة!

إخلاء المسؤولية

صانع المنتج ومثله لا يتحملان أية مسؤولية عن أي ضرور عن فوات كسب يتم التسبب فيه من خلال انقطاع مؤقت للعمل في المؤسسة يكون قد تم التسبب فيه من خلال المنتج أو من خلال عدم إمكانية استخدام المنتج.

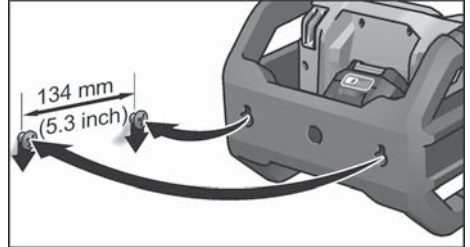
صانع المنتج ومثله لا يتحملان أية مسؤولية عن أي ضرر يكون قد تم التسبب فيه من خلال الاستخدام بصورة غير صحيحة أو من خلال الاستخدام ارتباطاً بمنتجات مصنوعة من قبل منتجين آخرين.

■ يمكن تدوير رأس الإضاءة في الإطار بزاوية 360°.



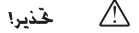
التركيب

■ لتركيب كشاف العمل LED العامل بالبطارية في الحائط أو في الحامل الثلاثي استخدم ثقب التثبيت بالحائط/ القلاووظ (5/8 بوصة).



الصيانة والعناية

التنظيف



تحذير!

احرص على إخراج البطارية من الجهاز قبل إجراء أية أعمال على الأداة الكهربائية.

لا تستخدم الماء أو المنظفات السائلة.

■ يتم إزالة الاتساخات والغبار من على الجسم الخارجي باستخدام فرشاة أو قطعة قماش جافة.

أعمال الإصلاح

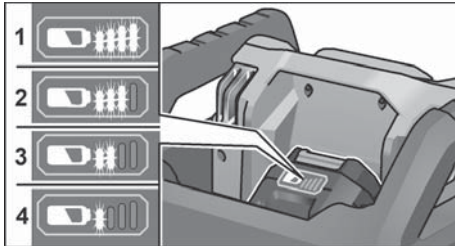
يجب عدم إجراء أية أعمال إصلاح إلا من قبل إحدى ورش خدمة العملاء المعتمدة من قبل صانع المنتج.

قطع الغيار والملحقات التكميلية

للاطلاع على رسومات المنظر الممدد وقوائم قطع الغيار يرجى الرجوع إلى موقعنا في الإنترنت: www.flex-tools.com

حالة شحن البطارية القابلة للشحن

- من خلال ضغط الزر يمكن مراجعة حالة الشحن على المبيّنات الضوئية LED الموجودة على البيان الضوئي لحالة شحن البطارية القابلة للشحن.

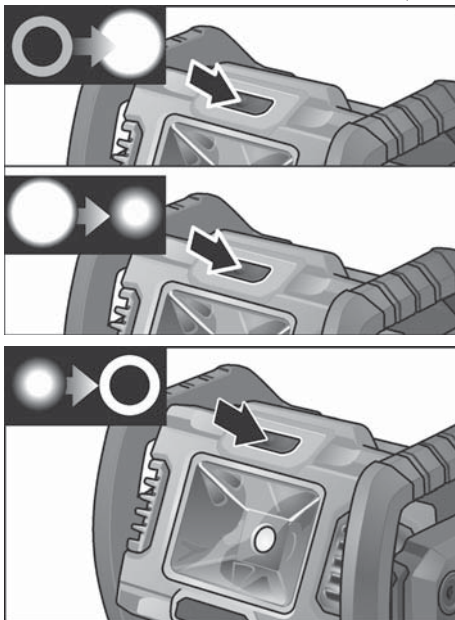


البيان الضوئي ينطفئ بعد 5 ثوانٍ.

عندما يومض أحد المبيّنات الضوئية LED، يكون من اللازم شحن البطارية القابلة للشحن. في حالة ما إذا لم يضيء أي واحد من المبيّنات الضوئية LED بعد الضغط على الزر، عندئذ فإن البطارية القابلة للشحن تكون تالفة ويلزم استبدالها بأخرى سليمة.

التشغيل والإيقاف

- قم بتشغيل وإيقاف كشاف العمل LED العامل بالبطارية من خلال الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف. ومن خلال الضغط مجددًا على المفتاح يمكنك تغيير شدة الإضاءة.



إرشادات الاستعمال



تحذير!

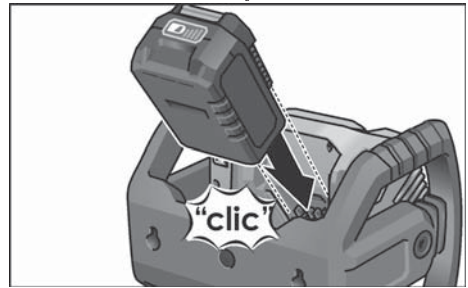
احرص على إخراج البطارية من الجهاز قبل إجراء أية أعمال على الأداة الكهربائية.

قبل البدء في التشغيل لأول مرة

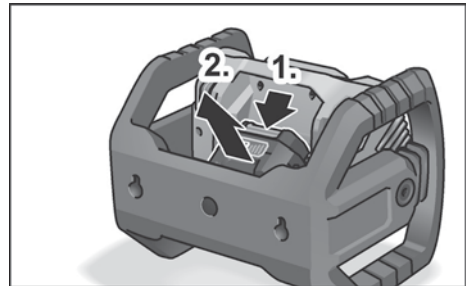
يتم إخراج أداة العمل الكهربائية والملحقات التكميلية من مواد التغليف ويتم التأكد من وجود متضمنات التوريد بالكامل ومن عدم وجود أي تلف أو ضرر مترتب على النقل.

إدخال/تغيير البطارية القابلة للشحن

- يتم دفع البطارية القابلة للشحن المشحونة في أداة العمل الكهربائية مع الاستمرار في ذلك إلى أن تكون قد استقرت بالكامل.



- إخراج البطارية القابلة للشحن يتم ضغط أزرار التحرير (1). ويتم سحب البطارية القابلة للشحن وإخراجها (2).

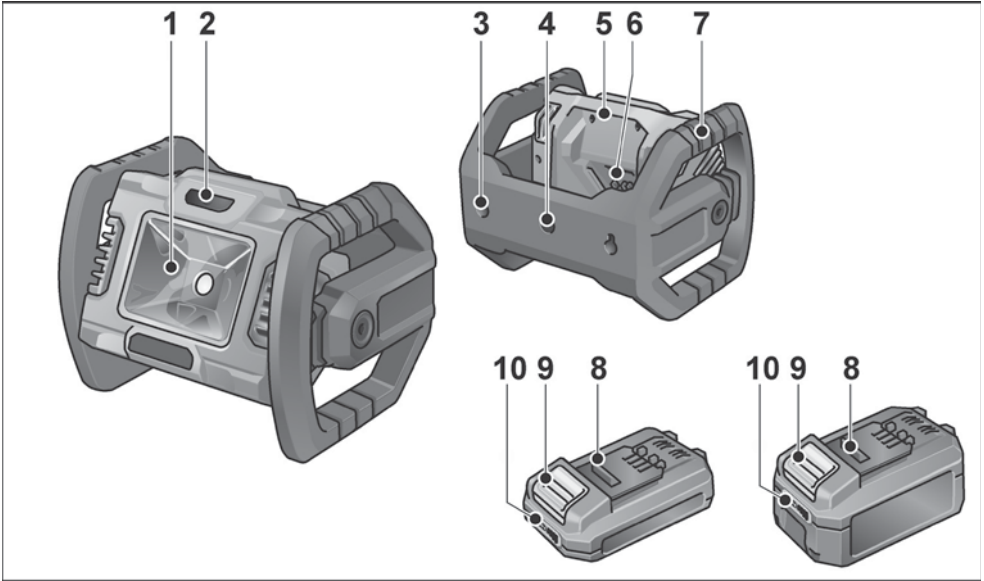


احترس!



عند عدم الاستخدام يجب حماية مواضع تماس البطارية القابلة للشحن. الأجزاء المعدنية السائبة يمكن أن تتسبب في إحداث دائرة قصر في مواضع التماس. يوجد خطر حدوث انفجار وخطر حدوث حريق!

نظرة عامة



- | | | | |
|----|--|---|----------------------------------|
| 6 | تجويف إدخال للبطارية القابلة للشحن | 1 | زجاج حماية رأس الإضاءة |
| 7 | الإطار | 2 | مفتاح التشغيل والإيقاف |
| 8 | بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن (2,5 أو 5,0 أمبير ساعة) | 3 | ثقوب التثبيت بالحائط |
| 9 | زر تحرير للبطارية القابلة للشحن | 4 | قلاووظ (5/8 بوصة) للحامل الثلاثي |
| 10 | البيان الضوئي لحالة شحن البطارية القابلة للشحن | 5 | رأس الإضاءة |

- يرجى منكم أن تقوموا دائماً بمراجعة والتأكد من أن جهد شبكة التغذية بالتيار الكهربائي مطابقاً لقيمة الجهد المذكورة على لوحة بيانات الطراز الخاصة بجهاز الشحن.
- قابس التوصيل بالكهرباء الخاص بجهاز الشحن يلزم أن يكون مناسباً لمقبس التغذية بالتيار الكهربائي. لا يسمح بإدخال أية تغييرات من أي نوعا كان على القابس. يجب عدم استخدام أية قوابس مهايئة سنويا مع أدوات عمل كهربائية مزودة بتأريض حماية. القوابس التي لم يدخل عليها أي تغيير والمقابس المناسبة تقلل من مخاطرة حدوث صدمة كهربائية.
- يجب عدم استخدام جهاز الشحن إلا في غرف جافة. ويجب تجنب حدوث اتصال بسوائل ومطر. تسرب ماء إلى داخل جهاز الشحن يزيد من مخاطرة حدوث صدمة كهربائية.
- يرجى منكم عدم القيام في أي حال من الأحوال بفتح جهاز الشحن. في حالة وجود خلل يرجى منكم إحضار جهاز الشحن إلى إحدى الورش المتخصصة.
- يجب عدم وضع أية أشياء على جهاز الشحن. ويجب عدم وضع جهاز الشحن على أسطح لينية. يوجد خطر حدوث حريق.
- لا يجوز استبدال مصدر الضوء المركب داخل هذا المصباح إلا من قبل الجهة الصانعة أو خدمة العملاء التابعة لها أو شخص مؤهل بنفس القدر.

بيانات تقنية

CL 2000 18.0		طراز الجهاز
كشاف العمل LED العامل بالبطارية		بطارية أيونات الليثيوم
2,5/18,0 أو 5,0/18,0	فولت/أمبير ساعة	مدة الإضاءة 2,5 أمبير ساعة
2,5 5,0	الساعات الساعات	مدة الإضاءة 5,0 أمبير ساعة
2000/1200	لومن	التدفق الضوئي الكلي
189,3x182,3x230	مليمتر	المقاس (الطول×العرض×الارتفاع)
80	متر ³	الحدا الأقصى لمساحة تغطية الكشاف
≤3	متر	ارتفاع التركيب (للاستخدام الداخلي فقط)
2,4	كجم	الوزن حسب معيار «EPTA-procedure 01/2003» (بدون بطارية)
◇ / III	كجم	درجة الحماية

من أجل أمانكم وسلامتكم

المحتويات

- ⚠ تحذير!**
قبل البدء في استخدام أداة العمل الكهربائية يجب قراءة والتصرف وفقاً للتعليمات والإرشادات المنصوص عليها في:
- إرشادات التشغيل هذه.
- «تعليمات الأمان والسلامة العامة» بشأن التعامل مع أدوات العمل الكهربائية في الكتيب المرفق (رقم المنشور: 315.915).
- قواعد وأحكام الوقاية من الحوادث الواجبة التطبيق في موقع استخدام الجهاز.

الاستخدام المطابق للغرض المعد له الجهاز

- كشف العمل LED العامل بالبطارية CL 2000 18.0 مخصص
- للاستخدام التجاري في المصانع والورش،
- لإضاءة مكان العمل بشكل محدد،
- لإضاءة الغرف.
كشف العمل LED العامل بالبطارية CL 2000 18.0 لا يصلح
- للإضاءة في حركة المرور.

إرشادات الأمان المتعلقة كشف العمل LED

العامل بالبطارية

⚠ تحذير!

- يجب قراءة واتباع كافة إرشادات وتعليمات السلامة الواردة في هذا الدليل. ارتكاب الأخطاء عند تطبيق الإرشادات التحذيرية والتعليمات قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية، حرق و/أو إصابات خطيرة. احتفظ بهذا الدليل بشكل جيد للاستخدام مستقبلاً.

- لا تستخدم كشف العمل LED العامل بالبطارية في وسط معرض لخطر الانفجار
- لا توجه الضوء على الأشخاص أو الحيوانات، ولا تنظر بعينك مباشرة في شعاع الضوء، حتى ولو من مسافة بعيدة.
- لا تقم بتغطية رأس الإضاءة. عندما يكون كشف العمل LED العامل بالبطارية مشغلاً، لأن رأس الإضاءة يسخن أثناء التشغيل ويمكن أن يتسبب في حدوث احتراقات إذا تراكمت السخونة.
- لا تستخدم كشف العمل LED العامل بالبطارية في حركة المرور.
- أخرج البطارية من كشف العمل LED العامل بالبطارية قبل إجراء أية أعمال عليه (مثل التركيب أو الصيانة وحلافه) وكذلك عند نقله وتخزينه.
- لا تسمح للأطفال باستخدام كشف العمل LED العامل بالبطارية. فهو مخصص فقط للاستخدام المهني. يمكن للأطفال أن يعرضوا أنفسهم أو أشخاص آخرين للإصابة بدون قصد.

- الرموز المستخدمة في إرشادات التشغيل ar-1
الرموز الموجودة على الجهاز ar-1
من أجل أمانكم وسلامتكم ar-1
بيانات تقنية ar-2
نظرة عامة ar-3
إرشادات الاستعمال ar-4
الصيانة والعناية ar-5
انتبه بشأن التخلص من المنتج المستهلك ar-5
إخلاء المسؤولية ar-5

الرموز المستخدمة في إرشادات التشغيل

⚠ تحذير!

يشير إلى خطر محقق بصورة مباشرة. عدم الالتزام باتباع التنبيه يمكن أن يؤدي إلى الموت أو إلى إحداث إصابات جسيمة جداً.

⚠ احتس!

يشير إلى موقف يحتمل أن يكون خطراً. عدم الالتزام باتباع التنبيه يمكن أن يؤدي إلى إحداث إصابات أو إلحاق ضرر أو تلف بأشياء.

ⓘ تنبيه!

يشير إلى تلميحات مفيدة حول الاستخدام ومعلومات هامة.

الرموز الموجودة على الجهاز

- للتقليل من خطر حدوث إصابات يجب قراءة إرشادات التشغيل! 
- تنبيه بشأن التخلص من الجهاز القديم (أنظر صفحة 6) 
- لا تنظر في مجال الضوء! 
- مصباح للتشغيل الشاق 
- IP54
درجة الإحكام ضد توغل الغبار 5 والحماية من دخول الماء 4

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15
71711 Steinheim/Murr

Tel. +49 (0) 7144 828-0
Fax +49 (0) 7144 25899

info@flex-tools.com
www.flex-tools.com
